

# LOS SITIOS DE GERONA



DOMINGO, 3 DE DICIEMBRE DE 1978 — NUMERO 10.852 — PRECIO: 15 PESETAS



**A. GIRAUT**  
GERONA

ELEGANCIA - CALIDAD Y PRECIO  
MODA EN EL VESTIR  
Y MODA EN PIEL

## El Ministro de Industria y Energía estará hoy en Figueres



Don Agustín Rodríguez Sahagún, ministro de Industria y Energía estará hoy en nuestras comarcas, concretamente en Figueres, donde clausurará la campaña que Unión de Centro Democrático ha venido realizando en Gerona, en apoyo al sí constitucional. Conjuntamente con el ministro hablarán en el mismo acto, los señores Crúmqols, Mesa Parra, el diputado Joan Gich y doña Anna Maria Oriol. Damos nuestra más cordial y respetuosa bienvenida al ministro.

## Con toda probabilidad El Presidente Suárez pedirá el voto de investidura si se aprueba la Constitución

*Elecciones municipales en el primer semestre de 1979 y generales al año siguiente*

En enero  
**EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES VISITARA OFICIALMENTE LA U.R.S.S.**

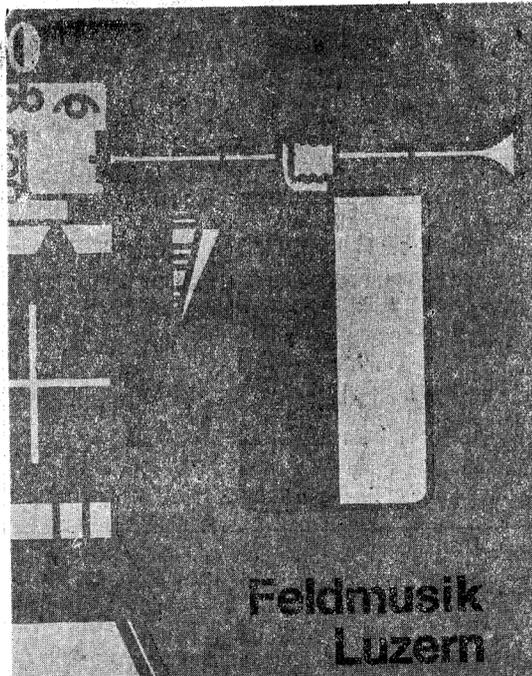
(PAGINA 2)

Madrid, 2. — (Pyresa). — El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, no se ha pronunciado hasta el momento por ninguna de las dos opciones que brinda el texto de la Constitución (sometimiento al voto de investidura o disolución de las Cortes generales), según han confirmado a Pyresa fuentes de toda solvencia allegadas a la Presidencia del Gobierno. Dichas fuentes aseguran que en todo caso lo más probable sería la solicitud del voto de investidura, la convocatoria de elecciones municipales dentro de los primeros seis meses de 1979 y la de elecciones generales para los últimos meses de este año o los primeros de 1980.

En este sentido, las especulaciones recogidas en algunos medios informativos

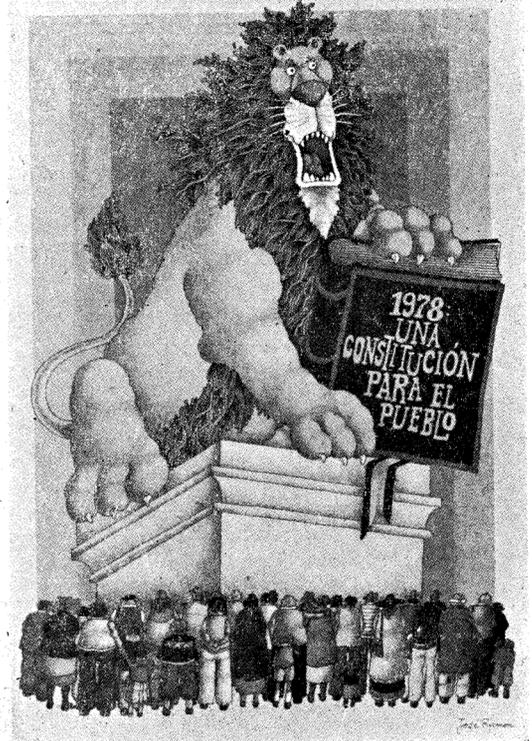
(Pasa a la pág. 2)

## "Girona aimada" en la programación de la "Feldmusik de Lucerna"



Nos ha llegado el programa de una reciente actuación de la banda suiza «Feldmusik» de Lucerna, que actuó en la Luzerner Blaskapella de aquella ciudad e incluyó en su programa dedicado a la música española, la sardana «Girona aimada», en arreglo de Otto Haas. Hace unos años Playa de Aro mantuvo una serie de contactos con esta formación musical, que ha dejado este rastro de amistad y simpatía hacia nuestra música más representativa. Muchas gracias.

## La Constitución, explicada a los niños



En la campaña de lanzamiento constitucional, se ha editado un singular texto que pone al alcance de los más jóvenes españoles todo el proceso democratizado de nuestro país, y marca el acento en esta etapa referéndum. Como dato curioso diremos que uno de los personajes del relato es S.A.R don Felipe, Príncipe de Girona y de Asturias, al que se califica como un español más, que trabaja y cumple con su deber. Sin duda si a la obra se la da la debida difusión tendrá el impacto que merece entre nuestro público infantil.

## En enero Los medicamentos de la Seguridad Social, más caros

Los beneficiarios pagarán el 30 por ciento

Madrid, 2. (Servicio de documentación de Pyresa). — A partir del próximo mes los beneficiarios de la Seguridad Social deberán abonar el 30 por ciento a la hora de adquirir los medicamentos en la farmacia, según lo dispuesto en el decreto del pasado 14 de abril, por el que se regulaba la aportación de los beneficiarios de la Seguridad Social en compensación de las especialidades farmacéuticas.

El primer incremento de la aportación se realizó el pasado 8 de junio, en que los beneficiarios empezaron a abonar el 20 por ciento del precio de los medicamentos sin tope determinado, como hasta entonces había sucedido. Hasta ahora la aportación de los beneficiarios era del 10 por ciento del producto, con un tope máximo de cincuenta pe-

(Pasa a la pág. 2)

Ayer, presencia de Gerona en Poblet

(PAGINA 2)



REGALOS DE EMPRESA

EXPOSICION Y VENTA

Forsa, 19-Girona  
Tel. 20 18 67

a 100 metros de la Catedral

## Permanecen en Francia los cadáveres de los tres montañeros barceloneses

El mal tiempo dificultó las tareas de rescate

UNICEF - Girona, primer signo navideño

Las inclemencias atmosféricas y los trámites burocráticos, han retrasado mucho más de lo previsible el traslado de los cadáveres de los tres montañeros barceloneses desde la cumbre pirenaica en que fueron localizados hasta Barcelona.

Por una parte el hecho de que ayer al amanecer y después durante todo el día, reinaran fuertes vientos en los montes del Canigó y Costabona, imposibilitaron el que se hiciera por aire el traslado de los dos cuerpos que habían permanecido en el pico Coma de Tec hasta Prats de Molló, en donde había sido trasladado en la tarde del viernes, el que fuera profesor de la Escuela Técnica Profesional del Clot, doctor Lluís Maria Chant Oliveros S. J., no pudiéndose utilizar el helicóptero lo que hubiera facilitado enormemente las de por sí difíciles tareas del rescate, que al tenerse que realizar a pie representó una gran pérdida de tiempo. Fueron cuerpos expedicionarios franceses y elementos de la Cruz Roja Española los que realizaron la bajada de los cuer-

(Pasa pág. 2)

Según el líder de la oposición gibraltareña: "Mientras sigan las restricciones, no habrá arreglo posible" "Si yo fuera español estaría de acuerdo con la postura de España"

(ULTIMA PAGINA)



El mercado de ayer fue, sin duda, el primero en el que el aire navideño imperó en buena parte del mismo. Y precisamente en la Rambla, UNICEF-Girona, abrió también su tradicional puesto de venta de tarjetas de felicitación, que es fuente de ingresos muy importante de esta Agencia de las Naciones Unidas para la infancia. Precisamente los fondos que se consigan en España, en la presente campaña, se dedicarán a atenciones en Hispanoamérica, de acuerdo con una petición en tal sentido, formulada por la Delegación de nuestro país. (Fotos Santos Nicolás)

# Permanecen en Francia los cadáveres de los tres montañeros barceloneses

## El mal tiempo dificultó las tareas de rescate

(Viene de primera pág.) nifestando el médico de guardas de los jóvenes Miguel Asens Vidal y de José Ignacio Lojo Mosquera hasta la localidad francesa de Prats de Molló.

La idea era que en el mismo sábado se pudieran trasladar los tres cuerpos como mínimo hasta Camprodón para una vez diligenciadas las cuestiones judiciales, seguir hasta Barcelona pero por noticias que hemos recogido desde la misma frontera de Coll d'Ares, parece ser que los cadáveres no podrán ser enviados a España hasta el próximo lunes dado que en Francia hay que realizar los trámites reglamentarios y como sea que deben efectuarse en Perpignan, ayer, a las 8 de la noche, se especulaba en la posibilidad de que entraran directamente por la frontera de La Junquera en la tarde del lunes. Esto no podremos confirmarlo hasta mañana.

### ACCIDENTE MORTAL DE CIRCULACION

En las inmediaciones de Riudellots el turismo R-5, matrícula B-5161-BU, conducido por un vecino de Barcelona, de 20 años, arrolló a la peatón Concepción Dalmau Raurich, de 65 años, vecina de Riudellots en el instante en que la misma cruzaba la carretera, en una recta del kilómetro 2 sobre la carretera comarcal GE-672.

### DIVERSOS SERVICIOS DE LA POLICIA ARMADA

Una patrulla de la Policía Armada de servicio en el sector de Salt, pudo observar cómo un individuo corría por la calle Mayor vestido con pijama, sospechando poder ser del Hospital Psiquiátrico de aquel lugar, por lo que fue conducido allí ma-

— Por otra patrulla fue recogido desde la misma frontera de Coll d'Ares, parece ser que los cadáveres no podrán ser enviados a España hasta el próximo lunes dado que en Francia hay que realizar los trámites reglamentarios y como sea que deben efectuarse en Perpignan, ayer, a las 8 de la noche, se especulaba en la posibilidad de que entraran directamente por la frontera de La Junquera en la tarde del lunes. Esto no podremos confirmarlo hasta mañana.

Una pareja de servicio en el sector de la calle del Carmen de esta localidad, oyeron gritos de una joven en el sentido de que le robaban la moto, perseguidos en el lugar de donde demandaban auxilio se pudo comprobar cómo sendos menores manipulaban con dos ciclomotores y al observar la presencia de los policías se dieron a la fuga, pudiéndose detener a dos de ellos. Los ciclomotores, uno fue entregado a su propietario don Narciso Font y el otro marca Gimson, motor núm. FG-56816, fue trasladado al depósito del Ayuntamiento.

Y finalmente, en la calle San Pablo de esta localidad, los jóvenes Roberto Ubach Mingell y José Sánchez Montserrat, ambos con domicilio en esta localidad, cuando iban conduciendo la motocicleta marca Gimson, fueron a chocar contra una farola existente en la citada calle quedando los mencionados inconscientes, fueron conducidos por un vehículo a la Residencia Psiquiátrica de aquel lugar, por lo que fueron internados.

VENDO TORRE ESTILO RUSTICO CATALAN EN MAS AMBROS ZONA PLAYA DE ARO

A sólo 1 minuto playa y con gran vista sobre el mar. 3 dormitorios dobles con baño y aseo. Gran cocina y espaciosa terraza. Jardín de 600 m<sup>2</sup>. PRECIO TOTAL DE TORRE Y TERRENO: 3.950.000 ptas. Las condiciones las pondremos de mutuo acuerdo. Necesito UN MILLON COMO ENTREGA INICIAL. Información: Teléfonos 318 23 28 y (972) 65 00 92.

# Con toda probabilidad El Presidente Suárez pedirá el voto de investidura si se aprueba la Constitución

## Elecciones municipales en el primer semestre de 1979 y generales al año siguiente

(Viene de primera pág.)

de repartirlos durante este fin de semana. Por último otra de las características de la campaña ha sido la cantidad de mítines que se han celebrado en todos los pueblos de todas las provincias, a cargo de los parlamentarios provinciales de U.C.D.

Finalmente, las fuentes señaladas declaran que la confección de listas para las elecciones generales por parte de la UCD se explica en el hecho de que la eventualidad de su convocatoria no ha sido desechada, ya que el señor Suárez no ha clarificado aún el calendario político, pero que tal circunstancia no presupone una mayor probabilidad de convocatoria inminente de elecciones generales. De hecho, parece ser que los principales partidos políticos con asiento en el Parlamento tienen ya perfiladas en líneas generales sus relaciones de candidatos respectivos.

### EL GOBIERNO DISCUTIRA EL LUNES LOS PACTOS

Madrid, 2. — (Pyresa). — Las dificultades que rodean a la negociación de los pactos económicos serán abordadas de nuevo por el Gobierno en una reunión que tendrá lugar el próximo lunes con asistencia de todos sus miembros. Se da como muy probable que uno de los temas centrales de la reunión gubernamental serán los diferentes criterios que han enfrentado en los últimos días al vicepresidente para Asuntos Económicos, Abril Martorell, con el ministro de Economía, Fernández Ordóñez, en torno a la necesidad, defendida por el primero, de dar una prórroga al plazo de presentación de enmiendas a los Presupuestos del Estado. El señor Fernández Ordóñez, como es sabido, se opone a esta prórroga.

### ADOLFO SUAREZ Y FELIPE GONZALEZ HABLARAN MAÑANA POR T.V.E.

Madrid, 2. — (Pyresa). — El Presidente del Gobierno y el secretario general del Partido Socialista Obrero Español intervendrán el lunes por la noche en TVE, dentro del espacio concedido a los partidos políticos con representación parlamentaria, con motivo de la campaña del Referéndum constitucional. Con ello, quedará cerrada dicha campaña.

### MITINES DE UCD SOBRE LA CONSTITUCION

Madrid, 2. (Pyresa). — Este fin de semana se han desarrollado más de 500 mítines de explicación de la Constitución en toda España por parte de U.C.D. En estos actos participaron prácticamente la totalidad de los Ministros, miembros del comité ejecutivo y del consejo político, así como diputados y senadores, secretarios provinciales, dirigentes provinciales y locales y militantes cualificados que han recibido preparación para explicar todos los aspectos de la Constitución.

Estos actos cierran una campaña que se inició hace 15 días y que ha supuesto una movilización de todo el partido. Se ha impreso y han sido distribuidos dos millones de folletos. Igualmente se han distribuido entre los oradores guiones dedicados al desarrollo y temas concretos de la Constitución. Uno de los folletos editados tiene por objeto la explicación de las normas constitucionales en relación con el programa de U.C.D. Asimismo se han distribuido también dos millones y medio de carteles, intensificándose la operación

# En enero Los medicamentos de la Seguridad Social, más caros

## Los beneficiarios pagarán el 30 por ciento

(Viene de primera página) En la nueva regulación se exceptúan algunas especialidades, así como algunos colectivos menos favorecidos. Para un futuro próximo está prevista la regulación del sector farmacéutico.

En los últimos años debido no sólo a razones sanitarias, correcto nivel en este aspecto, sino también a las medidas administrativas adoptadas, que han permitido encauzar el consumo más adecuadamente. España ocupa el séptimo puesto en consumo mundial de medicamentos. En cuanto al coste de las prestaciones sanitarias en el siguiente cuadro queda expuesto cómo se efectúan en España en comparación con otros dos países europeos: Francia y Alemania:

### EL CONSUMO DE ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS

La evolución del consumo de especialidades farmacéuticas en España tiende hacia un menor cre-

### COSTE DE LAS PRESTACIONES SANITARIAS EN 1976

	ALEMANIA		FRANCIA		ESPAÑA	
	Total	Por persona	Total	Por persona	Total	Por persona
Personal	370.557	6.548	259.737	5.453	34.279	1.140
Hospitalización	438.304	7.745	583.606	12.232	108.427	3.607
Medicamentos	220.270	3.892	17.757	3.627	67.857	2.259

# En enero El Ministro de Asuntos Exteriores visitará oficialmente la URSS

## Podría preparar un viaje de los Reyes

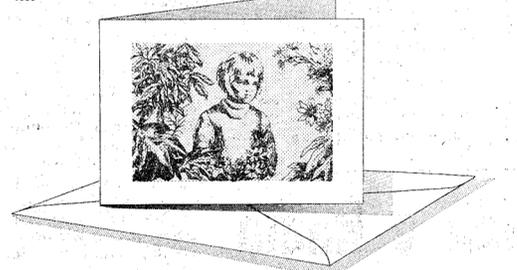
Moscú, 2. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, visitará oficialmente la URSS en la segunda quincena de enero, anunció ayer la agencia soviética TASS.

El señor Oreja Aguirre, invitado por el Gobierno soviético, es esperado en Moscú el día veinte de enero, según confirmaron a «Efe» fuentes próximas al Comité Central del Partido Comunista de la URSS. La visita del Ministro de Asuntos Exteriores será la tercera que realice a la URSS un

miembro del actual gabinete español, tras la de los titulares de Sanidad, Enrique Sánchez de León, a mediados de septiembre, y de Comercio, Juan Antonio García Díez, quien inauguró en Moscú, esta semana, la primera exposición industrial española.

N. de la R. — Según nuestras noticias, podría incluirse en la agenda de trabajo del Ministro español de Asuntos Exteriores la preparación de un viaje oficial a la Unión Soviética, por parte de SS. MM. los Reyes de España, a celebrar a mediados del próximo año.

# Unicef felices pascuas.



En nombre de millones de niños le felicitamos y le damos las gracias por su ayuda.

FELICITE CON TARJETAS DE UNICEF DE VENTA EN TODAS LAS OFICINAS DE CORREOS Y EN LAS DELEGACIONES PROVINCIALES DE LA ASOCIACION UNICEF



Apartado 281. GERONA

La publicidad de UNICEF es gratuita

# COMPRUEBE LAS VENTAJAS DE UN ANUNCIO PARA TODA ESPAÑA

# 35

DIARIOS PARA

# 35

MILLONES DE ESPAÑOLES

ALERTA • AMANECER • ARRIBA • BALEARÉS • CORDOBA • DIARIO DE CUENCA • DIARIO ESPAÑOL • EL CORREO DE ZAMORA • SUR • EL ECO DE CANARIAS • EL PUEBLO GALLEGO • EL TELEGRAMA DE MELILLA • HIERRO • INFORMACION • JAEN • LA NUEVA ESPAÑA • LA GACETA REGIONAL • LA HORA LEONESA • LA VOZ DEL SUR • LA MAÑANA • LA PRENSA • LA VOZ DE ALMERIA • SUROESTE • SOLIDARIDAD NACIONAL • LA VOZ DE ESPAÑA • LEVANTE • LIBERTAD • LINEA • LOS SITIOS • MARCA • MEDITERRANEO • NUEVA ESPAÑA • ODIEL • PATRIA • UNIDAD

# MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO

# Ayer, presencia de Gerona en Poblet

## Entrega de la restaurada sala del Rey Martín, en ofrenda de la Diputación

Ayer, como habíamos anunciado, en el Real Monasterio de Poblet, la Diputación de Gerona, en la persona de su presidente don Antonio Xuclá tuvo lugar el acto de entrega de la ofrenda que Gerona dedica al citado Monasterio y que se materializó en las obras de restauración de las salas del Rey Martín. Estas ofrendas las realizan, por turno rotativo anual, las Corporaciones provinciales integrantes del antiguo Reino de Aragón que incluye las cuatro de Cataluña, las tres de la región valenciana, las tres aragonesas, Navarra y Mallorca.

Llegado ayer por la mañana al Monasterio el señor Xuclá, que viajaba acompañado de su esposa, fue recibido por el abad don Mauro Boix, y pasaron a visitar las dependencias que ha restaurado la Diputación gerundense. Poco después llegaban también a Poblet, el presidente Tarradellas, acompañado de su esposa, con el arzobispo de Tarragona doctor Pont i Gol, con el presidente de la Diputación tarraconense y el gobernador civil de aquella provincia. Todos ellos pasaron precisamente a las restauradas salas, de las que hicieron cálidos elogios.

En un sencillo acto el señor Tarradellas, en su calidad de presidente de la Diputación de Barcelona, entregó un importante donativo de aquella Corporación para que se inicien los trabajos de restauración del cimborrio del Monasterio, donde reposan la casi totalidad de los monarcas catalanes. Hubo breves discursos por parte del arzobispo de Tarragona y el abad de Poblet, quien recordó que dos de sus predecesores habían ocupado también la presidencia de la Generalitat y que por ello, y según marca la normativa de Poblet, se había cedido el asiento abacial al señor Tarradellas. Este por su parte, manifestó su profunda satisfacción por hallarse en el Monasterio en esta su primera visita oficial al mismo y la voluntad decidida de la Generalitat y de las Diputaciones catalanas de seguir colaborando a la recuperación del mismo.

Con ocasión de esta visita mantuvieron una larga conversación los señores Tarradellas y Xuclá,

y después los señores Clúa, presidente de la Diputación de Tarragona, y Sangenis, de Lérida, llegado más tarde. Mientras las señoras Tarradellas, Xuclá y Clúa visitaron diversas dependencias del Monasterio. Las personalidades citadas almorzaron en Poblet y mediada la tarde tras un nuevo cambio de impresiones entre los señores Tarradellas y Xuclá, el presidente de la Diputación de Gerona emprendió viaje de regreso a nuestra ciudad.

### FUTBOL

## Resultados de ayer

### PRIMERA DIVISION

Las Palmas-Sporting de Gijón 0-0  
Valencia - Real Sociedad 1-0

### SEGUNDA DIVISION

Tenerife - Atlético Madrileño 2-2



¡Quiere dar mayor RENDIMIENTO A SU LIMOSNA!

# HÁGASE SOCIO DE CÁRITAS

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres: C: Barcelona, 29

### TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30  
Redacción y Talleres: 20 20 42  
Administración: 20 18 82

Depósito Legal GE - 2 - 1953

Edita: M. C. S. E.

Director: Gonzalo Garrido

Año XXXVI

Precio del ejemplar: 15 pesetas



Diario de Gerona

# LOS SITIOS

Carretera Barcelona, 29

Apartado 37 - GERONA

# BOLETIN DE SUSCRIPCION

D. .... Calle .....

Profesión ..... núm. .... piso .....

Localidad .....

Se suscribe el diario LOS SITIOS de Gerona a partir del día ..... (1 ó 16 de cada mes)

Señala con una (X) el período de suscripción y la forma de pago que desea

- Trimestre  Talón
- Semestre  Giro Postal
- Año  Transferencia
- Recibo a domicilio
- Reembolso
- Recibo domiciliado en

Banco ..... Cta. núm. .... Gerona, a ..... de ..... de 19 .....

## Tarifa de Suscripción a LOS SITIOS

	Trimestre	Semestre	Año
Gerona y provincia	1.170,—	2.340,—	4.680,—
Resto España	1.170,—	2.340,—	4.680,—

Extranjero: La misma tarifa más los gastos de franqueo.

EL PRIMER COBRO ES POR ADELANTADO (Giro postal, Talón bancario o Transferencia)

# LAS DIEZ

## AL. mi nar



Las de la noche, se entiende. Es una hora normal. Digamos que prudente para no caer en las iras de los unos y de los otros. De los que les gusta el traspasar o de los que siguen eso que se llama horario europeo. Creo que no habrá discusiones en este punto. Las diez es una hora decente, que dicen. Y dicen mal, porque las horas no son decentes o indecentes, que eso lo son las personas. Cualquier hora es buena o es mala para cualquier cosa.

Así es que eso nos pensábamos —ya ven— cuando nos dirigíamos a nuestra casa un día cualquiera. A lo mejor —a lo peor— era por el frío. Pero —eso que íbamos andando por las principales calles de la ciudad— lo cierto es que las vías urbanas estaban vacías. La inmensa mayoría de los bares, cerrados. Apenas si algún coche circulaba lento y discretamente. El silencio era sobrecogedor. Gerona era, a esas horas, cuando aún no habían dado las diez, una ciudad muerta. Una ciudad sin vida. ¿O una ciudad en reposo?

Es algo que no acabamos de ver claro. Y que no sabemos si es bueno o malo. Pero sentimos una tremenda impresión de soledad. Tal vez sea solamente el contraste. De la ebullición al sosiego. Del jaleo al silencio. Es difícil explicar todo el cúmulo de sensaciones que se le vienen a uno cuando camina solo por las calles de su ciudad. Y nos tememos que nuestras impresiones no sean las sensaciones que puedan tener los demás. ¿Por qué no prueba usted a hacerlo? Una noche, cualquier noche, ármese de valor, abriguese y salga a las calles desiertas.

Por lo menos se respira. Hasta la luz parece que es más porque es toda para uno solo. Y las aceras son más amplias. Y los semáforos lucen más. Y se encuentra uno con una nueva perspectiva, con un nuevo ángulo que no supo descubrir antes porque la gente en su ir y venir se lo impedía.

Queda a esa hora —una hora normal, ya lo dijimos— una ciudad distinta e igual. Una ciudad callada, que es importante. Y una ciudad dormida, que es preocupante. Pero la filosofía del momento la tiene que extraer cada uno.

De ahí esa invitación que le hacemos, amigo lector, para que cualquier día se pasee libre y espaciosamente por la ciudad. Pero tiene que ser a esas horas. A las diez de la noche, por ejemplo, que es una hora normal, con todos los aditamentos que les hemos indicado anteriormente.

Aunque bien pensado, las diez puede ser la hora de la transición, la hora del breve respiro para seguir. Tal vez después de esa hora, la ciudad torne a tener el dulce encanto de la nocturnidad.

Pero no. Decididamente no. La ciudad, nuestra ciudad, es así. Recogida y callada, dormida y en reposo.

Porque las diez, siga en mis trece, es una hora decente...  
BOUSO MARES

# GERONA CAPITAL

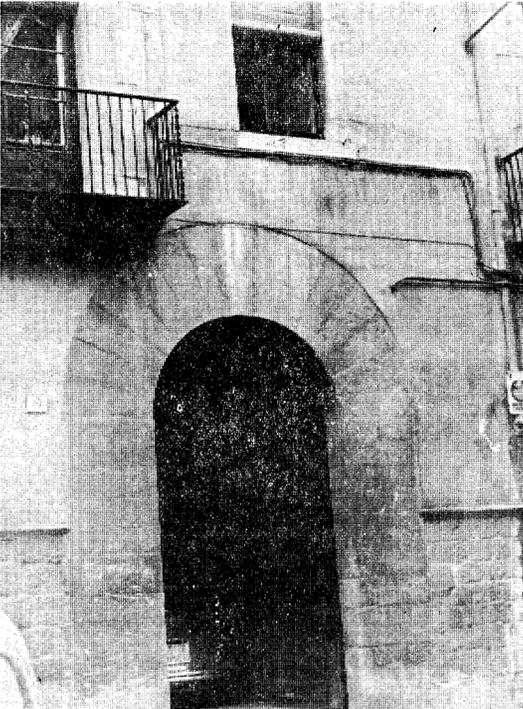
## INDRETS DE GIRONA

### EL CARRER DE BONAVENTURA CARRERAS I PERALTA

Per a explicar certs indrets de Girona, sovint cal referir-se a un paratge proper als Quatre Cantons, que té el nom de «Carrer de Bonaventura Carreras i Peralta». És un encreuament de carrers transitat contínuament per vianants i per vehicles i està molt vinculat a la història i als costums de la població gironina. Avui parlarem, doncs, d'aquell indret de Girona.

El carrer comença a la Plaça de l'Oli i segueix en direcció Nord fins a la casa número sis, després de la qual per la banda dreta hi ha les escales on comença el carrer dedicat al arqueòleg gironí doctor Oliva Prat. Més enllà comença el carrer de la Força. Per la banda esquerra, en arribar a l'habitatge número 7, el carrer s'eixampla formant una placeta limitada per dues raonades i tres cantons fins a morir als Quatre Cantons.

Aqueixa delimitació del carrer és recent i no correspon a la toponímia tradicional del paratge. Cal saber que el primer tram del carrer, que és estret i ombriu, antigament tenia el nom de «Sabateries Velles», en recordança del temps dels gremis, en el qual allà estaven agrupats els sabaters de la ciutat. Jo recordo bé que encara vaig utilitzar els serveis d'un sabater que tenia l'obrador en una casa rònega i fonda de la banda esquerra del carrer. El carrer de la Força no començava fins allà on s'acaba la placeta i el carrer s'estreny. Fins l'any 1857 hi hagué un portal i una torre



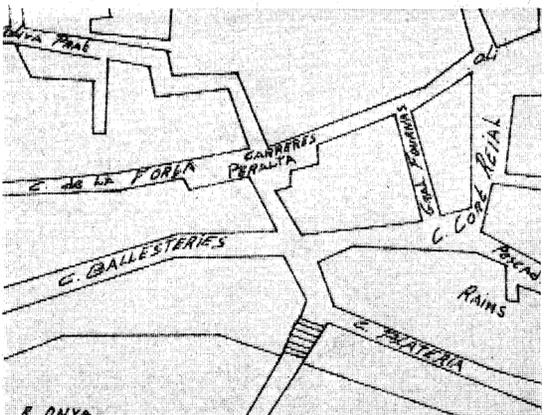
per a protegir-lo. D'allà en amunt era una «força», és a dir, una fortalesa o ciutat fortificada per les muralles antigues de Girona. És més, era una «força» perquè el portal i la torre eren part d'un castell que s'estenia cap a Orient, anomenat per antonomàsia. «El castell de Girona», en llatí, «castrum de Gerunda». El municipi va fer endeucar la torre i el portal i en el seu lloc va quedar la placeta, limitada a ponent per la casa número 1, on vers l'any 1889, en reorganitzar-se a Espanya el servei de correus, hom n'instal·là l'Administració. La placeta va tenir de seguida el nom popular de Plaça del Coweu. Quan vers l'any 1915 fou inaugurat l'actual edifici de Correus i Telègrafs a l'Avinguda Ramon Folc, de la placeta se'n va dir «Plaça del Correu Vell». La placeta, ara integrada en el carrer de Carreras i Peralta, era una entitat distinta de la del Correu i del carrer de les Sabateries Velles, i com que allà hi tenia l'estatge a la casa número 6 el prestigiós metge oculista anomenat doctor Bonaventura Carreras i Peralta, va ser la Plaça del seu nom.

Tinc a la vista un document datat en el dia 8 de desembre de l'any 1400, segons el qual una dona anomenada Elvira tenia un obrador «prop la Torre del Call, sota una volta de la casa de Bernat Sitjar, que lindava a l'Orient amb la casa de Guillem Reixac, que abans havia estat de Salvador de Rússia, i al Nord afrontava amb el carrer públic. Pels altres punts cardinals l'obrador to-

finestres son de pedra picada sense decoracions. Els balcons poden ser efecte d'una reforma introduïda a l'edifici molt després de la seva construcció.

La casa que mostra més antiguitat és la que té el número sis i és propietat del senyor Joan Pla. A la planta baixa té una porta dovellada amb arc de punt rodó. Al primer pis hom descobreix l'estructura de dos grans finestres tapiats, que tenien dues columnetes i tres arcs trilobulats cada una. Els arquets de punt d'ametlla molt agut permeten datar-los al segle quinze ben entrat. A l'interior d'aquells pis es conserven unes interessants pintures murals de tema bíblic.

La casa perteneixia a la família de cognom Ferrer, originària de la Vall de Bianya, establerta a Girona des de temps immemorial. El rei Carles Quart a l'any 1795 va concedir-li el títol de noblesa. El blasó està esculpit a l'escala de la casa i mostra a la part superior d'una banda, una font coberta i un home armat d'espasa i rodela, i en la part inferior de la banda conté tres estrelles de sis raigs posades en triangle major. En els escuts de pedra no sol haver-hi els esmalts que són de guella en el camp, d'atzur en la banda perfilada d'or, i d'argent la font. El camper inferior és d'argent i les estrelles son de guelles. L'edifici va passar a propietat de la família de Carles per casament de Joaquim de Carles i de Mendoza amb la pubilla del Ferrer, Dona Rosa de Ferrer i de Manresa. Llur fill, don Joaquim de Carles i de Ferrer,



cava amb la casa d'En Reixac». Si no s'ha canviat la configuració del carrer, la casa d'En Reixac havia de ser la número set del nostre carrer i la casa d'En Bernat Sitjar amb el seu obrador de Na Elvira devia ser la que ara té el número nou. Ambdues miren al Nord al carrer o la plaça. Aqueixa casa té un balcó al primer pis amb llinda decorada amb impostes d'estil Renaixement que sostenen una arcada d'estil gòtic flamíger que em sembla del començament del segle setzè. Els altres balcons i

va llegar l'edifici el bisbat i aquest el vené al senyor Joan Pla, l'actual propietari.

A la segona meitat del segle passat va viure en el primer pis d'aquella casa l'oculista don Bonaventura Carreras i Peralta, natural de Begur. Fou curacions notables i va desplegar una acció molt humanitària en favor dels humils. Era conegut internacionalment, havia donat interessants conferències i havia maldat per l'extensió cultural a les nostres comarques. Fou pare d'un altre cèlebre metge oculista, don Bonaventura Carreras i Duran, nascut en aqueixa casa i educat a Girona i Barcelona. D'aquí ve la dedicació del carrer a la memòria del personatge que va viure en aqueix indret i va honorar la ciutat amb els seus mèrits.

JAUME MARQUÉS I CASANOVAS

## Programas de Televisión y Radio

**HOY, DOMINGO**  
**Matinal:**  
9,15 Carta de ajuste. Preludios e intermedios de zarzuelas.  
9,30 Apertura y presentación.  
9,31 Hablamos. Programa informativo dedicado a los sordomudos.  
10,00 El día del Señor. Santa Misa.  
10,45 Concierto. Sinfonía n.º 9 de Tchaikowsky.  
11,45 Gente joven.  
12,30 Sobre el terreno.  
**Sobremesa:**  
14,00 Siete días.  
15,00 Noticias del domingo. Primera edición.  
15,20 «Fantástico».  
**Tarde:**  
20,00 Fútbol: R. Madrid - Español.  
**Noche:**  
22,00 Noticias del domingo. Segunda edición.  
22,20 Grandes relatos. «Yo Claudio: Reina del Olimpo».  
23,10 625 líneas.  
24,00 300 millones.  
01,00 Últimas noticia. Buenas noches. Despedida y cierre.

**UHF**  
18,00 Carta de ajuste: María del Mar Bonet.  
18,30 Presentación y avances.  
18,31 Panorama musical.  
19,00 Concierto. Obras de Rachmanoff y Schubert.  
20,00 Fimoteca TV. «Mi vida es mi vida».  
21,45 La danza. «Los cantos».  
22,30 A fondo. Buenas noches. Despedida y cierre.

**PROGRAMAS DEL CIRCUITO CATALAN (Segundo programa):**  
18,00 Terra d'escudella. (Repetición del sábado día 2 a las 11,45).

**MAÑANA, LUNES**  
13,45 Carta de ajuste. Recital de violoncello por Pablo Casals.  
14,00 Apertura y presentación.  
14,01 Avance Telediarario.  
14,05 Programa regional simultáneo.  
14,30 Gente hoy.  
15,00 Telediarario. Primera edición.  
15,35 Hora 15.  
15,45 Nombres de ayer y de hoy.  
16,20 Novela. Cap. VI de X. «Padres e hijos», de Iván Turgeniev.  
16,45 Despedida y cierre.  
**Tarde:**  
18,45 Carta de ajuste. «Fantasía sobre un tema para guitarra».  
19,00 Apertura y presentación.  
19,01 Avance Telediarario.  
19,05 Un globo, dos globos, tres globos. Mundo submarino: «Morsas».  
20,00 Estudio Estadio.  
**Noche:**  
21,30 Telediarario. Segunda edición.

22,05 Baretta. «El pirómano».  
23,00 Programa informativo.  
23,30 Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.  
**UHF**  
19,00 Carta de ajuste. Jerry Reed.  
19,30 Presentación y avances.  
19,31 Polideportivo.  
20,00 Redacción de noche.  
20,30 Revista de cine.  
21,45 Más allá.  
22,30 Programa Informativo. Buenas noches. Despedida y cierre.

**PROGRAMAS DEL CIRCUITO CATALAN (Primer programa):**  
13,15 Carta de ajuste: «La Principal de La Bisbal».  
13,30 Crónica Deportiva. (Color). Revista de actualidad deportiva catalana en general y, preferentemente relativa a la jornada del domingo anterior. Editor y presentador: Domènec García. Realizador: Rafael Martín.  
14,00 Crónica. (Color). Programa de RTVE en Cataluña. Editor y presentador: Ricard Fernández Deu. Realizador: Josep Sardà.

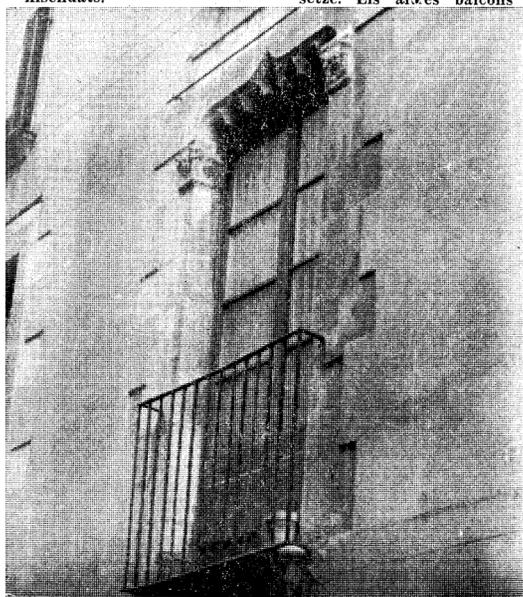
**Tarde:**  
Cita a mitja tarda. Espacio dedicado fundamentalmente a la mujer. Editor: José María Durán. Realizador: José Luis Monforte.  
Català amb nosaltres. Curso de lengua catalana. Editora y presentadora: Rosa Victoria Gras. Realizadora: María Muxart.  
**(Segundo programa):**  
**Noche:**  
Lletres Catalanes. «La Llotja». Autor: J. Millaus Bourell. Realizador: Manuel Lara. Intérpretes: Joan Vallés, Mercedes Sampietro, Joan Miralles, Sergio Mateu, Mercedes Jiménez, Josep Maria Domènec, Josep Ballester, Jordi Serrat, Carles Lloret, Manuel Monroy y Alicia Orozco. Sinopsis: «Anna» es una señora bien instalada en la alta burguesía catalana, cuyo

**VENDEDOR A COMISION GORROS PARA BAÑO**  
Primera fábrica nacional precisa persona introducida en venta a mayoristas y detallistas, ramo perfumería, bazar y boutiques artículos playa. Escribir dando la necesaria información a CAPELLA, S. A. Apartado de Correos n.º 1. SANTA MARIA DE BARBARA (Barcelona).

marido sospecha de una infidelidad, ocurrida en el pasado, entre ella y un amigo suyo. La obra analiza entonces la relación entre estos dos personajes; una relación de temores incertidumbres, tragedias y disimulos ambientales en su tiempo y en sus círculos sociales. «Anna» se ve afectada por las sospechas de su marido aunque tampoco puede reaccionar abiertamente, puesto que no todo era falso en aquel sospechoso engaño. (Repetición del miércoles día 29 de noviembre a las 16,15).  
Crónica 2. Informativo de última hora. Editora: Carme Paéz. Presentadores: Carme Paéz y Lluís Prunedà.

**RADIO GIRONA E A J 38**  
7,00 Apertura.  
7,05 Buenos días con música.  
8,15 Retransmisión de la Santa Misa desde la iglesia de las religiosas circencenses de Salt.  
9,00 Temas de hoy.  
9,10 Veus i Cançons.  
10,00 Musical.  
11,00 España en un SEAT. SER.  
12,00 El Gran Musical. SER.  
13,00 El programa especial. SER.  
13,15 Musical.  
14,30 Informativo SER.  
15,00 Disc-Jockey.  
16,30 Carrusel deportivo. SER.  
19,00 Pista de baile.  
20,35 Stadium. Noticiario futbolístico gerundense.  
21,00 Musical.  
22,00 Informativo. SER.  
22,15 Canciones de otro tiempo. (SER).  
23,30 Dominical deportes.  
23,30 Hora 25. (SER).  
1,00 Cierre.

**LA VOZ DE GERONA**  
8,00 Bon dia, Girona.  
8,05 Feliz despertar.  
9,00 Escenario lírico.  
10,00 Motor.  
10,35 A los minutos por hora. Programático e informativo.  
11,00 España en un Seat.  
11,50 Cont. A 60 minutos por hora.  
13,30 Panorama.  
14,00 Diario hablado de RTVE.  
14,30 Sobremesa musical.  
15,00 Discos dedicados.  
15,30 Tarde festiva.  
16,30 Domingo deportivo español.  
19,30 Caravana de amigos.  
20,00 Santo Rosario.  
20,30 Cont. Caravana de Amigos.  
21,00 Bailables.  
21,30 Iberoamérica.  
22,00 Diario hablado de RTVE.  
22,15 Pentagrama.  
23,00 Nocturno.  
24,00 Sumario y cierre.



## La ciudad hoy

### SANTORAL

**HOY**  
San Francisco Javier.  
**MAÑANA**  
San Juan Damasceno.  
**FARMACIAS DE TURNO**  
(De 9 mañana a 10,30 noche)  
FARMACIA SIMON  
Calle Cruz, 42.  
FARMACIA ALSINA  
Subida San Félix, 5.  
**TURNO DE URGENCIA**  
(De 10,30 noche a 9 mañana)  
FARMACIA SIMON  
Calle Cruz, 42.  
**Mañana, lunes**  
FARMACIA MURTRA  
Rambla Generalísimo, 18.  
FARMACIA CADELAS  
Plaza Marqués de Camps, 19.  
**TURNO DE URGENCIA**  
(De 10,30 noche a 9 mañana)  
FARMACIA MURTRA  
Rambla Generalísimo, 18.  
**TURNO DE REFUERZO**  
(De 4 a 8 de la tarde)  
FARMACIA PUIG  
Calle Carmen, 17.  
FARMACIA RUHI  
Calle Eiximenis, 14.

**DE LA SEGURIDAD SOCIAL**  
Avisos: Calle Santa Clara, 23  
Teléfono 20 00 12.  
Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.

Días laborables: de 5 tarde y mañana del día siguiente.

**TELEFONOS PARA CASOS URGENTES**  
POLICIA MUNICIPAL 20 45 26  
POLICIA 20 14 44  
GUARDIA CIVIL 20 86 50  
GUARDIA C. TRAFICO 20 13 81  
POLICIA ARMADA 20 16 37  
BOMBEROS 20 00 80  
TELEGRAFOS 22 20 00  
CRUZ ROJA 20 04 15  
AMBULANCIAS GIRONA 21 50 50

## CUPON PRO CIEGOS

831  
Lorenzana, 45 T. 208 208  
BANCO OCCIDENTAL GIRONA

cafeactor GALLO  
METALCO SA  
Lorenzana, 27 - Tel: 20 39 50 GIRONA

Anúnciese en LOS SITIOS

**SIEMENS**  
Distribuidores oficiales  
**COMERCIAL ELECTRICA GERONA, S.A.**  
Rda. Fernando Puig, 15. - Tel. 203204 - GIRONA

**Cursillos de Navidad en el Club Rocabrana**  
Decoración, el día 11 y Cocina, el 13

El Club Rocabrana comunica a todas las personas interesadas la próxima celebración de su tradicional Cursillo de Navidad, con estas dos especialidades:

— DECORACION: 11 de diciembre, de 4 a 6.  
— COCINA: 13 de diciembre, de 4 a 6.

Para información e inscripciones, en el propio Club Rocabrana, calle Corazón de María, 10. Teléfono 20 94 01, de 11 a 1 y de 5 a 8.

El precio de matrícula es de 500 pesetas.

Las plazas se aceptarán por orden de inscripción, ya que son limitadas.

**CATALUÑA es una parte integrante de España;** por esto, para los catalanes, la Patria es además España entera. **VOTAREMOS NO. Fuerza Nueva.**

Gerona.

## ART Homenatge gironí a Giorgio de Chirico

Un soldat d'una arma estranya ha quedat sorprès, dos amants s'han fos amb una estreta, e', so del tren ha quedat permanent, el cel d'un roig anglès... La obra s'ha quedat imprès, el que s'ha transformat amb ocre, el relleu de la catedral i el cel de la llunyana estació marcan sempre més la mateixa hora, el nucli escòtic del Seminari està més buit que mai, al vell mitg de la Plaça ens hi han plantat una floïa estranya, les seves columnes esbeltes no tenen sortida a l'espai, gegantina aldarrera una xemineia d'alés de treball obrer, d'allà on injustament endarronca una fàbrica, ens apareix al tercer terme a l'esquerra, sola al vell mitg de la plaça la dona més bella aquella antiga model s'ha transformat amb maniquí de roba i fusta tot fet amb perfectes repunts. Tot això mentre mossen Martirià corre amb sotana de nylon atrafegat per les escales, don Roman parla sol al seu jardí i la Rosa Espanya filosofa seguda, voltada de plàstic, tot llegint el paper brut d'una vella octaveta del temps passat quant tenim unitat.

Giorgio de Chirico «Hebdome» avui, quant has tornat a la renegada metafísica, nosaltres

Les espulsa hem tornat a veure la seva obra, aquella que molt poc suben tu vares cedir-nos per que oblidéssim aquell atentat.

Girona a la plaça de Sant Domènec tot pensant amb Chirico a la manera d'homenatge Pep Colomer, Damià Escuder, E. Ansesa Gironella, S. Roca, D. Cosca, Jaume Faixó, Quim Corominas, 21 de novembre del 1978.

## Noticias de la Diócesis

De regreso de la Conferencia Episcopal Española, el señor Obispo ha tenido una agenda particularmente apretada: encuentros diversos con sacerdotes, religiosos y laicos para lanzar el nuevo curso pastoral. Destacamos la ordenación sacerdotal de Miquel-Angel Ferrer, en la parroquia de Sant Narcís, de esta ciudad, el pasado domingo día veintiséis. La preparación de la ceremonia corrió a cargo de los jóvenes de la parroquia que asistieron en gran número a la siempre emotiva ceremonia. Miquel-Angel Ferrer es natural de Olot, ejercía de diácono en la parro-

## Diciembre, un gran mes en nuestras galerías de arte

### Atención a dos artistas de Olot: Jordi Curós y Danésjordi

Con el cambio de quincena, cambio de panorámica en muchas de nuestras galerías, que como señalábamos en el comentario anterior, en estas semanas, con la perspectiva inmediata de la Navidad, ofrecen sus mejores ventas. En estos momentos da verdadero gusto un paseo por nuestras galerías, el

nivel es excelente y se mantendrá todo el mes. Perfecto.

#### JORDI CUROS EN LA SANT JORDI

La constante creatividad de los pintores olotenses se ve igualmente respaldada por algunos nombres propios, como el que nos ocupa, que confirman la acepción tradicional de que La Garrotxa es tierra de artistas. Precisamente en estos momentos dos de sus más representativos pinceles los tenemos entre nosotros.

Jordi Curós consigue en las tertulias que exhibe en la galería de la excelente pintor gerundense que calle del Norte, equilibrar delicamente

el público se sentirá inquieto y deberá ver la muestra con suma atención; de lo contrario corre el riesgo de pasar por alto un valor cierto, un valor que a lo de inquieto unirámos lo de inquietante. Faixó que se ha exigido mucho a sí mismo. Hemos de saber corresponderle.

#### FULCARA INAUGURA EL MARTES EN «LA ARTISTICA»

Continuidad y renovación podrían ser las dos características de este programa autorizado para mayores de 18 años



Fulcara que estará desde el martes, hasta fin de mes en «La Artística».

#### CASTELLO D'EMPURIES

El mismo día por la noche, moría a los 80 años de edad, Mn. Salvador Cans, capellán de las Clarisas de Castelló. Había ocupado los cargos de economo de Medinyà y párroco de Vilamacolum.

#### LLORET DE MAR

El Colegio Hispano-Francés de Lloret de Mar, conocido popularmente por «Les franceses», celebra el setenta y cinco aniversario de su fundación. El día veintiséis pasado se descubrió la lápida conmemorativa, ofrenda de la Asociación de Padres. Seguidamente, el conocido publicista de Lloret, Esteve Fábregas, evocó los setenta y cinco años de enseñanza y de apostolado de las religiosas. Para mañana, está previsto el encuentro de las Antiguas Alumnas. El Dr. Miquel Gallart, profesor de Teología Bíblica, hablará el lunes sobre el tema.

#### AGENDA

El pasado sábado, a las ocho de la noche, tuvo lugar en la Residencia Sanitaria, en el salón de actos de la Escuela de ATS una conferencia y coloquio del Doctor Fidel Delgado, de la Ciudad Sanitaria «La Paz» de Madrid, sobre «Necesidades y derechos del enfermo». El mismo doctor Fidel estará presente, hoy domingo día 3, en la Casa de Espiritualidad de Banyoles para una convivencia de Pastoral Sanitaria. Hablará sobre «Acercamiento personal al enfermo». La convivencia empezará a las diez y media de la mañana y terminará a las seis de la tarde. En el colegio Cartañá tendrá lugar, hoy a las seis de la tarde, la Asamblea de la «Federación Diocesana de Padres de Familias». Los días 2 y 3, en la Casa de Espiritualidad de Banyoles, reunión de «Mestres cristians». Tema: La enseñanza de la Religión en el segundo ciclo de Básica. Dirige: Equipos «Blanquerna».

El punto de esos valores tradicionales, con una corriente de evolución constante y que quienes hemos podido seguir su obra en la trayectoria de los últimos años, comprobamos en toda su validez.

Resulta difícil en Jordi Curós, destacar una característica por encima de otras. ¿Qué importa más, el color, la línea, la inspiración? Personalmente nos quedamos con esto último, pues lo demás podría quedar reducido a oficio y técnica. Condiciones importantes, pero no esenciales: en cambio sí inspiración, por más oficio y más técnica que se domine, los resultados siempre son mediocres.

Creemos que no es exagerado afirmar que Jordi Curós consigue una superación indudable en cada una de sus muestras, que mide con mesura, lo que ya es importante. Y esta superación nos hace señalar esta muestra como exposición de la semana, estamos ante un gran momento creador de Curós, no debe pasar inadvertido.

Artística». Estamos seguros que los amantes del arte firme, serio y equilibrado sabrán apreciar en la que vale esta muestra importante, una de las más serias que completarán este excelente mes en las galerías catalanas. Estén atentos a esta muestra.

#### FITA, COMO PINTOR, EXPONE EN MADRID

En una de las más prestigiosas e importantes galerías madrileñas, la Goren, expone en esta primera quincena sus pinturas Domènec Fita. Fita es, ante todo, fiel a la profesión que ha sido el norte y el eje de su vida. El trabajo, en el más exacto sentido de la palabra, le ha ocupado buena parte de su existencia. Y fruto de ello es esta evolución que se observa en su obra. Para ello, y ya lo hemos escrito en alguna otra ocasión, Fita ha tenido que hacer y hacerse muchas renunciaciones. Pero su voluntad le exigía este constante caminar, aún a riesgo de sacrificar posiciones comerciales conseguidas.

La pintura que ha llevado a Madrid está en esta línea nueva, sensible y hasta desconcertante, que habremos de ver sin duda con la perspectiva del tiempo y sobre el conjunto de la misma.

Esta muestra madrileña, sin duda, responde a uno de sus momentos más originales y que será un esbozo ante un público indispensable para toda proyección abierta de un artista en este país.

J. Víctor GAY

#### DANESJORDI, EN CARAMANY

Escribimos estas líneas bajo la impresión directa de una de las más agradables muestras de los últimos tiempos en nuestra ciudad. Casi de la misma generación que Curós, puede que las perspectivas ambientales de Jordi Danés, o si lo prefieren en su nombre de firma Danésjordi, sean de horizontes más dilatados y universales, y en la muestra la técnica ocupa un papel de protagonista.

El comentario crítico tiene que pasar, inevitablemente, por el gusto personal y por un orden de relaciones situaríamos al dibujo e inmediatamente después la acuarela. Y ello por una razón de espontaneidad, de signo irreversible, que no admite componendas. Algo parecido sucede con el fresco, la más dura y exigente de las técnicas.

Las acuarelas de Danésjordi, el otro olotense presente ahora en nuestras galerías, alcanzan un grado de perfección, y también de gusto que, sin duda, y con la perspectiva de estas semanas se logrará en unos excelentes ventas. En verdad, poco acuarélistas tenemos actualmente en Gerona que puedan conseguir unos niveles tan válidos como los que ofrece Danésjordi. Debe verse.

#### JAUME FAIXÓ, EN LA «3 i 5»

También ayer en esta carrera de inauguraciones presentaba la suya Jaume Faixó, un valor poco frecuente en nuestras galerías, especialmente en muestras personales, pues hasta ahora debíamos recurrir a las colectivas para seguirle en su evolución creadora.

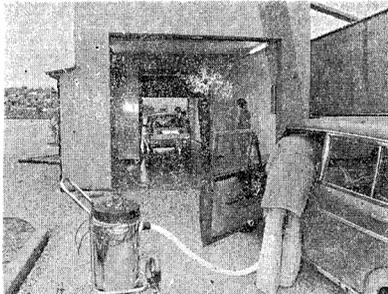
Decir que Faixó está en el notiguratismo sería una definición fácil. Creemos que la obra de este joven artista se sitúa, precisamente, en la búsqueda de su puesto, de su exacto valor en esta pléyade inquieta y atractiva de la que ha de ser, a nuestro juicio, generación de Gerona en los años ochenta.

Fiel a su oficio Faixó presenta en la galería de la calle Oliva Prot, dibujos. Y decimos oficio porque con unos dibujos más figurativos resultaría más fácil el comentario. Aquí se unen dos pruebas, la memorable técnica, que ya es importante, y la representativa de este auténtico mensaje que Faixó lanza en su obra. No es fácil ciertamente acertar con Faixó. Y sin duda

## URVISA PARQUE DE MONTJUICH

Datos meteorológicos registrados en la Estación de Bell-lloc del Pla de Gerona y Parque de Montjuich, durante el día de ayer:

	GERONA CAPITAL	PARQUE DE MONTJUICH
TEMPERATURA MAXIMA	10°	12°
TEMPERATURA MINIMA	-4°	-1°
LLUVIA	—	—
VIENTO DOMINANTE	S.E.	S.E.
VELOCIDAD DEL VIENTO	1,3 Kms.	1,2 Kms.
PRESION ATMOSFERICA MEDIA	754	751
HUMEDAD RELATIVA MEDIA	860 %	81 %
VISIBILIDAD	10 Kms.	15 Kms.



**PUENTE DE LAVADO del SERVICIO ESTACION PARQUE DE MONTJUICH**

al servicio de los automovilistas

#### HORARIO AUTOBUSES.

SALIDAS DE MONTJUICH: mañanas, a las 7,45, 8,20, 10,30, 11,40 y 12,45.

Tardes, a las 6,05 y 7,15.

SALIDAS GERONA: Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 y 13,20. Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.

## TEATRO ALBENIZ

HOY, NOCHE,

GRANDIOSO

ESTRENO



NO SE LA PIERDAN...!

Suscribase a LOS SITIOS

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

## CONSOL BONMATI i REIG

qui morí a Girona, el dia 2 de desembre del 1978, a l'edat de 83 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.

A. C. S.

Els seus afligits: fills, Pepita, Francesc, Antoni, Josep, Fruitós i Roser; fills polítics, néts, besnéts, nebots i família tota, en participar a llurs amistats tan sensible pèrdua, vos inviten a la Missa Exequial que en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui, dia 3, a les 11,30 del matí, a l'Església Parroquial de Sant Gregori, pel qual acte de caritat cristiana vos quedaran molt agraïts.

Domicili mortuori: C. Olivo, 9.

Girona, 3 de desembre del 1978



MAÑANA, LUNES, DIA 4, HARA UN AÑO QUE SUBIO A LA CASA DEL PADRE

## Don Javier de Castro - Palomino y de Castro - Palomino

Los que no le olvidan: Esposa, María Dolores Serra-Genover; hijos, Margarita, Javier y Maite; madre política, Teresa; hermana, Carmen; hermano político, Gerardo del Val y Llanos; sobrinos, doctor Salvador de Castro-Palomino y Conchita Terra, Javier y Gerardo del Val y de Castro-Palomino, primos y toda su familia, piden, a los que en vida le conocieron y a los que fueron sus amigos, un recuerdo y una oración, por lo cual, les quedarán muy agradecidos.

Gerona, 3 de diciembre de 1978.

## CINES

CINEMA MODERN

ESTRENA de

ESTA TIERRA ES MI TIERRA

Dos «OSCAR» 1977. A la millor fotografia i a la millor partitura musical.

Passades 4 - 7 i 10 nit

Majors 18 anys i 14

acompanyats

TEATRO ULTONIA

ADIOS, CIGÜEÑA, ADIOS con María Isabel Alvarez y Francisco Villa

Horario: 3,00 - 6,10 y 9,20

PANICO EN EL TOKIO - EXPRESS

con Ken Takakura

Horario: 4,30 - 7,40 y 10,50

Programa autorizado para

mayores de 18 años

TEATRO ALBENIZ

(SOLO TARDE)

(Entrada provisional por la

calle de Real Fontclara)

NUNCA EN HORAS DE CLASE

Inma de Santi y Xavier Cugat

LA OCLUTA MANO DEL CRIMEN

Jim Mitchum

Para mayores de 18 años

COLISEO IMPERIAL

AVUI DARRER DIA EXCELENTISIMOS CADAVERES

Lino Ventura

PEPITO PISCINAS

Fernando Esteso

Para mayores de 18 años

SALON GRAN VIA

AVUI DARRER DIA LOS CONQUISTADORES DE ATLANTIS

Peter Gilmore

VAYA PAR DE GEMELOS

Paco M. Soria

Para todos los públicos

TEATRO ALBENIZ

SOLO NOCHE, GRAN ESTRENO

(Entrada provisional por la

calle de Real Fontclara)

CONVOY

con Ali MacGraw y Burt Young

EMBOSCADA EN EXTREMO ORIENTE

con David Niven

Para mayores de 14 años

CATALUNYA 1

LA MALDICION DE DAMIEN de Don Taylor

amb William Holden i Lee Grant

Una història que no pertany a aquest món!

Horari: 4,15 - 6,15 - 8,15 - 10,15

Per a majors de 16 anys

CINEMA MODERN

AVUI, ESTRENA DE



Versión original subtítulos

Mayores de 18 años y 14 acompañados.

Horari: 4,20 - 6,20 - 8,20 - 10,20

Per a majors de 18 anys

SOCIEDAD ANONIMA REGAS,

solicita

## ADMINISTRATIVO

para recepción y control de su taller. La formación a cargo de la Empresa. El sueldo se fijará de acuerdo a sus aptitudes. Interesante para personas con deseos de promoción y buen porvenir.

Interesados, dirigirse a Oficina de Colocación, C/. de la Cruz, n.º 2 — Referencia n.º 12.022.

# Gerona no puede permanecer indiferente ante la redacción de l'Estatut

## Nominar las comarcas, sin concederles sus derechos fundamentales, posición de los partidos de espíritu sucursalista

Ha llegado el momento, con el alumbramiento del proyecto de Estatuto que ha elaborado la «Comisión de los 20» de que todos los catalanes nos conmovamos de la importancia y trascendencia que dicho documento tiene para nuestro futuro, sin pretender, ni mucho menos, enmendar la plana a quienes han asumido la difícil e importante labor de efectuar este proyecto, estimo que en base al principio democrático que configura nuestra Constitución para Catalunya, todos tenemos el derecho a opinar, sobre el mismo, con espíritu constructivo y con el definido propósito de aportar con nuestras modestas opiniones el grano de arena que pueda contribuir a hacer aceptable nuestra ley constitucional; en base a la cual y de futuro habrá de estructurarse todo nuestro ordenamiento político, legislativo y jurídico.

Es por ello, y sólo con este positivo propósito, que como catalán que deseo lo mejor para nuestro pueblo, me permito comentar algunos de los artículos del proyecto, previo reiterar nuevamente para nuestros comisionados que han intervenido en su elaboración mi mayor consideración y respeto.

Como cuestión previa al análisis de algunos artículos que seguidamente comentaremos y que para las comarcas de Girona desearíamos fueran reconsiderados, quiero hacer un comentario al espíritu del texto en conjunto, ya que presenta dos visiones o conceptos del territorio catalán totalmente dispares y contradictorios.

**CATALUÑA SON LAS COMARCAS**

Es manifiesto, que el espíritu de la Comisión al iniciar el redactado le inspiraba de forma expresa el hecho de aceptar como ya realizada y válida, la división de Catalunya por Comarcas y aún entidades supra-comarcas (Veguerías) como contempla el Artículo 2 y apartados 1 y 2 del Artículo 6 del Texto que comentamos.

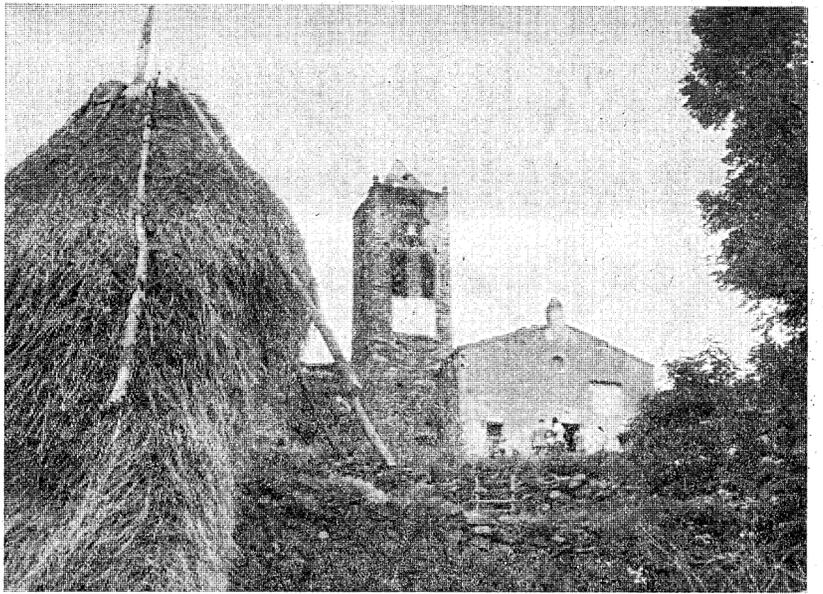
Ahora bien, esta visión realista del territorio catalán, que ha de haber sido tenido en cuenta de manera efectiva en el momento de la composición y estructuración del Parlamento, hubiera garantizado la plena representatividad de las entidades sociales menores o comarcas, desaparece y aún se destruye definitivamente con la inclusión de la disposición transitoria 5.ª, al definir cuáles habrán de ser las circunscripciones electorales.

Estas, al igual que ocurrió en el texto de Estatuto de 1932 (Disposición Transitoria-Artículo único, párrafo 3.º) quedan circunscritas a las Provincias actuales, con la única variante de que en aquel texto se establecía un mínimo de Diputados: 14 por circunscripción; y en el actual, no se establece dicho mínimo.

Volviendo a la dualidad de espíritu en el redactado del texto, hemos de hacer notar que si de acuerdo con la Disposición Transitoria que acabamos de comentar lo que define las circunscripciones electorales, son las Provincias actuales no tiene sentido hablar,

según el Artículo 2.º del Texto, de que el territorio de Catalunya, lo comprende las Comarcas que integran las Provincias», y según el artículo 6.º 1 y 2 contemplar el que a la Generalitat se organiza en Comarcas y entidades supra-comarcas, si ni unas ni otras se les reconoce en el presente Estatuto, ninguna personalidad jurídica, ni derecho representativo, ni menos se articula su estructuración política.

Da a entender el actual redactado, que ante la orquestación de las campañas electorales pasadas y para las futuras a realizar, algunos de los partidos intervinientes en la elaboración de este Estatuto y que son de espíritu sucursalista y centrista a ultranza, pretenden sorprender en su buena fe al pueblo catalán, mediante nominar a las Comarcas, pero sin concederles a éstas los derechos fundamentales en cuanto a representatividad y participación. Lo cierto es que estas entidades sólo están presentes en el Texto del Estatuto como testimonio romántico, pero sin ninguna realidad jurídica, política y práctica. Y esto entendemos ha de ser denunciado si queremos evitar caer en manos centralizadoras, que aun cuando sean de signo distinto al que hasta ahora hemos sufrido, no deja ello de constituir un peligro dentado del que pretendemos zafarnos.



Ni la más pequeña de nuestras comarcas, en opinión de Convergència, debe carecer de un diputado, como mínimo, en el futuro Parlament de Catalunya.

### COMARCAS, UNA DEFINICION HISTORICA

Estimamos que los Comarcas en nuestra Nación Catalana, no sólo están definidas histórica y geográficamente, sino que habiendo sido reconocidas administrativamente en el anterior Gobierno de la Generalitat y legislativamente establecidos, deben ser respetadas, sin perjuicio de ulteriores adecuaciones. Sólo denunciando este escarnio que de las entidades sociales menores se pretende hacer por los partidos sucursalistas, demostraremos al electorado catalán nuestra inquebrantable postura de contrarios a todo tipo de centralización y uniformismo.

Por todo ello, y como cuestión previa estimo correcto el redactado de los artículos 2 y 6 y totalmente inadmisibles la disposición transitoria 5.ª. Esta última debería ser sustituida por la división territorial de las Comarcas o como máximo por circunscripciones de partidos judiciales (la más próxima a la realidad política) que en última instancia sería una solución intermedia para así evitar radicalizar posturas e intentar seguir la línea del consenso.

Sería de desear pues que además de la supresión o modificación de la disposición transitoria 5.ª mediante señalar como circunscripciones electorales, no las Provincias, sino las Comarcas se reconociera a éstas por medio del propio Estatuto el pleno reconocimiento de su institucionalización política mediante la inclusión de unos artículos específicos que definirían dicho reconocimiento y personalidad política de las expresadas entidades, que podrían ser del tenor literal parecido siguiente:

**Artículo...** 1. — Las Comarcas que contempla el presente Estatuto, se estructurarán en el área política y en la administrativa para aquellos casos en que estas últimas funciones puedan ser delegadas total o parcialmente por lo que a dichas circunscripciones hace referencia, por el Gobierno de la Generalitat, en base a los Consejos Comarcas.

2. — Dichos Consejo Comarcas ostentarán la más amplia representatividad de las entidades municipales de la Comarca, así como los intereses del área comarcal ante el Gobierno de la Generalitat y la defensa y representación de este Gobierno ante su demarcación.

**Artículo...** 1. — Los Consejos Comarcas estarán integrados por la totalidad de los parlamentarios de la Comarca elegidos por el Parlamento de Catalunya en las elecciones legislativas que se celebren al efecto, con más los alcaldes de la totalidad de las poblaciones adscritas dentro de los límites geográficos de la Comarca.

2. — Este Consejo Comarcal funcionará en pleno y por Comisiones.

3. — Ostentará la Presidencia del Consejo y la Junta rectora del mismo, en cuanto al primero el parlamentario de la Comarca que hubiere obtenido mayor número de votos y en cuanto a los demás miembros de dicha Junta que lo será en número de... serán elegidos por votación secreta en asamblea convocada al efecto.

**Artículo...** — Serán funciones propias de los Consejos Comarcas:

1. — Asumir y delegar todas aquellas funciones administrativas que por Delegación expresa del Gobierno de la Generalitat les fueren transferidas.

2. — Promover proyectos de ley, para presentar al Parlamento de Catalunya para su estudio y posible aprobación, a través de sus parlamentarios comarcas según lo brevenido en el n.º 6 del artículo 32 de este Estatuto.

3. — Y en general asumir con plena representatividad y por acuerdo en Junta la representación y defensa de los intereses políticos de la Comarca sectoriales y de la totalidad de los municipios que la integran y la recaben.

**¿QUE ORGANOS REPRESENTARAN A LAS COMARCAS?**

Si bien estos planteamientos del posible nuevo articulado podría ser rebatido bajo el criterio de que es cuestión a fijar en el futuro

Reglamento interno de Catalunya, en evitación de impugnaciones o rechaces en el futuro.

Son estas consideraciones previas a un pensamiento del firmante que entiende que sólo así sería estructurable en forma democrática la legislación futura de Catalunya, ya que es incuestionable que la formación de la pirámide de los habrán de ser dichos órganos, gobierno se construirá partiendo de

la base insoslayable del pueblo que constituido en municipalidades democráticas, configurado a escalón superior por las comarcas como interés de grupo homogéneo y la posibilidad posterior de ampliar esta unión con agrupaciones supra-comarcas, se llegaría a la participación del Parlamento Catalán, sin haber marginado al curso de la estructuración a ninguna minoría, y sintiéndose, todos y cada uno de los catalanes plenamente representados en el Gobierno de Catalunya a través de las estructuras políticas intermedias.

### CATALAN Y CASTELLANO

Entrando ahora en una breve reflexión sobre algunos de los artículos del proyecto de Estatuto, me permito las siguientes consideraciones:

**Artículo 3.º** — Con respecto a este artículo, entiendo que no procede el que en nuestro Estatuto se defienda, ni la oficialidad ni la obligatoriedad del castellano, que nos viene impuesta por la Constitución del Estado español, (Artículo 3, 1) y si en todo caso contemplar dicha cooficialidad con la lengua oficial de Catalunya por razón de la Constitución a aprobar. Es por ello que consideraría más correcta la posible siguiente redacción:

**Artículo 3.º** —  
1. — La lengua oficial de Catalunya es el catalán juntamente con la castellana por razón de lo dispuesto en el artículo 3, 1 de la Constitución del Estado español.  
2. — La Generalitat garantizará en todos los órdenes el uso de una y otra de dichas lenguas y el derecho a expresarse en cualquiera de ellas en todos los estamentos oficiales, sean de la Generalitat o del Estado español, dentro de Catalunya.  
3. — La Generalitat garantizará también la obligatoriedad de la enseñanza en ambas lenguas.

### DIVISION TERRITORIAL

**Artículo 6.º** — Como ampliación a la consideración inicial o cuestión previa relativa al problema territorial, entendemos que este artículo debería ser modificado en los siguientes términos:

**Artículo 6.º** —  
1. — La Generalitat de Catalunya estructura su organización territorial en municipios y comarcas.  
2. — Inicialmente las comarcas que integran las actuales provincias las constituyen las en su día aprobadas por el Gobierno de la Generalitat en 1936.  
3. — Igual al del texto anterior.  
3. — Igual al del texto.

4. — Una Ley del Parlamento y previa consulta popular en cada Provincia a efectos de actualizar la división comarcal en el presente Estatuto establecida en el punto 2 de este artículo regulará la definitiva organización territorial de Catalunya de acuerdo con el presente Estatuto y la Constitución, garantizando a las Comarcas o entidades territoriales que definitivamente queden constituida su plena autonomía.

Este punto estimo debería incluirse ante el hecho de que existen criterios (válidos) que aconsejan una reestructuración comarcal. De esta forma se garantizará al pueblo catalán una futura reestructuración de las comarcas; siempre con plena intervención del pueblo, que es en definitiva quien debe decidir al respecto.

### ¿QUIENES SON CATALANES?

**Artículo 7.º** — En el presente artículo propondría la siguiente puntualización:  
**Artículo 7.º** —  
1. — A los efectos del presente Estatuto, disfrutan de la condición política de catalanes los que tengan vecindad administrativa en cualquier de los municipios de Catalunya; y los catalanes por nacimiento que residiendo en cualquier otro lugar del Estado español, no hubiere renunciado expresamente

(Pasa a la página siguiente)

**DISCS TV - TVC**  
**ALTA FIDELITAT TV-CC**  
**INSTRUMENTS MUSICALS**  
**ANTENES**  
**L'ORELLA**

**VALLESPIRANTS-9** Tel. 57 22 03  
**PONENT-5** Tel. 57 14 81

**banyoles**

NO US PREOCUPEU PER A LA VOSTRA COMPTABILITAT. ELS LLIBRES AL DIA DE LA MÀNERA MES SENCILLA I ECONOMICA.

**AUTOCOMPT**  
**EEIE CENTRE DE CALCUL CATALUNYA S.C.A.**

Ctra. Barcelona, 47. - GIRONA. - Tel. 21 67 66.

Desitjo rebre, sense cap compromís, informació més àmplia.

NOM. ....

ADREÇA .... TEL. ....

EMPRESA ....POBLACIO ....

**GIRONA / FLASH**

**RESTAURANT COSTA,**  
**EN DONDE PALADEARA LOS PLATOS TIPICOS DE L'EMPORDA**

¿Les agradan los mariscos? ¿Y la caza? ¿Y los platos típicos de l'Empordà? Les preguntamos esto porque hoy vamos a hablarles del **RESTAURANT COSTA** —típico, muy bien acondicionado, de cocina selecta y que, parafraseando al poeta, **fa bon menjar cuinant**—. Los platos típicos de esta Costa son muchos: perdut a la col, civet de senglar, civet de llebre, tortós, oca d'Agullana amb naps de Capmany, galtes de porc, peus de porc amb cargols, peixos de la Costa, marisc... Y todo exquisitamente presentado y pragmáticamente elaborado. Pueden poner confianza en **RESTAURANT COSTA**. Esto lo decimos a aquellas personas que aún no conocen esta casa que está en el Vehinat Pont del Príncep, Ctra. Nacional II, a 2 kms. de Figueras. Porque quienes la conocen (y hay clientes de muchos años), saben que **CAN COSTA** es garantía de eficiencia porque su sabiduría culinaria es fruto de mucha experiencia. Por esto hoy les recomendamos **RESTAURANT COSTA**. Dos comedores le esperan. Hagan la prueba. Si la hacen, repetirán. Estas palabras suenan a tópico, pero los tópicos —como en este caso— son verdades archirepetidas. ¿Es tan fácil convertirse en asiduo de **RESTAURANT COSTA**: només necessiten tenir bon paladar. Su teléfono es el 50 52 59.

**Resuélvalo por TELEFONO**

**ALTA FIDELIDAD**  
ACUSTICAL. Alta fidelidad Sonorización. C. Juan Maragall, 35. GIRONA.  
TEL. 20 68 58

**BOMBAS**  
BOMBAS LAGO. — Bombas centrífugas y vibradoras. Masdevall, 28. BANYOLES.  
TEL. 57 07 68

**DECORACION**  
SIXSA. — Decoración, papeles pintados, moquetes. I, sempre, un conseller per al seu bric-a-brac. C. Güell, 182. GIRONA.  
TEL. 21 34 06

**DETECTIVES**  
INTERPAG Detectives. Vigilancia. Informes solvencia localización de personas Juan Maragall, 35, 6.º 2.º. GIRONA.  
TEL. 20 86 30

**MUEBLES DE COCINA**  
FABRICUINA. Diseño, decoración, adaptación e instalación. General Molá, 40. José María de Sagarra, 42-A. GIRONA.  
TEL. 21 20 60

**PASTELERIAS**  
COSTABELLA. — Pastelería - Bomboneía - Torróns. Al seu servei a C/ Major de Salt, 16. GIRONA.  
TEL. 21 35 33

**PLASTICOS**  
SERVICIO ESTACION. S. A. Para su hogar o su industria, hay de todo: alfombras, tubos, las, herramientas jardín, rieles, cortinas, colchonera, etc. Agradeceremos su visita en: C/ Aragüa, 20 (junto Gran Via Jaime I). GIRONA.  
204062 - 213072 - 204085

**RESTAURANTES**  
CAN DARNES RESTAURANT - MARISQUERIA. Abierto de 12 a 24 horas. Selecto servicio de cocina. SAN JULIAN DE RAMIS.  
TEL. 21 40 57

**RESTAURANT COSTA**. Plats típicos de l'Empordà, i gran assortiment de marisc. Ctra. Nacional I, a 2 kms. FIGUERAS.  
TEL. 50 52 59

**TOLDOS**  
Pisos, hostelería, camiones, piscinas, industrias. Consultémos: TOLDOS MALLOL, Pº. Canalejas, 4. GIRONA.  
TELS. 20 05 78 - 20 89 20

**TINTORERIAS**  
TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA. Al servei de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21. GIRONA.  
TEL. 20 12 24

**VISITE EL EDIFICIO Gales**

HOY, DOMINGO y FESTIVOS de 11 a 14 horas, y todos los días de 11 a 14 y de 17 a 20,30 horas, excepto jueves.

LINEA Y AMBIENTE BRITANIA

**piso muestra**  
JUSTO ENCIMA DE LOS CINEMAS CATALUNYA

- 2 VIVIENDAS POR RELLANO CON 2 PUERTAS DE ENTRADA POR VIVIENDA
- 2 ASCENSORES POR RELLANO HASTA SOTANO-PARKING
- DISTRIBUCION : DIA, NOCHE Y SERVICIOS
- 4 HABITACIONES
- 2 BAÑOS
- COCINA CON "OFFICE" — ZONA DE DESAYUNO Y DESPENSA.
- NINGUN CONTACTO VISUAL CON VECINOS (RESPECTO A LA INTIMIDAD).
- TODO EXTERIOR (SOL Y LUZ ASEGUROSOS)
- SITUACION DE FUTURA "GRAN AVENIDA"

EDIFICIO **Gales**  
Emilio Grahit, 55, 57, 59 y 61 (esquina trav.de la Cruz) Girona

PROMOTORA: **petrofibra SA**  
Telf. 93 / 258 05 25  
BARCELONA -37-

Gerona: Ante la redacción de l'Estatut

¿Cuál será la situación de nuestros compatriotas que tengan su residencia administrativa fuera de Cataluña?

La Generalitat debería tener capacidad de crear nuevos juzgados

(Viene de la página anterior)

a su condición política de catalán. 2. Igual al del texto.

El redactado que presenta el artículo que se comenta es a criterio del firmante incompleto, pues si bien confiere la condición de catalán a todo aquel que tenga en Cataluña la residencia administrativa, silencio cuál es la situación de nuestros compatriotas que por razón de trabajo o cualquier otra causa tenga su residencia administrativa fuera de Cataluña.

Entiendo, que si bien, por razón de su actual residencia tendrá derecho a votar en todo lo relativo a cuestiones que afecten al Estado español, de no haber renunciado a sus derechos políticos como catalán, deberá conservar el derecho como a tal para votar en todo lo relativo al ordenamiento político de nuestra nacionalidad.

POTESTAD JUDICIAL

Artículo 18.º — Este artículo es de vital importancia al conferir a Cataluña la potestad judicial a excepción hecha de la militar como así se desprende del párrafo primero del indicado precepto. Es por ello que cuando en el punto 2 reconoce que será competencia de la Generalitat la fijación de las demarcaciones territoriales de los órganos jurisdiccionales de Cataluña así como el determinar las plantillas del personal a adscribir a los Juzgados, se aprecia una laguna sustancial para que esta fa-

cultad de asumir la administración de justicia pueda ser además de efectiva, eficaz.

Entendemos que la facultad de la Generalitat no habrá de quedar limitada únicamente a fijar las demarcaciones territoriales de nuestros Juzgados, sino que debe serle atribuida la potestad de promover la creación de nuevos Juzgados. Sólo así podremos evitar situaciones de falta de asistencia judicial en algunos de nuestros territorios ya sea por no cobertura de plazas, ya lo sea por exceso de acumulación de asuntos que hacen difícil, lenta y poco efectiva la administración de justicia.

Es manifiesto en el orden práctico la falta de medios económicos y de personal con que algunos de nuestros Juzgados se hallan dotados, lo que motiva muy a pesar de los Jueces y Magistrados al frente de los mismos de un efectivo funcionamiento.

Artículo 24.º — También considero importante hacer una consideración con respecto al Artículo 24 del Proyecto que comentamos. Vemos que este artículo contempla unas funciones que por su incidencia social son de gran trascendencia en el ordenamiento jurídico de nuestro pueblo (Notarías, Registros de la Propiedad). La Generalitat no sólo debía asumir el derecho de convocatoria para cubrir plazas o vacantes, de acuerdo con las leyes del Estado español, sino que debería poder tener la facultad de crear —siempre que las necesidades de atención y cobertura de servicios lo aconsejaron—, nuevas plazas ya fuesen notariales, ya de registros, pues de no ser así, jamás tendremos la posibilidad —particularmente en el caso de los registradores— de estructurar adecuadamente un servicio tan esencial como el registral.

EL PARLAMENT DE CATALUNYA

Siguiendo adelante en estas breves y esquemáticas consideraciones sobre determinados artículos del Proyecto quisiera llamar la atención sobre el artículo 32 del

Texto y particularmente en los números 2 y 6.

Dice el número 2, que el Parlamento funcionará en pleno y en Comisiones y por lo que respecta a las Comisiones, sin ninguna limitación, salvo la facultad del Pleno de pedir debate y aprobación, les reconozca la facultad de «colaborar y aprobar leyes».

Supone el firmante que más que lapsus es un defecto de redacción ya que en caso contrario debería argüir al respecto:

1. — Que las Comisiones sólo deben tener por delegación del Pleno la facultad de elaborar las leyes, pero jamás de aprobarlas, ya que entiendo que esta facultad sólo es propia del Pleno

2. — Que aun dicha facultad ha de ser referida a delegaciones concretas, pero jamás en sentido general como del redactado se puede interpretar.

3. — El Parlamento y sólo el Parlamento en Pleno como legítimo representante del pueblo catalán,

tendrá la facultad de aprobación, pues constituiría manifiesta anti-constitucionalidad, el que delegada una función expresa a una Comisión para la elaboración de una Ley, tuviera la propia Comisión la facultad de aprobación.

VUELTA A LAS COMARCAS

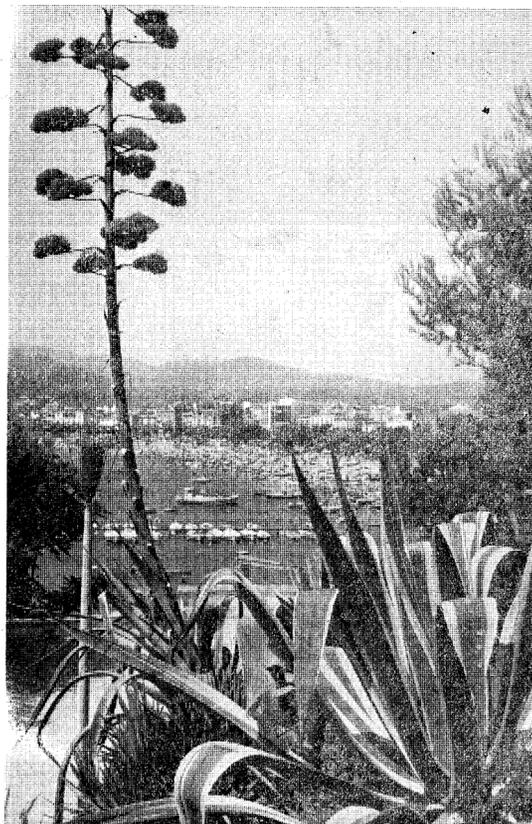
En cuanto al n.º 6 de este mismo artículo, debo volver sobre la cuestión previa ya analizada. La «romántica» nominación comarcal, oero llevada esta referencia a extremos que no podemos admitir. Me refiero a la «iniciativa legislativa» que al decir del Texto se reconocen a los «órganos representativos de las Comarcas»:

¿A qué Comarcas? y ¿cuáles son los órganos que las representan?

Una vez más, se evidencia este atentado a unas entidades políticas que el Proyecto nomina, pero desconoce y silencia en el momento de conferirles personalidad política y jurídica.

Es por ello que una vez más debo reafirmarme en la necesidad urgente de reconsiderar la supresión inmediata de la disposición transitoria 5.ª al tiempo de reiterar la conveniencia ineludible de estructurar jurídicamente la personalidad comarcal e inclusive la de vaguerías, toda vez que estos estamentos o sectores políticos de nuestras tierras han de ser por razón directa de su incidencia en el contexto político, legislativo, jurídico y administrativo los reales y verdaderos protagonistas.

Es que duda cabe todo lo expuesto unas esquemáticas y breves reflexiones a que me ha llevado el estudio del proyecto de Estatuto y el propósito de esta publicación no es otro que el de intentar desvelar el interés de estamentos y personalidades más capacitadas que el suscribiente de



La futura ordenación territorial de Cataluña, deberá responder a los criterios comarcales que ya impulsaron la Generalitat de 1932, según opina el señor Ribas Culubret en su artículo.

esta comunicación, al objeto de motivarlos a expresar sus opiniones que han de sernos para todos para nuestros parlamentarios de extrema importancia para la confección del nuevo Estatuto en base

Pere Ribas i Culubret Conseller Nacional CDC

Comunicat d'Unió Democràtica de Catalunya

“La nostra doctrina continua essent la de sempre”

El Partit Unió Democràtica de Catalunya ens prega de publicar la següent nota:

1.º — Afirmar sense cap mena de reserves, que la nostra doctrina continua essent la de sempre en tots els aspectes i, en conseqüència, és falsa i malèvola qualsevol afirmació o insinuació en sentit contrari.

2.º — Denunciar enèrgicament l'intent d'usurpació del nostre nom de la nostra sigla per part de

personas —en nombre exigü— que han estat separades justificadament del partit o se n'han donat de baixa i que, per tant, no tenen el menor dret a fer-ne ús, i anunciar que el partit adoptarà totes les mesures al seu abast per a perseguir i anul·lar aquestes manipulacions, absolutament incompatibles amb l'ètica més elemental, amb el joc net i amb el que hom podria exigir de persones que s'autoqualifiquen de democràtics i defensors del drets de la persona humana.

Que se paralicen unas obras junto al Onyar

Lo pide el arquitecto Ignacio Bosch al President de la Generalitat

El arquitecto gerundense don Ignacio Bosch i Reittg se acaba de dirigir al President de la Generalitat ara que, en el plazo de tres días, se paralicen las obras que la sociedad gerundense ARCADE, S. A., viene realizando junto al río Onyar, concretamente a la altura del número 55 de la calle de la Rullla.

El ex delegado del Colegio de Arquitectos de Catalunya en Girona empieza por denunciar que, según consta en el folio 50 del tomo 188 del archivo, libro 114 de la sección tercera del Registro Mercantil, la citada sociedad está constituida, entre otros, por don José Duixans Vila, actualmente arquitecto municipal de Girona, y por el también arquitecto don Jorge Masgrau Boschmanar que fue arquitecto municipal de Girona, encargado de la revisión del Plan General de nuestra ciudad de 1971; a renglón seguido manifiesta que el edificio se está construyendo con grave infracción urbanística, hecho que el pasado 10 de octubre puso en conocimiento del Ayuntamiento de esta capital con

el resultado totalmente infructuoso.

A continuación demuestramos palmariamente, mediante documentos y acuerdos adoptados por diversos Departamentos ministeriales y aun municipales, que en modo alguno puede construirse dicho edificio por vulnerar específicamente la vigente Ley del Suelo, es más, en el lugar que ocupa dicho edificio no existe ningún tipo de alineación aprobada, siendo de carácter público, sin posibilidad de edificar. En otro momento, entre contrariado y dolorido, manifiesta: «Con todo, lo que más me duele es comprobar el empujamiento de la Corporación Municipal a favor de los intereses privados, contrarios al bien público, y mucho más si se tienen en cuenta las vinculaciones con personas que, en razón de sus cargos, deberían ser los primeros en velar por el cumplimiento de la Ley. Es evidente —termina diciendo— que se hace un uso del suelo contrario a la Ley, por lo que puede considerarse como una infracción urbanística de carácter grave de acuerdo con el artículo 226-2 de la Ley reformada».

Jaime DEVESA

USO denuncia coacciones empresariales ante el Referendum

USO de Girona ha hecho pública la siguiente nota en relación con la polémica del horario concedido a los trabajadores para que puedan acudir a depositar su voto:

«Denunciamos públicamente a todos los empresarios que, utilizan toda clase de presiones, desde las más sutiles hasta las coacciones más descaradas, para que los trabajadores que quieren ir a votar el día 6 de diciembre lo hagan fuera de la jornada laboral; ante esta actitud, que se califica por sí sola, la U.S.O. de Girona advierte a todos los obreros, lo siguiente:

1.º — Que el B.O.E. concreta muy bien que la votación debe realizarse dentro de LA JORNADA LABORAL, concediendo para ello cuatro horas a cargo

de la empresa. ¡Esta es la Ley!

2.º — Que deben rechazarse todas las coacciones al respecto, y si se producen deben denunciarse; actualmente estamos recibiendo bastantes. (Haremos pública la lista de las empresas que hayan procedido así).

3.º — La posición equilibrada será en todo caso el entendimiento entre las partes, lo cual en la práctica resulta más beneficioso y más digno. Que cada cual actúe libremente según su criterio, superando a Ley si cabe, pero ahí está la norma para evitar cualquier abuso de poder.

Cualquier problema que surja al respecto, estamos a la disposición de todos y hacemos especial hincapié a los que realicen jornada intensiva (Banca, fábricas, oficinas, etc.).»

LA CONSTITUCION DEL «CONSENSO», CONSIENTE LA CORRUPCION MAS DEGRADANTE. VOTA NO. FUERZA NUEVA. GERONA.

ADMINISTRATIVO

L.S.M. lo solicita Empresa de ámbito provincial, para coordinar y dirigir la administración de su departamento de RECAMBIOS. Buenas posibilidades para administrativos con desaos de superación. Formación a cargo de la Compañía matriz. Ni el sueldo, ni la residencia, dentro de la provincia de GIRONA serán obstáculo.

Interesados, dirigirse a Oficina de Colocación SEAF-PP.O. C./ de la Cruz n.º 2. — Ref. n.º 12.022.



E.N. HIDROELECTRICA DEL RIBAGORZANA, S.A.

El Consejo de Administración de esta Empresa, en sesión celebrada el 29-11-78, haciendo uso de la facultad conferida al mismo por el artículo transitorio introducido en los Estatutos por acuerdo de la Junta General de 17 de abril de 1978, adoptó el acuerdo de ampliar el capital social, al amparo de lo que autoriza el Real Decreto-Ley 13/1976, de 10 de agosto, en la suma de Tres mil quinientos cincuenta y siete millones quinientas sesenta y seis mil pesetas, mediante la emisión de las siguientes acciones:

3.557.566 acciones Serie B, números 5.794.146 al 9.351.711 de 1.000 pesetas nominales cada una.

Dichas acciones se ofrecen a la suscripción preferente de los actuales accionistas, exigiendo el desembolso del 40 por 100 de su valor nominal en el momento de la suscripción y liberado el 60 por 100 restante con cargo al saldo de la cuenta «Regularización Decreto-Ley 12/1973, de 30 de noviembre», en la proporción de 1.000 pesetas nominales de las nuevas acciones por cada 4.000 pesetas nominales de las acciones actualmente en circulación.

Los señores accionistas podrán ejercer el preferente derecho de suscripción a partir del día 1 de diciembre hasta el día 31, inclusive, contra entrega del cupón n.º 51, debiendo de efectuar en el momento de la suscripción el desembolso de la cantidad de 400 pesetas por acción que suscriban.

Las nuevas acciones participarán en beneficios a partir del 1 de enero de 1979.

Las acciones no suscritas en el plazo hábil quedarán a disposición del Consejo de Administración.

Los señores suscriptores de dichas acciones podrán gozar de los beneficios fiscales previstos en el artículo 2.º del Real Decreto-Ley 13/1976, de 10 de agosto, por el Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas, correspondiente al ejercicio de 1978, al tipo máximo del 30% al ser estas acciones de cotización calificada.

Dicha suscripción podrá realizarse en el local social, Paseo de Gracia, 132, de lunes a viernes, de 9 a 13 horas, y en los siguientes establecimientos de crédito: Banco Exterior de España, Banco Español de Crédito, Banco Hispano Americano y Banco Guipuzcoano en sus casas de Madrid y Barcelona; Confederación Española de Cajas de Ahorros (Transatlántico, Central, Popular Español, Bilbao, Comercial Transatlántico, Condal, Santander y Banca Catalana de Barcelona.

Barcelona, 30 noviembre 1978.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

TORRE MASIA, VENDO SOBRE LA PLAYA EN COSTA BRAVA

De gran lujo. Nueva por estrenar. Con 5 hab. con armario empotrado. Salón-Comedor-Biblioteca, 2 baños y aseo. Garaje 3 coches, piscina. Es una maravilla por su estilo y situación, al lado de Bagur y playa. Para quien quiera algo más y mejor. Precio Torre: 2.275.000 ptas. y fac. a 10 años. Entrada: 475.000 ptas. — Informa Sr. Grau. - Tel. (93) 207 18 58, de Barcelona.

OPOSICIONES de E. G. B. -turno libre-

El Centro de Estudios Académicos da la enhorabuena a los estimados alumnos que lograron aprobar en esta provincia de Gerona las pruebas para el ingreso en el Cuerpo de Profesores de E.G.B. en 1978, siguiendo su curso de preparación a distancia.

Asimismo, felicitamos a quienes no consiguieron la plaza pero pusieron toda su ilusión e interés en conseguirla.

Tribunal único

Sánchez Fornies, Lucio M. Anguila Donat, Consuelo. Pagés Vila, Juan. Fuertes Leonato, Julio J. Serrat Pagés, M.ª Teresa. Rodríguez Fernández, Elena M.ª Ferrer Bosch, Joaquina. Torrent Muscarós, Ana M.ª Calvet Gimbernat, Concepción. Fábrega Ferrán, María. Renart Prujá, Margarita. Pla Blanco, Mercedes. Cumpido Mejías, Casilda. Sumalla Oller, M.ª Rosa. Punset Reixach, M.ª Carmen. Casellas Gispert, M.ª Isabel.

Lacasa Gavín, Teresa. Fabrellas Roqueta, M.ª Dolores. Mançineiras Jubero, Pilar. Mirandel Roqueta, Remedios. Xiberta Soría, Jorge. Aiguabella Bosch, Ricardo. Ciurana Costa, María. Simó Delicado, Antonio. Carvera Echevarría, M.ª Nieves. Vinyet Barnolas, M.ª Pilar. Roig Anguila, Montserrat. Ribas Viñas, Consuelo. Zamora Salamansa, Serafín. Bramón Ribas, M.ª Rosa. Arnés Pardo, M.ª Carmen.

Aprobados en la provincia: 50 Aprobados por el Centro: 31

En los meses de noviembre y diciembre comenzamos el curso a distancia para la convocatoria de enero de 1979, donde recibirás el cuestionario de temas de la anterior, actualizados.

Resolverás gran número de pruebas similares a las de los últimos exámenes.

También iniciamos una especial preparación de refuerzo para antiguos alumnos.

Si tienes ya información, puedes enviar tu inscripción y en otro caso escribe urgentemente o llama por teléfono a:



CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS CENTRO ESPECIALIZADO EN PREPARACIONES ACADÉMICAS A DISTANCIA

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia

Timoteo Domingo, 39 - Apdo. 4.104 - Tels. 2.67 57 16 - 2.67 24 17 MADRID-17

CURSOS DE ACTUALIZACION Y ESPECIALIZACION PARA EL PROFESORADO DE E.G.B. (privados y estatales):

- Programación de actividades escolares. Evaluación y Recuperación. Organización Escolar. Orientación de los Alumnos. Actualización General. Psicología Aplicada. Preescolar. Matemática Moderna. Lingüística Moderna Estructural. Educación de Adultos. Trastornos del Lenguaje. Inglés (para profesores de E.G.B.). Francés (para profesores de E.G.B.). Catalán (para profesores de E.G.B.). Solicitanos información.

GIRONA CONSTITUCIO - GIRONA CONSTITUCIO - GIRONA CONSTITUCIO - GIRONA CONS

En Gerona

Acto del PSUC en favor de la Constitución

Carles Causa, Salvador Sunyer y Jordi Solé Tura explican sus razones para el Sí

Más de sesenta mítines, mesas redondas y coloquios ha celebrado el PSUC en todas las comarcas gerundenses, en apoyo de la Constitución. El del viernes, en el Pabellón de San José de nuestra ciudad, era el mitin central...

Dialogamos con tres de los participantes en el acto, buscando, más que las razones políticas para refrendar el sí, las razones particulares que podían haberles inducido al apoyo a la Constitución.

CARLES CAUSSA

—Suponemos que votará que sí. —Por supuesto. —Nos importan las razones personales de ese sí. —Evidentemente hay muchas. Hay razones de política general que, indudablemente comportan una fuerte dosis de personalismo. Hay, en todo caso, algunas fundamentales. Entiendo que esta Constitución supone un sí a la democracia y un no a la dictadura. Sería ésta una razón política que personalmente también acepto. —Nos gustaría profundizar más en alguna razón estrictamente personal... —A mí me llega muy al fondo

del corazón, por un sinnúmero de zonas, el tema de la abolición de la pena de muerte. Yo he luchado mucho por este tema y el ver que se ha conseguido inclinó la abolición dentro del texto constitucional, me predispone. Durante muchos años y en mis actuaciones políticas he venido defendiendo esta tesis, y el que ahora se haya conseguido eso y, en general un tono evolucionista en la Constitución, entiendo que es una gran razón personal para dar el sí y pedir a los demás que lo den...

—Entendemos que su sí es general, pero que habrá algo con lo que no acabe de estar de acuerdo...

—Por supuesto. Hay cuestiones con las que no acabo de estar de acuerdo, pero ya se sabe que la Constitución no es de uno sino que es de todos. Sin embargo hay algo con lo que estoy completamente en desacuerdo. Y es en la persistencia del Senado tal como está. Es algo híbrido y se ha quedado entre lo que es actualmente y lo que debería de ser, que no es otra cosa que ser, de verdad, una cámara territorial. El que en la nueva Constitución, el Senado no sea ni una cosa ni otra es lo que, de una manera personal, encuentro que me obliga a ese rechazo absoluto a ese aspecto de la Constitución...

SALVADOR SUNYER

Senador de la Entesa dels Catalans. La primera pregunta tenía que ser referida a este contexto.

—Soy Senador de la Entesa, y el grupo fue apoyado por diversos partidos en la campaña electoral para el 15 de junio. La Entesa acordó que participaríamos en una serie de actos —a los que nos invitaron— de los partidos de los que habíamos obtenido este apoyo. El PSUC nos apoyó, me ha invitado y aquí estoy. Mira. Ahora mismo vengo de participar en otro mitin que ha organizado en Salt el PSC. Por consiguiente entiendo lógica y coherente mi presencia aquí.

—Suponemos que dirá que sí a la Constitución.

—Yo ya di el sí en el Senado. Y por consiguiente volveré a decir que sí el día 6.

—Tendrá razones.

—Claro. Mira. En primer lugar si no se aprobara, volveríamos a empezar otra vez. Y las mismas o parecidas Cortes harían la misma Constitución.

—¿Razones personales?

—Las hay. Entiendo que, con limitaciones en algunos casos, políticos derivados del Centre Català, Lliga, antiguos escindidos. En el terreno de lo referendario a las autonomías, esta

Constitución permitirá el que podamos hacer un buen Estatuto para Catalunya. Además se posibilita el control del Gobierno y se garantiza una justicia independiente. Creo que estas razones son más que suficientes para aclarar mi postura del Sí ante la Constitución.

JORDI SOLÉ TURA

Uno de los miembros de la Comisión Constitucional que pusieron las primeras piedras en el edificio de la Constitución.

—¿Razones personales para el sí?

—Prácticamente las mismas razones personales que políticas. Pero hay una que creo que es clara. Y es que yo fui uno de los que la hicieron en su primer paso.

—Aunque sea suficiente, especifiquemos más...

—Creo que hay unas razones claras.

—Veamos.

—En primer lugar, esta Constitución acaba con el franquismo. En segundo lugar, reconoce unas libertades políticas francamente amplias. Después, y en

tercer término, permite una transformación social y profunda dentro del marco constitucional. Y, en cuarto lugar, en lo referente a los regímenes autonómicos, nos posibilita para la realización de un Estatuto plenamente satisfactorio.

—Suponemos que no todos los artículos serán de su agrado. Y que algunos habrá en los que haya tenido que tragar quina...

—No es eso precisamente, porque todos hemos tenido que ceder. Pero sí hay algo que no acaba de agradarme. Y es la composición del Senado que no representa a lo que tendría que representar. Después, otro aspecto que no acaba de convenirme es la prohibición de sindicación de jueces y magistrados. Y por, último, entiendo que el Congreso de Diputados debería ser más numeroso...

—¿Algo positivo en la Constitución? —Es fruto de una lucha del pueblo, y por tanto, reconoce unos derechos, pero no todos. La caída de Arias supuso un cambio radical en el país, ya que significaba la ruptura con el franquismo y el gran capital se ve obligado a un proceso de reforma política que está llevando a cabo gracias a la ayuda que le dan los partidos reformistas. Hay, en la Constitución,

Fèlix BOUSO MARES

—¿Cuál es su criterio ante la Constitución? —Desde un punto de vista socialista —de lucha por el socialismo— la Constitución es una pared. Con la Constitución no se podrán realizar transformaciones socialistas ni democráticas avanzadas por las cuales ha luchado el pueblo, porque la Constitución lo impide.

—Ha señalado usted «transformaciones socialistas». ¿Puede matizar? —Me refiero a transformaciones socialistas como la nacionalización de la banca, el derecho de auto determinación, la plena igualdad entre hombre y mujer, las libertades políticas dentro de las fuerzas armadas, por ejemplo. A nivel político, el derecho de elección del Jefe del Estado, Pienso en la República... Y una cosa. Por todo esto que he señalado el PSOE -PSC no lucha en absoluto.

Mañana, primer acto de "Centristes de Catalunya" en Gerona. Presentación y apoyo a la Constitución

Mañana lunes, en el salón de descanso del Teatro Municipal, tendrá lugar el primer acto en Gerona de «Centristes de Catalunya». Un acto que será de presentación al tiempo que de apoyo a la Constitución. En torno a esta presentación hemos dialogado con José María Mesa Parra en su calidad de miembro del Comité de Enlace.

—¿Qué es «Centristes de Catalunya»?

—Es una coalición electoral que tiene como finalidad el ser un solo partido que interprete el sentir mayoritario de las personas de Centro en Cataluña.

—¿Qué grupos o partidos componen la coalición?

—Unión de Centro Democrático; Unión de Centre de Catalunya (UCC) que es un partido político derivado del Centre Català, Lliga, antiguos escindidos de la UDC, Club Jacques Maritain e independientes. Y, por

último la UDCA (Unió Democràtica de Centre Ampli) que es una facción de UDC, al frente de la cual se situa Antón Cañellas.

—Ha señalado usted, en una de sus respuestas que «es una coalición que tiene como finalidad el ser un solo partido». ¿Para cuándo? ¿En qué término lo fijamos?

—Esta fusión no será antes de las próximas contiendas electorales. Pero se irán planteando seriamente problemáticas para, al cabo de unos meses, presentarnos como frente único.

—Con estos partidos o grupos que usted ha señalado, queda cerrada la posibilidad de integración al Centre?

—Indudablemente creo que es un error enorme que partidos de centro se presenten ante el público separados, porque, nuevamente adquirimos una importante responsabilidad al desorientar a nuestro electorado.

—¿Qué grupos cree usted que estarían en este espectro con posibilidades de aceptar las líneas maestras de Centristes de Catalunya?

—Nosotros —como ya he dicho en multitud de ocasiones— estamos abiertos a todos los grupos, incluido Convergencia. Repito, y no me cansaré de hacerlo y decirlo, que la única responsabilidad política de que los partidos de centro no estemos unidos es de CDC. Responsabilidad política que en Gerona y sus comarcas se incrementa notablemente, puesto que no veo inconveniente en ir a las elecciones municipales con un programa común. Ahora bien, tampoco mi partido hace de esto cuestión fundamental...

—Volvemos al acto de presentación. ¿Quiénes intervendrán?

—Presentará el acto Ana María Oriol, secretaria provincial de UCD de Gerona, y seguidamente intervendrá: Mauricio Durán y Martí Manuel Díaz Lloret, por UCC; José Valls y Antón Cañellas por UDCA y Marcelino Moreta y yo mismo, por UDC.

El acto se celebrará, mañana, lunes, a partir de las 7.30 de la tarde en el salón de descanso del Teatro Municipal.



Un momento del acto organizado por el P.S.U.C., en el Pabellón del Centro Parroquial San José. (Foto Pablot)

Organització Comunista de Espanya - Bandera Roja: abstención ante el Referéndum

Entrevista con el Secretario Político del partido, Xavier Corominas

Caben, indudablemente, diversas posturas ante el Referéndum del próximo miércoles. A través de reseñas de mítines y declaraciones, hemos ido recogiendo en nuestras páginas el criterio de los diferentes grupos y tendencias políticas. Hoy responde a nuestras preguntas Xavier Corominas, secretario político de Gerona de la Organización Comunista de España (Bandera Roja).

—¿Cuál es su criterio ante la Constitución?

—Desde un punto de vista socialista —de lucha por el socialismo— la Constitución es una pared. Con la Constitución no se podrán realizar transformaciones socialistas ni democráticas avanzadas por las cuales ha luchado el pueblo, porque la Constitución lo impide.

—Ha señalado usted «transformaciones socialistas». ¿Puede matizar?

—Me refiero a transformaciones socialistas como la nacionalización de la banca, el derecho de auto determinación, la plena igualdad entre hombre y mujer, las libertades políticas dentro de las fuerzas armadas, por ejemplo. A nivel político, el derecho de elección del Jefe del Estado, Pienso en la República... Y una cosa. Por todo esto que he señalado el PSOE -PSC no lucha en absoluto.

—¿Algo positivo en la Constitución?

—Es fruto de una lucha del pueblo, y por tanto, reconoce unos derechos, pero no todos. La caída de Arias supuso un cambio radical en el país, ya que significaba la ruptura con el franquismo y el gran capital se ve obligado a un proceso de reforma política que está llevando a cabo gracias a la ayuda que le dan los partidos reformistas. Hay, en la Constitución,

una radio-estación

La Voz de Gerona

unidad musical e informativa

derechos concretos que se recogen, pero que no son los que se han exigido durante estos últimos años.

—¿En alguna otra Constitución se recogen?

—La Constitución, la democracia —para los marxistas— o está al servicio del capital o está al servicio de la clase obrera. Hoy manda el capital. Hoy hay una dictadura democrática de la burguesía. Y tiene iniciativa el capital. Esta Constitución les interesa a ellos. Pero las Constituciones Socialistas no bajan del cielo sino que se consiguen luchando poco a poco, consiguiendo pequeñas victorias, aumentando la fuerza del pueblo. Entonces sería posible hablar de una Constitución socialista. Las Constituciones en países capitalistas es lógico que sean como ésta. La tarea de un trabajador inglés tiene que ser la misma que la de un trabajador catalán o español: transformar la sociedad.

—Insistimos. ¿En alguna Constitución hay algo de esto que usted señala?

—Habría que matizar. Por ejemplo, la Constitución de la República Popular China es una Constitución Socialista porque dice en uno de sus artículos: «La República Popular China es un estado de dictadura del proletariado dirigida por la alianza obrero-campesina». Pero hoy por hoy no podemos tener una Constitución de este tipo. La alternativa a la Constitución actual no es —todavía— una Constitución socialista. Sino la lucha para romper la pared, pero todavía dentro de un marco capitalista.

—Así pues, ¿su postura personal ante la Constitución?

—Tengo veintisiete años y no he votado nunca. Y ahora tampoco lo haré. La abstención es el criterio personal y de partido.

—¿Razones?

—A nivel personal veo contradicción en votar una Constitución que reconozca el derecho de todos los españoles a la educación y aquí en Gerona hay unas Escuelas de Adultos cerradas, porque al partido en el Gobierno no le interesan. Nuestra consigna es rechazar la Constitución. Nuestro partido en Euskadi está dentro del grupo del NO para no romper la unidad. En el resto del Estado la abstención refrenda nuestra posición con respecto a la manera que está planteada.

—¿A nivel de partido?

—El Gobierno —«Consejo de Administración del capital» que dirige Marx— está interesado en que esta Constitución tenga el máximo de «sies», ya que el más beneficiado será el señor Suárez. Y se ha utilizado un clima que consiste en hacer miedo al pueblo y por eso se utiliza el terrorismo y el fascismo. Y se utiliza descaradamente, la televisión. Entendemos que este Referéndum se plantea como una forma de chantaje al pueblo, en un clima inquietante en el que se nos promete que la Constitución es una solución de problemas, es romper con el fascismo, cuando a los fascistas se les da carta de naturaleza desde el mismo Gobierno. Por tanto nos abstenemos porque la Constitución no cambiará nada, porque los grandes problemas del país en estos momentos no serán resueltos, va que únicamente los grandes problemas de los trabajadores los tienen que resolver los trabajadores. ¿Cómo es posible que dentro de la crisis económica se gasten miles de millones de pesetas, cuando en otros países los referendums se hacen en domingo o día de fiesta? Esto me reafirma en la debilidad y en el miedo en que se ha hecho esta Constitución.

Estas fueron las palabras y la opinión del secretario político en Gerona de la Organización Comunista de España (Bandera Roja).

F. B. M.

HOSTAL DEL PEIX -Especialidad en Mariscos- Teléfono 46 08 75.

E.F.A. GUADUPE S. A. PISOS EN STA. EUGENIA PROTECCION OFICIAL GRUPO 1.º 70% Hipoteca a 15 años al 11%. 30% a convenir directamente con promotora constructora AHORRO del 90% en escritura y contribución. PARKING, CALEFACCION INDIVIDUAL. 4 DORMITORIOS, BANO Y ASEO. C/ Massana, esquina C/ San Sebastián. Información en la misma obra. y Telf. 50 51 62

DOGOS - GRAN DANES En venta 4 cachorros, 2 machos y 2 hembras. Camada de 8 semanas. Certificado de pedigree. Telfs. 83 01 25 - 83 00 86.

Nota de "Justicia i Pau" de Gerona "L'opció de cada cristià davant la Constitució i el Referéndum ha de ser presa lliurement"

Els Secretariats diocesans «Justicia i Pau» de Barcelona, Gerona i Tarragona, davant el referéndum sobre la Constitució, volem fer públics unes reflexions:

a).— «Justicia i Pau» creu que és motiu de satisfacció el progrés palesat pel conjunt de la societat, que ha fet possible la redacció d'una Constitució i que aquesta sigui sotmesa a referéndum ciutadà.

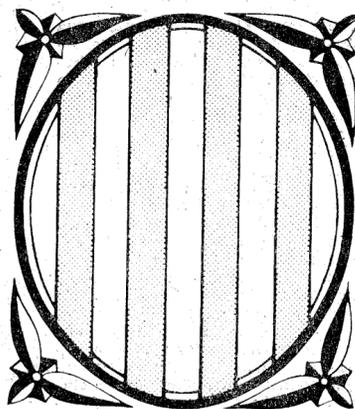
b).— Igualment el progrés demostrat en el fet que ni la redacció de la Constitució, ni el referéndum, hagin estat ocasió de «guerres de religió» i que s'hagi manifestat i es manifesti el pluralisme polític dels cristians, sense invocar raons de fe per fer prevaldre el propi parer.

c).— En aquest últim aspecte, però, hi ha hagut excepcions que considerem lamentables i equivocades, com algunes manifestacions que s'han donat, segons les quals hi ha motius de fe que fan rebutjable la Constitució. L'opció de cada cristià davant la Constitució i el referéndum ha de ser presa lliurement, en consciència, i després de reflexió adequada, com la de tots els ciutadans, però no es poden invocar motius de fe a favor de l'opció personal escollida, sigui quina sigui aquesta, i encara menys tractar d'imposar-la amb aquests motius o d'altres.

Balay INFORMA A SUS CLIENTES Y USUARIOS SUS NUEVOS TELEFONOS DE ASISTENCIA TECNICA GIRONA CAPITAL, ANGLÉS Y BANYOLES Mediodía, 61. - GIRONA. - Tel. 21 20 75 GIRONA PROVINCIA Cervantes, 46. - SALT. - Tel. 21 67 72

LAGO DE BANYOLES!! CIUDAD JARDIN DE 1.ª CATEGORIA JUNTO AL LAGO Aprobada por C. P. U. 289/76 - Gerona - Solares de 20.000 palmos². - Torres construidas. - Servicios Infraestructura totalmente acabados (agua, luz, fuerza, gas, teléfono y asfalto). NOS ADAPTAMOS A SU PRESUPUESTO Información: CASSELLAS DAVALL, Banyoles, km. 1, Ctra. Banyoles a Olot En Gerona: Telf. 20 75 97. SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS, en la misma Finca

Generalitat de Catalunya.



# **Ciutadans de Catalunya:**

El nostre poble conscient del que és i representa no pot deixar-se emportar per la improvisació ni per sentiments que no tinguin present que ara res no és pot fer de profit si els nostres anhels no estan fortament arrelats en la nostra vida.

Catalunya sovint ha demostrat i d'una manera esclatant que la seva fidelitat a la terra i la seva decidida voluntat de governar-se era la manifestació més clara de voler viure tal com ella ho entenia.

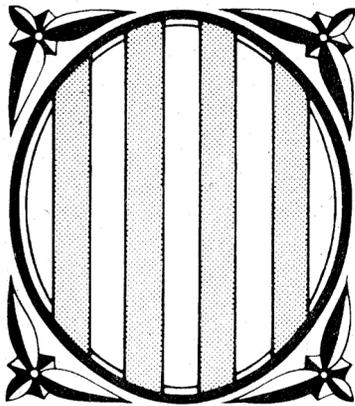
Avui ens trobem en un altre d'aquests moments històrics en què cal afirmar aquesta nostra intransigent voluntat de començar una nova etapa. És per això que és necessari votar la Constitució, única manera de tenir més força i raó per obtenir un Estatut d'Autonomia que faci possible satisfer les nostres nobles ambicions i demostrar al mateix temps la nostra maduresa política.

Ciutadans de Catalunya no dubteu: voteu la Constitució, que fent-ho així compliu amb el vostre deure.

Feu possible que la democràcia i el benestar siguin permanents en la nostra vida i a la vegada feu més esperançador el nostre futur i el nostre fervorós anhel de viure en pau.

JOSEP TARRADELLAS  
President de la Generalitat

Generalitat de Catalunya.



# Ciudadanos de Cataluña:

Nuestro pueblo, consciente de lo que es y de lo que representa no puede dejarse llevar por la improvisación ni por sentimientos que no tengan presente que ahora no se puede conseguir nada positivo si nuestros anhelos no están firmemente enraizados en nuestra vida.

Cataluña ha demostrado a menudo y de manera asombrosa que su fidelidad a la tierra y su decidida voluntad de gobernarse era la manifestación más clara de su deseo de vivir tal como ella lo entendía.

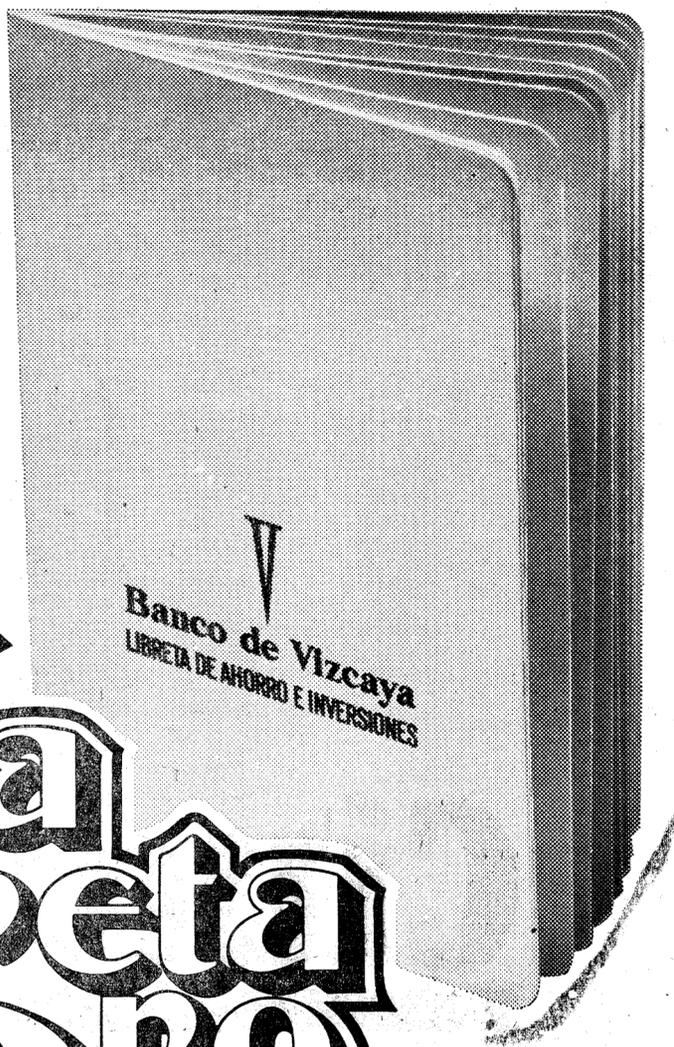
Hoy nos hallamos ante otro de estos momentos históricos en los que es preciso afirmar nuestra intransigente voluntad de comenzar una nueva etapa. Por esta razón, es necesario votar la Constitución, única manera de contar con más fuerza y razón para obtener un Estatuto de Autonomía que haga posible satisfacer nuestras nobles ambiciones y demostrar al mismo tiempo nuestra madurez política.

Ciudadanos de Cataluña no dudeis: votad la Constitución y al hacerlo así cumplís con vuestro deber.

Haced posible que la democracia y el bienestar sean permanentes en nuestra vida y a la vez conseguid que nuestro futuro y nuestro fervoroso anhelo de vivir en paz sean más esperanzadores.

JOSEP TARRADELLAS  
President de la Generalitat

# La Libreta de Oro



*Acaba de néixer  
una nova manera  
d'estalviar:*

*El Banco de Vizcaya, preocupat per a fer més rendables els estalvis dels seus clients, acaba de crear la "Llibreta d'Or".*

**AMB UN ELEVAT INTERÉS:**

*La "Llibreta d'Or" és una llibreta d'estalvi i d'inversió, la qual pot obtenir, en Certificats de Dipòsit, fins el 9% d'interès anual.*

**AMB UNA MOBILITAT TOTAL:**

*Els estalvis dipositats a la "Llibreta d'Or" gaudeixen de mobilitat immediata.*

**AMB UN QUADRE COMPLET DE SERVEIS:**

*Crèdits Personals, Crèdits-Habitatge, Tarja de Crèdit Eurocard, Xecs Gasolina, Borsa i Valors, Domiciliació de Pagaments, Caixer Automàtic, etc.*

*Vingueu a informar-vos: L'estalvi, en el Banco de Vizcaya té uns avantatges que cal conèixer.*

*Una nueva forma  
de ahorrar  
acaba de nacer*

*El Banco de Vizcaya, preocupado por hacer más rentables los ahorros de sus clientes, acaba de crear "La Libreta de Oro".*

**CON UN ELEVADO INTERES**

*La Libreta de Oro es una Libreta de Ahorro e Inversión, donde la inversión en Certificados de Depósito puede obtener hasta el 9% de interés anual.*

**CON UNA TOTAL MOVILIDAD**

*Los ahorros depositados en la Libreta de Oro gozan de movilidad inmediata.*

**CON UN CUADRO COMPLETO DE SERVICIOS**

*Créditos Personales, Créditos-Vivienda, Tarjeta de Crédito Eurocard, Cheques Gasolina, Bolsa y Valores, Domiciliación de Pagos, Cajero Automático, Autobanco, etc.*

*Venga a informarse con detalle.*

*Ahorrar en el Banco de Vizcaya, tiene ventajas que debe conocer.*

**Banco de Vizcaya**

SEMPRE APROP VOSTRE  
SIEMPRE CERCA DE USTED

Cartas al DIRECTOR

La llengua llatina, marginada de la Litúrgia

Senyor director: Deia l'inoblidable Papa Joan Pau I que resultava una veritable pena que determinades qüestions teològiques no es poguessin tractar amb unes guspies d'humor.

Recordo aquest petit paràgraf de l'immens tresor espiritual que ens deixà el cardenal Albino Luciani amb el seu llibre que val més or que pesa i que avui està a l'abast de tots nosaltres sigui amb llengua catalana o castellana, perquè em costa molt, moltíssim prendre una posició grandiloqüent a l'estil d'alguns predicadors del començament del segle.

Anem per feina. En un dels esquemes o conclusions aprovades i proclamades pel Concili Vaticà II es declara que l'idioma de la litúrgia i l'Església Catòlica és el llatí, d'una forma taxativa.

Seguidament el Concili enumera una colla de toleràncies quan la pràctica ho aconsella d'emprar la llengua vernacular de cada país. I nosaltres sense encomanar-nos a Sant Miquel ni al que està sota dels seus peus en moltes imatges, de la tolerància n'hem fet llei i hem arraconat el secular llatí mare llegendària del català al quarto dels trastos vells.

El Papa Pau VI va recomanar en gran manera que en les ciutats de colònia estrangera nombrosa, almenys un diumenge es digués una missa emprant la llengua llatina.

A Barcelona i concretament a la cèntrica parròquia de Santa Anna no solament es deia una missa en llatí sinó en molts passatges l'emprava el cant gregorià.

Per misteris indesxifrables un dia va desaparèixer el llatí i el meravellós tresor musical exclusiu de la nostra Santa Religió.

Per enèsima vegada Pau Sisè en una audiència de bisbes italians els recomanà d'emprar el llatí en la Celebració Eucarística dient-los que si bé les Lectures era convenient que es diguessin en idioma vernacle, també era aconsellable que en les misses de les grans solemnitats els fidels cantessin emprant la música gregoriana en els Kiryes, el Glòria, el Credo, el Sanctus i el Parenostre.

A l'objecció que podien fer-li de que els fidels no sabien el que deien era ingènua, perquè avui la cultura del poble està a un nivell molt elevat i encara que no fos així, costava molt poc fer imprimir uns fascicles que al costat del llatí hi haguessin la traducció corresponent.

Ignoro el que va passar a Itàlia. L'únic que sé, és que aquesta paternal i pontificat indicació, en el nostre país en feren el mateix cas com si sentissin ploure.

Es trist haver-ho de confessar, però moltes vegades malpenso si ens creiem que els catalans tenim el privilegi de fer i desfer en cosa tan delicada.

En justícia he d'enregistrar una excepció.

Fa dos anys que a Blanes a la vigília de la Festa Major hi hagué un funeral celebrat per trenta sacerdots.

Un feligrès digué al senyor Rector.

—Aquests funerals han tingut més solemnitat que la Missa de la Festa Major, que resultarà molt trista si la comparem amb aquells solemnes Oficis de fa uns quants anys.

A Blanes ja en l'època del franquisme, regnava una ben entesa democràcia. El senyor Rector consultà a uns i altres, decidint resuscitar la Missa d'Angelis per les festes senyalades. Al marge de la pietat, val a dir que la música gregoriana és una meravella d'execució.

Ara vindrà l'inefable festa de la Puríssima, després Nadal i els catòlics blanencs no es limitaran a oír una Missa rasa com cada diumenge, sinó que honoraran al Nen Jesús i a la Santíssima Verge, amb el fervor dels seus cants. Jo diria que amb aquesta sistemàtica celebració Eucarística resulta mes comunitària.

Tots observem que en les

pregàries una mica llargues, cadascú va pel seu cantó i sincerament més val no parlar del mal efecte que produeix.

Totes aquestes consideracions les he fetes perquè l'actual Papa regnant Joan Pau II en una de les últimes audiències, ha proclamat de nou que el llatí era l'idioma de la Litúrgia Catòlica (deixem al marge la litúrgia minoritària de Grècia) i que resultava un abús tenir-lo

completament arraconat, demanant als fidels que reconsideressin aquest problema. És possible que tal recomanació l'ignorin moltes jerarquies responsables. Crec que com a final, i a fi que aquesta carta no s'interpreti com una discutible gosadia, vull registrar un versicle de Evangelii:

Servents inútils som: Unicament hem complert amb el nostre deure.

V. COMA SOLEY

Una madre de familia numerosa opina sobre la Constitución

Senyor director: Soy una madre de familia numerosa. Mis hijos están comprendidos entre los ocho y diecinueve años.

Quisiera exponer mi opinión sobre el próximo Referendum sobre la Constitución, pues creo no ser la única que piensa como diré.

Queremos una Constitución que respete los valores permanentes del hombre: la vida, la familia, la educación, etc. Valores que respeten todos los partidos, cualquier Gobierno, ya que están fundamentados en el derecho natural, inherentes a la persona humana.

Con esta Constitución, ¿quién nos asegura que el día menos pensado se promulgue por Decreto-Ley una disposición sobre el divorcio (desmoronamiento de la fa-

milia al que todo ser humano tiene derecho) o del aborto (atropello contra la vida) o enseñanza única (violación del derecho natural sobre educación)?

Con buena fe dimos paso a la democracia. Como resultado inmediato, nos entró la pornografía y el erotismo, al alcance de cualquier niño o adolescente. ¿Y eso es liberar? ¿Eso es respeto a los demás? ¿En qué ha mejorado la sociedad, desde el punto de vista moral, en definitiva el esencial?

Por estos primeros resultados y ante la ambigüedad de la Constitución, sentimos recelo y desconfianza. Mucha gente no entiende de política, pero sí desearía defender sus derechos naturales. Atentamente:

Julia Manero Francés

Cop d'Estat contra la Constitució

Coincidint amb la sortida —ben inoportuna— del Rei cap a Amèrica del Sud, a poques setmanes del Referendum de la Constitució, avortava a Madrid l'intentona de cop d'estat més coneguda per la cinematogràfica denominació d'Operació Galaxia.

Dies després, quan ens trobem a vigílies del dia 6, no es pot pas dir que disposem d'informació completa sobre l'origen i l'abast del frustrat cop d'Estat. De les informacions oficials no se'n pot treure altra cosa que un parell de noms de militars, indicis de contactes de més abast i evidència de reunions de militars a la Cafeteria Galaxia, a part d'aproximacions més o menys afortunades al plantejament estratègic de l'operació. Ben poc tot plegat. Tant poc que no donaria ni per un argument de pel·lícula d'acció. Mentrestant, el ciutadà, impactat per la inquietud que provoca en aquest país qualsevol notícia que parli de conspiracions militars, no disposa encara d'elements concrets i objectius que li permetin treure's de sobre les sospites, els temors o els dubtes que aquest fet li han portat al cap.

És inexplicable que la política del govern en aquest punt tendeixi a emmascarar l'abast del fet o bé a treure-li gravetat al tema. Justament ara que més que mai, és imprescindible que el ciutadà conegui el que passa, el perquè passa i qui n'és el responsable. Amb molta més raó si es tracta d'un intent de cop d'estat destinat a impedir el pronunciament lliure i democràtic dels ciutadans sobre quècom de la transcendència de la Constitució ho i retornant-nos a tots plegats a la vella situació de dictadura. Fa falta informació clara, concreta i completa... i a temps. No pas perquè sí sinó perquè és aquest, en si mateix, un dels elements imprescindibles per avançar en la consolidació de la democràcia.

EL CORC DEL FRANQUISME

Tot i això ara som abocats al dia 6 i a la decisió respecte de la Constitució. No fa falta insistir en el munt

de raons que fan necessari i bo per a tots l'aprovació multitudinària de la Constitució. A mi el que em preocupa ara, a més d'això, és un altre aspecte. La 'intentona', més allà de l'anècdota, va a posar l'accent de l'actualitat en un punt que, potser per massa a prop, semblava que haguéssim perdut de vista: amb l'aprovació de la Constitució, és cert, trenquem amb les lleis franquistes derogant-les explícitament i sentant les bases legals per a la creació d'un nou estat democràtic. I no vull treure-li la importància que té, però no hem d'oblidar que el franquisme ni va començar ni acaba en les seves pròpies lleis. 40 anys han estat un temps més que suficient per a corcar a fons les arrels encara bàsiques institucions de l'estat. I aquí hi ha la batalla pendent. Almenys per als socialistes, el repte consisteix en anar a fons en la democratització de l'exèrcit, el cos general de policia i el funcionariat en general. L'aplacament del problema o les polítiques tèbies de contemporanització amb els sectors més reaccionaris d'aquests cossos de l'estat només serveixen per a fomentar solapadament les possibilitats d'altres situacions semblants o de més gravetat.

I per això no h'hi ha prou amb l'acció decidida dels partits d'esquerra i sindicats dels treballadors. Una acció de govern no seria res, ni tampoc una política parlamentària, si no comptés amb el suport actiu i majoritari de les classes populars. Tots i cada un dels treballadors d'aquest país hem d'entendre que és a nosaltres a qui ens afecta en major grau la consolidació de la democràcia. Ningú pot quedar al marge en el combat per la democratització de l'aparell de l'Estat, dels municipis, de la vida sindical, etc. Tots, cadascú al nivell que li pertoca, hem d'actuar fent front als qui encara creuen possible deturar el curs de la història, d'una història que a les nostres mans, les de tots, ja no ens pot ser arrabassada mai més.

Jaume CURBET PSC

ELECTRODOMESTICOS LUIS RIBAS C/. JOSE ANTONIO, 89-91. - TEL. 20 72 07 SARRIA DE TER OFERTA: LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS DESDE 19.950 PTAS. COCINAS DESDE 9.000 PTAS. FRIGORIFICOS DESDE 18.000 PTAS. DISTRIBUIDOR OFICIAL: SANYO CASSETTES - RADIO-CASSETTES TV. y TV. COLOR.

FINANCIERO O FINANCIERA Solvente, con equipo comercial o dispuesto a formarlo en las zonas de TARRAGONA, LERIDA y GERONA; para Entidad Parabancaria con sólido respaldo. Producto de mínima competencia y gran prestigio en el mercado. Interesados, remitir oferta detallada con referencias al n.º 11.070 de PM. Rbla. de Cataluña, 45, Barcelona-7, indicando la referencia.

Nacionalsecularismo

Senyor director: La finalidad de mis letras, que vienen con un cordial saludo, no es otra que la de aclarar algunas ideas que van sembrando confusión doctrinal.

Entre ellas, las que se desarrollan con el mal uso de las frases: «confesionalidad del Estado», «catolicismo oficial», «nacionalcatolicismo». Le envié hace unos días tres artículos en torno a estas cuestiones. Me figuro que el exceso de material, con motivo del Referendum, le impedirían aceptar colaboraciones extras. Por eso me acojo a esta sección, aun cuando tenga unos límites más estrechos.

Creo que mis titulares son lo suficientemente expresivos. Sin embargo, todavía no están patentadas por la Real Academia de la Lengua. Esta palabra NACIONALSECCULARISMO no consta en el Diccionario de la docta casa; lo están los elementos que entran en la composición del término: el nombre secularismo o laicismo y el adjetivo nacional; tomando «aico» co-

mo sinónimo de «seglar»: no «eclesiástico», no «consagrado por votos religiosos».

LAICISMO (o secularismo) según la Real Academia de nuestra Lengua equivale a «ausencia de influencia religiosa o eclesial en alguna institución; particularmente, en el Estado. Doctrina favorable a esa ausencia de influencia».

NACIONAL correspondiente a la Nación. Estado de que se trata (estatal).

De consiguiente será NACIONALSECCULARISTA el Estado, o Nación, como tal —su Constitución o Ley Orgánica—, si en su doctrina o en su articulado profesa en realidad esta ausencia influyente en el espíritu de sus instituciones. Evidentemente que, para escapar del NACIONALSECCULARISMO, no bastaría decir que garantiza «la libertad religiosa o de creencias, incluida la religión católica y las consiguientes relaciones de cooperación», si el mismo Estado de hecho se erige, en nombre de la soberanía del Pueblo, como árbitro y señor, como LEY SOBRE TODA LEY. Es negar, ipso facto, la VERDAD UNICA profesada por el Vaticano II en su declaración sobre la libertad religiosa (n.º 1).

Estamos, pues, ante una campaña NACIONALSECCULARISTA, nacional-laicista, sin precedentes en toda la historia de la Iglesia. Con la agravante: que encuentra apoyo, aliento, desde muchas parcelas de la misma Iglesia Católica, con la anuencia de prelados.

Cosa muy distinta es el mal calificado —no creo que pueda sostenerse etimológicamente— fenómeno NACIONALCATOLICISMO. Véase mi obra ESPAÑA EN EL DIALOGO. Podría haber algunas personas —me parece que RARISIMAS— a las que años pasados pudiese llamarse, en sentido estricto, nacional-catolicistas. Y es que el ISMO de CATALICISMO, no lleva el veneno del ISMO de las palabras LAICISMO, SECULARISMO; antes al contrario, es muy saludable. Por eso el LAICISMO siempre será condenado por la Iglesia. Como lo es en la fecha, y lo ha sido por todos los Papas. Y extraño que quienes han propagado el término francés NACIONALCATOLICISMO —algún intelectual o experto católico y hasta algún prelado—, no rompan lanzas contra el NACIONALSECCULARISMO. ¡Ni siquiera una!

Mossèn Martíria

“HEM FET UNA CONSTITUCIO PER A L'AUTONOMIA: APROFITEM-LA”

L'hem feta entre tots. Responsablement. Democràticament. Una Constitució que ens permet l'Autonomia. Si la volem, ara és el moment.

CENTRISTES DE CATALUNYA



MITING 4-XII a les 19.30 hores TEATRE MUNICIPAL

Una Constitució per a l'Autonomia.

Fuerza Nueva del Gironés contra la Constitución

«Reunidos los afiliados de Fuerza Nueva de la comarca del Gironés, llegaron a la determinación de votar que NO en el próximo Referendum, solicitando al mismo tiempo el voto negativo a todos los ciudadanos de Gerona, entre otros, por los siguientes motivos:

1.º — El Proyecto de Constitución ha sido propiciado por hombres que juraron fidelidad a las Leyes Fundamentales del Reino, base constitucional del llamado actual y despectivamente «Régimen anterior».

2.º — El proyecto de Constitución no ha sido elaborado y aprobado por unos Cortes Constituyentes.

3.º — El denominado consenso es una falacia, bien porque partidos opuestos (al menos aparentemente) no pueden llegar a los mismos principios básicos, o bien porque en ellos no existe concordancia entre lo que dicen ser y representar y lo que hacen.

4.º — Por otra parte la omisión del nombre de Dios en el proyecto da lugar al más puro laicismo, el cual no es otra cosa que la religión de la irreligión.

5.º — El término nacionalidades es totalmente equívoco, debido a que no hay diferencia entre nacionalidad y nación de un lado y que a toda nación (o nacionalidad) tende a construirse soberanamente en Estado, de otro.

6.º — Es manifiesta la ambigüedad que en el texto constitucional se describe la libertad de enseñanza.

7.º — Que como consecuencia de la filosofía positivista que se trasluce de todo el texto, la Constitución abandona al individuo, a la familia y a la sociedad en el más frío naturalismo.

Jaime Serrano Quintana Presidente.

Unió de Botiguers de Catalunya Informa tots els seus associats i amics que el proper dia 5 de Desembre del 1978 a les 19,30 hores S'INAUGURARÀ el LOCAL SOCIAL Passeig de Gràcia, 55-57, 8.ª planta Tel. 215 19 55. BARCELONA-7 NOTA: invitació personal i intransferible.

Los partidos analizan un tema que será polémico

# ¿QUE VIENE EL DIVORCIO!

UCD: "Nosotros defenderíamos una ley divorcista"

PSOE: "Tenemos un anteproyecto terminado"

PCE: "Queremos un divorcio progresista, rápido y barato"

AP: "Nuestra actitud es compatible con el derecho de familia"

Según el informe Foessa sobre la situación social en España, en 1975, un 71% de los españoles se manifestaban ya a favor del divorcio. Posteriormente, en 1977, una encuesta entre los estudiantes de la Universidad Autónoma de Barcelona, dio como resultado que el 95% eran partidarios del divorcio.

Aunque estas cifras no reflejan la postura actual de la población española en torno a este fenómeno, dan al menos una idea del interés que suscitaba, interés que ha venido acrecentándose por la rápida evolución de la vida política y social del país, que se manifiesta claramente en el informe que nos han facilitado los partidos parlamentarios de mayor representatividad en la vida del Estado.

En 1932 existió una ley de divorcio. En el artículo 1.º se estableció que «el divorcio, decretado por sentencia firme por los tribunales civiles, disuelve el matrimonio cualquiera que hubiera sido la forma y fecha de su celebración». El artículo 2.º decía que «habrá lugar al divorcio cuando lo pidan ambos cónyuges de común acuerdo, o uno de ellos por alguna de las causas determinadas en esta ley».

La necesidad divorcista es un hecho. Los datos facilitados en el año 1977, por la Asociación de Mujeres Separadas así lo demuestran. Según esta Asociación, en España había el año pasado 400.000 matrimonios separados de hecho y 100.000 que obtuvieron la separación legal, según estos datos más de 1.000.000 de españoles decidieron romper el vínculo matrimonial que, según la legislación civil y la religión que profesan, es indisoluble. Es también una contradicción que mientras la legislación civil no acepta el divorcio, la canónica admite la anulación del matrimonio rato y consumado si se demuestra que en el momento del sacramento alguno de los cónyuges no creía en el vínculo matrimonial, o se aduce coacción física o moral por parte de uno de ellos.

### DESFAZADOS

La legislación española sobre este tema se encuentra desfasada. Por citar algunos ejemplos representativos, en Italia la ley exige que, para divorciarse, exista entre los cónyuges una separación real y legal de cinco años. En U.S.A. todos los estados admiten el divorcio aunque difieran en sus leyes. Son posibles motivos, los de falta (abandono, adulterio, condena por un delito, falta de ayuda económica, alcoholismo o adicción a drogas, crueldad), y los de no falta (admitidos en trece estados): incompatibilidad, diferencias irreconciliables o enfermedad incurable. En Alemania Occidental, la ley no necesita un culpable para conceder el divorcio, que será sencillo cuando ambos estén de acuerdo o separados. Las cuestiones económicas se regularán en función de las posibilidades de cada uno.

En Suecia se concede cuando los cónyuges estén de acuerdo en ello. Sólo si existe descendencia, la jurisdicción exige un período de reconsideración de seis meses.

En Francia la ley de divorcio, que estaba en vigor desde los años veinte, fue reformada, sustituyendo los conceptos de culpa por los de común acuerdo.

En Gran Bretaña además de la separación matrimonial, se concede el divorcio por ruptura del matrimonio (adulterio, imposibilidad de cohabitación, abandono por dos años o separación durante cinco).

En España la Constitución abre una vía a una futura Ley de Divorcio cuando dice en el Título 1.º, sección 2.ª, artículo 32, párrafo 2.º que «la ley regulará las formas de matrimonio, la edad y capacidad para contraerlo, los derechos y deberes de los cónyuges, las causas de separación y disolución y sus efectos».

En base a esta posible futura ley hemos consultado a los partidos políticos de mayor representación en el parlamento y nos han manifestado lo siguiente:

### UCD

U.C.D. opina que «el partido apoyó el 2.º párrafo, artículo 32 de la Constitución y en el que se especifica que el estado regulará las formas de matrimonio y su posible disolución. Conduce a que una vez aprobada la Constitución pueda promulgarse por ley ordinaria una ley de divorcio que a nivel de partidos UCD defendería». El partido gubernamental continúa diciendo que «como condiciones exigiría un plazo de tiempo de separación para los cónyuges y una serie de causas justas que afecten a la disolución del vínculo; solución que afectaría a los efectos civiles del matrimonio» en relación con la Iglesia dicen que «la esfera religiosa quedaría únicamente a la conciencia religiosa de las personas ligado a su vez con todo lo que es la revisión del concordato y



PSOE

«El Partido Socialista Obrero Español atribuye, entre las leyes de desarrollo de la Constitución, especial importancia a la Ley de Divorcio. La prueba es que el Equipo Jurídico del Grupo Parlamentario trabajó sobre un Anteproyecto de Ley desde el primer momento. Anteproyecto que está terminado en espera de que se apruebe la Constitución. No consideró oportuno el Partido en su momento, presentar una Proposición de Ley de Divorcio mientras no estuviese vigente la Constitución y la referencia en ella a las «causas de disolución» del matrimonio».

Más adelante el PSOE nos proporcionó las directrices sobre una futura Ley de Divorcio. En su apartado a) establece que la Ley de desechará toda terminología equívoca, y utilizar en todo momento la palabra «divorcio». b) Debe quedar clara constancia de que el divorcio disuelve el matrimonio, cualquiera que hubieren sido la forma y fecha de su celebración. Según este proyecto habría que descartar de plano la posibilidad de que el divorcio sólo se refiera a los matrimonios civi-

las relaciones Iglesia-Estado». En te los aspectos civiles sin penetración con éste manifiestan, que trar nunca en la esfera de las «el Estado contemplaría solamente creencias religiosas.



Por lo que se refiere a las causas del divorcio en su apartado c) establece que debe darse por mutuo disenso y por justa causa. Al enumerar las posibles causas de divorcio conviene incluir la cláusula general («ruptura de la vida conyugal o deterioro de la paz doméstica») y una enumeración con carácter no exhaustivo de las causas más frecuentes para evitar una interpretación restrictiva por parte de los tribunales de la cláusula general. En su apartado e) propone que debe suprimirse la dicotomía divorcio-reservado y divorcio-sancción, estableciendo los mismos efectos para el divorcio, con independencia de

la causa y por lo tanto de la eventual culpabilidad de alguno de los cónyuges. Más adelante y cuanto se refiere a los efectos del divorcio, debe darse prioridad a los personales sobre los patrimoniales. En el supuesto de que exista convenio entre las partes acerca de los hijos bienes o alimentos, ha de establecerse el predominio de dicho convenio, siempre que sea posteriormente aprobado por el juez que, entre otros factores, habrá de estudiar lo que en todo momento conviene a los hijos. En una futura ley de divorcio ha de tenerse muy en cuenta la protección de los hijos y para ello el

recurso por el juez a dictamen de peritos (psicólogos, médicos, etc.). En cuanto al tema de los alimentos entre cónyuges, hay que tener presente la realidad española actual, en la que la mujer, debido a circunstancias de falta de formación y condiciones sociales de todo tipo, se encuentra, en general, en situación más débil.

Así pues, aún cuando en principio y en teoría debería destacarse la pensión alimenticia entre los cónyuges, no cabe hacerlo en el momento actual, pero dicha pensión debe establecerse siguiendo criterios como la edad y salud, la cualificación profesional, la duración del matrimonio, etc., y no el de la posible culpabilidad de alguno de los cónyuges. Por último, el Partido Socialista y en su apartado g) establece el procedimiento que debe llevar el divorcio y establece un doble según sea por mutuo disenso o por causa justa. Quizá ni siquiera cabría hablar de procedimiento en caso de mutuo disenso. En todo caso, todo el proceso debe basarse en la idea de la rapidez, sin menoscabo de garantías y seguridad para los cónyuges y los hijos, tanto comunes como de uno solo de los cónyuges.

### PCE

La postura del Partido Comunista de España acerca de esta cuestión queda sencilla y claramente sentada en estas líneas extraídas de la Resolución n.º 8 de las adoptadas por el 9.º congreso del P.C., en las que dice «el Partido Comunista de España defenderá una Ley de Divorcio progresista que contemple el mutuo acuerdo, con un procedimiento procesal rápido y no costoso, y garantice los intereses materiales de los cónyuges e hijos». Posteriormente destaca algunos rasgos esenciales de esta postura: «en suma defendemos el derecho al divorcio. Ahora bien, consideramos importante que en su regulación se tengan en cuenta ciertas condiciones: La Ley correspondiente debe ser una Ley progresista con todo lo que ello supone de prevención contra cualquier discriminación; por esta misma razón, a la vez que con el ánimo de reducir tensiones en un conflicto de por sí doloroso, se preconiza un procedimiento rápido y no costoso —que no tenga nada de privilegios para los adinerados— y se señala el interés de una búsqueda de mutuo acuerdo». Y hace especial mención a «la imprescindible necesidad de garantizar los intereses materiales de los cónyuges e hijos, terreno de falla corriente en la práctica del divorcio en ciertos países».

### AP

Allianza Popular cree que «hay que tener en cuenta, que estamos en una sociedad en plena evolución en la que intervienen factores nuevos, entre los que se pueden incluir una falta de criterios religiosos definidos, una mayor complejidad en las relaciones conyugales y deficiencias educacionales, lo que supone la quiebra de lo que se ha dado en llamar moral tradicional», y cree que el problema debe enfocarse desde este contexto, continúa el comunicado diciendo que, «el que A.P. afirme la concepción cristiana de la familia y sus valores permanentes, es perfectamente compatible con una deseada revisión del derecho de familia, que supondría el nuevo reconocimiento de las situaciones que en orden al matrimonio civil se plantean en la sociedad moderna, debiendo ser resueltas con el máximo realismo dentro del dicho ámbito civil».

En otras palabras —continúa— se disocia el matrimonio canónico frente al cual el cristiano será o no consecuente consigo mismo y con su fe, y el civil que será regulado previniéndose causas de separación y disolución incluido naturalmente el divorcio, cuya legislación tendrá que ir poco a poco, humanizándose hasta llegar a aquella que establece el divorcio por consentimiento mutuo».

Estas cuatro opiniones nos dan una idea del interés que suscita esta problemática en el seno de los partidos, por lo que parece más que probable que una vez se apruebe la Constitución se dará luz verde a la creación de una necesaria —y creemos no muy futura— Ley de Divorcio.

Ignacio OREJAS (PYRESA)



# Tu voto es tu fuerza

Ahora es cuando ha llegado el momento en el que, con la fuerza de nuestro voto, decidamos sobre la Constitución.

La Ley para la Reforma Política fue el primer paso. Las elecciones legislativas marcaron el comienzo del pluralismo democrático.

Y en este momento, el 6 de Diciembre, se ofrece a nuestra decisión el texto de la Constitución que ha de regular nuestro futuro.

Es el momento de ejercer nuestro derecho a decidir sobre nosotros mismos. Con la fuerza de nuestro voto.

## TU DERECHO ES VOTAR VOTA LIBREMENTE

### REFERENDUM NACIONAL DE LA CONSTITUCION 6 DE DICIEMBRE

# Las sorpresas de un gerundense gastronómico, o el descubrimiento del "Ris de veau Sargatal"

Hay ocasiones en que el repasar publicaciones extranjeras nos depara agradables sorpresas. En el caso que nos ocupa se trata, además de una especialización: «Cuisine et vins de France», dedicada, evidentemente, a los temas gastronómicos de superior calidad, pues se trata de una revista, evidentemente para especialistas o aficionados de gran conocimiento de las materias. Pues bien, en esta publicación hemos hallado un plato que los franceses recomiendan y este plato está ideado por un gerundense, y tampoco piense el lector que se trata de uno de nuestros cocineros o restauradores que mentalmente repasamos, cuando se nos habla de estos temas. No, se trata de un gerundense que vive la gastronomía, profundamente, al margen de sus actividades profesionales: Lluís Sargatal, que desde La Garrotxa desarrolla una importante actividad en Barcelona, en relación con el sector textil, ha sido seleccionado uno de sus platos, para ser exactos, por «Cuisine et vins de France», para destacarlo como creador del «Ris de veau Sargatal», que podríamos traducir por «Lechecillas de buey», y que se corresponde a una parte de la carne del cuello, y tronco del animal, con abundante grasa. Digamos que el plato es todo un rito, pues requiere un mínimo de unas doce horas de preparación, antes siquiera de empezar a elaborarlo directamente en la cocina. Tenemos la receta a disposición de los técnicos, y podemos además asegurar que no es un plato caro, pues en el restaurante barcelonés donde la sirven, está tarifado a 340 pesetas.

Sin embargo hoy, más allá del mero hecho gastronómico que es importante, pues supone una prueba indiscutible de historia civilizadora, en este refugio que la cocina auténtica tiene en la cuenca mediterránea, quisieramos hacerlo en el hecho de tener ante nosotros a un gerundense, que ha conseguido esta parcela de prestigio, precisamente a través de un mundo tan singular y difícil como es el de la gastronomía.

El hecho de que los platos genuinamente debidos a la inspiración y hasta nos atreveríamos a decir que a la fantasía de sus creadores, vayan firmados, no debe sorprendernos, se trata de auténticas obras de arte. Ya señalábamos, que no es posible hallar cocina con imaginación en países de alta tecnología y alto nivel de vida si se quiere perc, sin esta proyección histórica. Una cocina, y bien lo sabe Lluís Sargatal, no se improvisa. Es el pósito de una herencia que pasa por lo que nos explicaban nuestras madres y a ellas las suyas. Lo que sucede es que unos nos quedamos como meros espectadores, y felices degustadores, y otros con más iniciativa se lanzan a la creación. Estamos seguros que Lluís Sargatal, que es un excelente catador de todo lo bueno que la naturaleza ofrece para la mejor cocina, no se detendrá con un mero plato más o menos brillante, sino que profundizará en las enormes posibilidades de su brillante imaginación.

De momento, si van a pasar por Argentina, visiten el «Rico d'en Binu» y pidan el «Ris de veau Sargatal», nos lo agradecerán.

J. V. GAY

# Acogidos en la Residencia de las Hermanitas de los Pobres de Gerona, invitados a "La Gavina" de S'Agaró

## En el centenario de la presencia de las religiosas en tierras gerundenses

Dentro de las celebraciones que la comunidad de las religiosas Hermanitas de los Pobres, viene celebrando estos días, con motivo de su primer siglo de presencia y servicio entre nosotros, ha tenido lugar un bello y simpático gesto, que no quisieramos que pasase ignorado: un numeroso grupo de acogidos a la Residencia de las Hermanitas en Gerona, fueron invitados por el Hostal de La Gavina de S'Agaró a permanecer una jornada en el establecimiento que, como es sabido, es de la máxima categoría en la vigente escala hotelera del país: cinco estrellas gran lujo.

Una empresa de transporte público de Gerona colaboró al mejor éxito de la jornada, con la gentileza de facilitar desinteresadamente los autocares necesarios.

Llegados los residentes a S'Agaró, fueron recibidos por el director del establecimiento, don Alfonso Jordán, en representación de la familia Ensesa, propietarios del mismo, e inmediatamente les fueron mostrados las diversas instalaciones, las suites, habitaciones, salas de descanso y salones que forman este singular complejo,

único en la Costa Brava. El grupo visitante, siguió con suma atención todas las explicaciones que se les daban y se interesó por diversos detalles de la marcha del establecimiento.

La jornada continuó con un almuerzo que La Gavina ofreció a sus invitados en el comedor principal del Hostal. Hubo que pensar en un menú que estuviese de acuerdo con los cuidados que algunos de los visitantes tienen que seguir, y se eligió un plato bien conocido y gustoso por todos: la paella. Ni qué decir tiene que la comida estuvo presidida por un grato ambiente, pero como nos confirmaba el director, fue admirable la compostura y exquisitez de los visitantes, muchos de los cuales era la primera vez que visitaban un establecimiento de esta categoría, al extremo de que ni uno solo de los varones acudió sin corbata. Mediada la tarde, los residentes reemprendieron viaje de regreso a nuestra ciudad, no sin antes, tanto ellos como las religiosas que les acompañaban, testimoniar su gratitud a los propietarios del establecimiento y a su director por este gesto, que ha dado una nota de simpatía a las celebraciones del centenario de esta benemérita presencia de las religiosas entre nosotros.

# Pase a la situación de retirado del Capitán Ricardo Rivas

## Desempeñaba el mando de la Compañía de la Guardia Civil en Gerona

Por haber cumplido la edad reglamentaria en el servicio, el capitán de la Guardia Civil don Ricardo Rivas Santaularia, pasó el día 1 de este mes a la situación de retirado.

El capitán Rivas, nació en Videras y ha estado durante 38 años prestando sus servicios en la provincia o en Gerona, desempeñando en el momento de su jubilación el mando de la Compañía con destino en esta capital.

Tanto por su trato humano como por sus conocimientos y gran sentido de la responsabilidad, el capitán Rivas se supo granjear la estima de sus superiores y el aprecio de sus subordinados, habiéndose repetido las demostraciones de afecto en

el momento de su pase a la situación de retiro. Desde estas columnas despedimos también al señor Rivas Santaularia deseando que pueda disfrutar de este tan merecido retiro por muchos años.

# LLANÇÀ

## C. D. C. impugna el Plan General de la Villa

Dentro del período de exposición del Plan de Adaptación del Plan General de la población, el Comité Local de Convergencia Democrática de Catalunya ha presentado un escrito de reclamación por la inclusión de la zona del «Cap de Ras», clasificada como «Urbanizable no programado».

La reclamación se basa en que, al entender del Comité Local, el citado paraje se encuentra amparado por el Decreto 2.899/72 del 15-9 (B. O. E. número 255 del 24-10-72) en el que se declaran paisajes pintorescos de la Costa Brava.

Por la Delegación Provincial de Bellas Artes se elaboró en su día un proyecto en el cual se desarrollaba lo dispuesto en la citada orden ministerial para los diferentes parajes protegidos costabravenses. Concretamente para el paraje objeto de la impugnación, fue clasificado en la normativa séptima del proyecto, la cual indica «en las zonas así definidas no se autorizará modificación alguna del territorio y ninguna construcción de ningún tipo, salvo los elementos mínimos para su conservación y mantenimiento».

Por otra parte, el «Cap de Ras» pertenece en parte al vecino municipio de Sant Miquel de Colera, y se ha comprobado que en el Plan General lo clasifica de acuerdo con el Decreto y proyecto de la Delegación de Bellas Artes. C.D.C. considera un contrasentido que un mismo paraje sea clasificado de diferente modo por cada municipio afectado por lo que se denuncia el hecho de la destrucción de su paisaje, toda vez que los demás sectores de nuestra villa afectados por otras normativas del proyecto de Bellas Artes han sufrido una degradación del paisaje y contaminación, y hace un llamamiento a la Administración para salvar dicho territorio virgen.

Se solicita para la zona de «Cap de Ras» se de cumplimiento al Artículo 86.2 del texto refundido de la ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana con el fin de dotarle de la protección que merece.

En estos días a través de la prensa se denuncia el incumplimiento del Decreto 2.899/72 para el paraje de Aigua-Gelida y Palafrugell, en el cual se ha alterado el paisaje y destrucción de pinares, acto irreversible y que se quiere evitar en Llançà.

# Deficiencias en la distribución de la Constitución a algunas comarques de Girona

El Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC) ha fet pública la següent nota:

«La Constitución no ha estat repartida encara a algunes comarques gironines, concretament a Besalú i a Maçà del Montcal el que ha provocat diverses protestes contra el Servei de Correus de Banyoles. La

causa d'aquesta insuficiència ha estat segons sembla l'escàs número d'exemplars de la Constitución que han arribat a les nostres comarques. El diputat Ernest Luch s'ha dirigit al Govern Civil per tal que dicta les normes precises per a posar remei a aquesta manca que ha produït repetides i múltiples queixes».

# Seis millones de pesetas, déficit anual del Ayuntamiento blandense por concepto de recogida de basuras

Durante el transcurso del Pleno Municipal, celebrado recientemente, bajo la presidencia del alcalde señor Bacardit, se dio lectura a un escrito de la Asociación de Vecinos del sector de «Mas Cremat», por el cual solicitan autorización para dar nombre a las calles de aquella urbanización. Los nombres propuestos son todos aquellos pertenecientes a pintores famosos, tales como Dalí, Llimona, Picasso, Diego de Torres, Velázquez, etc. Por lo expuesto, el Ayuntamiento acordó acceder a la petición de la citada Asociación con lo que se resolverá el problema que venía representando para los residentes en este barrio y para el Servicio de Correos, a la hora del reparto de la correspondencia.

Asimismo, se aprueban las nuevas tarifas para recogida domiciliar de basuras. A título de orientación podemos informar que una vivienda unifamiliar, caso de aceptarse las nuevas tarifas por los organismos competentes, y que el Ayuntamiento cometerá a su aprobación, deberá pagar la cantidad de 205 pesetas cada dos meses. Con ello se pretende cubrir el déficit de unos 6.000.000 de pesetas que cada año debe afrontar el Ayuntamiento por el sólo concepto de recogida de basuras. Las nuevas tarifas van a ser sometidas a la aprobación de la Comisión Provincial de Precios para autorizar su aplicación. Finalmente, se dio lectura del

decreto de la Jefatura del Estado sobre cementerios municipales y que regula que no podrán existir discriminaciones en los entierros. En tal sentido, el cementerio municipal blandense deberá acoger a todos los difuntos sin diferencias de religión ni confesión. A tal efecto se acordó enlazar el pequeño cementerio, denominado «civil», con el resto del cementerio municipal y tomar las medidas pertinentes para dar cumplimiento a lo dispuesto en el citado Decreto.

Agustí ABRIL BILLOCH

# Horari d'UCD a Figueres

Es comunica a tots els afiliats i simpatitzants d'Unió de Centre Democràtica, que el local social, situat en el carrer de Girona, 18-5, a Figueres, es troba obert tots els dies de la setmana, llevat el dissabte, de 6 a 9 de la tarda, on s'atendrà al públic per totes les consultes que es sol·liciten.

# El PSAN davant la Constitución

Avui, diumenge, a les 11 del matí, tindrà lloc una xerrada col·loqui, per explicar la postura del partit davant el proper referèndum, al cinema de Camallera. Parlaran en Xavier Mitjà, sobre alternativa sindical; en Joan Guix, sobre el procés estatutari; en Narcís Masmartí, sobre alternativa partit, i en Jordi Puig, sobre la Constitución.

ESPAÑOL: Lucha contra la masificación que se nos impone; por la dignidad de la persona: VOTA NO. Fuerza Nueva. Gerona.

# CASA DE CULTURA "BISBE LORENZANA" GIRONA

## Concert de guitarra clàssica, últim film del cicle Charlot: "El gran dictador"

Des del passat mes d'octubre, la Casa de Cultura va oferint diferents concerts de música i cant. Tota aquesta programació seguirà fins a finalitzar la temporada. Gairebé a cada setmana els aïmants de la bona música podran escoltar un tipus o altre de concert.

En el recital del dimarts, interpretarà obres de Ferran Sors, F. Tàrraga, de F. Fleta-Polo, I. Albéniz i de les que ell n'és l'autor. El concert està anunciat per a les vuit de la tarda.

### CINEMA

El proper dimarts, donarà un recital de guitarra clàssica el notable artista del nostre país, Guillem Pérez-Quer. Es tracta d'un dels valors musicals més acurats. Realitzarà la seva carrera musical al Conservatori de Barcelona. Ha estat deixeble dels grans mestres, com Joan Francesc Garrido i Maria Luisa Anido. Ha actuat en nombrosos concerts internacionals de guitarra. La brillant trajectòria que està seguint i la seva extraordinària joventut fan esperar d'ell una primeríssima figura musical. La crítica més exigent ha fet grans elogis. I les seves actuacions estan acreditant les seves qualitats artístiques.

Aquesta setmana finalitza el cicle de cinema dedicat a la gran figura de Charlot. Aquesta programació està resultant d'un interès considerable pel nombrós públic en que ha acullit aquest cicle dedicat a una de les figures del món de la cinematografia, més qualificades com és Charles Chaplin. En la sessió del proper dimecres, a la tarda, i del dijous, a la nit, es projectarà el gran film «El Gran Dictador», una de les figures més punyents del nostre temps tan per la temàtica que planteja com per la mateixa interpretació de Charlot. Les persones interessades en aquestes sessions deurán presentar la corresponent targeta d'assistència.

# Programa de actes para hoy de los Testigos de Jehová

El programa de actes para hoy, domingo, que se desenvoluparà en las Congregaciones de Gerona, «Este» y «Oeste» de los Testigos de Jehová, es el siguiente: A las 16,00 y 18,30 horas: Conferencia bíblica que llevará por tema el de «La madurez cristiana... necesaria para la vida». A las 17,00 y 19,30 horas: Estudio temático de la Biblia con el título «Haz rodar sobre Jehová tus obras», con la participación del auditorio. El programa se llevará a cabo en el Salón del Reino, calle Montnegre, 9, Santa Eugenia. Entrada pública.

# La mejor tradición de la ciudad Recuperar las "luminàries" en la víspera de la Inmaculada

Tiempo atrás, era costumbre en nuestra ciudad, poner lucas en los balcones y ventanas la noche de la víspera y la noche de con bombillas. Esta costumbre se ha perdido, tan bonita como era y alegraba nuestras calles...

¿Por qué no volvemos a hacerlo? Ahora que hay estas velas con funda de plástico en diversos colores... ¡Nos sería tan fácil! Hagámoslo; que en estas dos noches, que especialmente en España se celebra la Concepción Inmaculada de la Santísima Madre de Jesús, brillen en nuestra ciudad estas luces de bienvenida al recuerdo de esta gran festividad, tan querida y arraigada en nuestra patria. Sabemos de antemano, que una gran cantidad de ciudadanos, responderán con un magnífico sí a nuestra llamada. La alegría de nuestra Madre del Cielo, será nuestra recompensa.

«NOCHE DE LUZ» Las luces en el balcón, son señales precursoras de las divinas auroras de más alta dimensión.

España, aumenta la fe; España, mantiene alada; que la Madre Inmaculada, con buenos ojos te ve...

España; inmensa capilla, de la Virgen sin mancha, tierra escogida, especial:

Deja el rumbo del contento, del letargo soñoliento... y oye su voz celestial!

VENDO TORRE ESTILO RUSTICO CATALAN EN «MAS AMBROS» ZONA PLAYA DE ARO

A sólo 1 minuto playa y con gran vista sobre el mar. 3 dormitorios dobles, baño y aseo. Gran cocina y espaciosa terraza. Precio: 1.775.000. Entrada: 275.000. Resto, hasta 12 años. Para información: Telf. 318 23 28 y (972) 65 00 92 - Sr. Abad. Le puedo enviar fotografías y planos torre.

DESPACHOS CENTRICOS

## MUNTANER, 50

EN BARCELONA

ULTIMAS OFICINAS A PRECIOS ESPECIALES

FACILIDADES A CONVENIR

CON HIPOTECA A 10 AÑOS

ENTREGA INMEDIATA

Edificio en funcionamiento con módulos desde 60 m<sup>2</sup>, aire acondicionado individual, acabados de calidad y dos plantas de aparcamiento.

Informes: en el propio edificio y en FOMINSA, S.A., c/ Bruch, 145, 1.ª drcha. - Telfs. 258 21 00 y 258 24 32.

## SUS DOLORES POR FIN VENCIDOS

- Reumatismo
- Ciática
- Artrosis y Artritis
- Dolores musculares
- Lumbago
- Neuralgias
- Gota
- Torticolis

EL EXITO OBTENIDO Y DEMOSTRADO EN FRANCIA, AHORA SE LO OFRECEMOS EN ESPAÑA

## REUMATICOS ¿PORQUE SUFRIR?

Los recientes e importantes progresos realizados dentro de este dominio, permiten hoy día poderles tratar eficazmente. Para conocer los nuevos progresos aplicados a sus afecciones, en este tratamiento, recorte el cupón adjunto. Las informaciones serán gratuitas, confidenciales, y serán servidas sin ningún compromiso por su parte.

CUPON GRATUITO a devolver en sobre franqueado a:

LABORATORIOS ESPAÑOLES DE ELECTRONICA, S.A.

Avda. de Roma, 2 y 4 planta 15 - dpcho. 1.503 TORRE CATALUNA BARCELONA (14)

Deseo recibir, a domicilio y sin ningún compromiso por mi parte, información completa y gratuita sobre su aparato contra los dolores.

NOMBRE \_\_\_\_\_ Sufo de: \_\_\_\_\_

APELLIDOS \_\_\_\_\_

Edad \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_

Domicilio: C/ \_\_\_\_\_ nº \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_ Dto. Postal \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_ LS - 1

## CONTABILIDAD POR PLAN CONTABLE

COMIENZA: MARTES, 9 DE ENERO DE 1979

Inscripciones: Antes del 12 diciembre

(PLAZAS LIMITADAS)

PROGRAMACION

### CURSO «A», CONTABILIDAD BASICA

Este curso está indicado para no-contables o para administrativos que precisen una iniciación. Permite el acceso al Curso-B.

### CURSO «B», CONTABILIDAD POR PLAN CONTABLE

Dirigido a contables, jefes de administración, ejecutivos de Banca, etc., que quieran convertirse en EXPERTOS en los planes de Hacienda. El curso emplea EXCLUSIVAMENTE todas las nuevas técnicas y cuentas del P.G.C. y del Plan de Contabilidad para Pequeñas y Medianas Empresas P.C.P.M.E. A través de CASOS PRACTICOS, con estados de fin de ejercicios, análisis del balance, Ratios y Cuadro de Financiación.

LA EFICACIA Y PROFUNDIDAD del curso están avalados por los profesionales de Gerona que YA han realizado nuestro curso recientemente.

DIPLOMA DE CONTABLE POR PLAN CONTABLE en formación de adultos, extendido por Centro Profesional Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

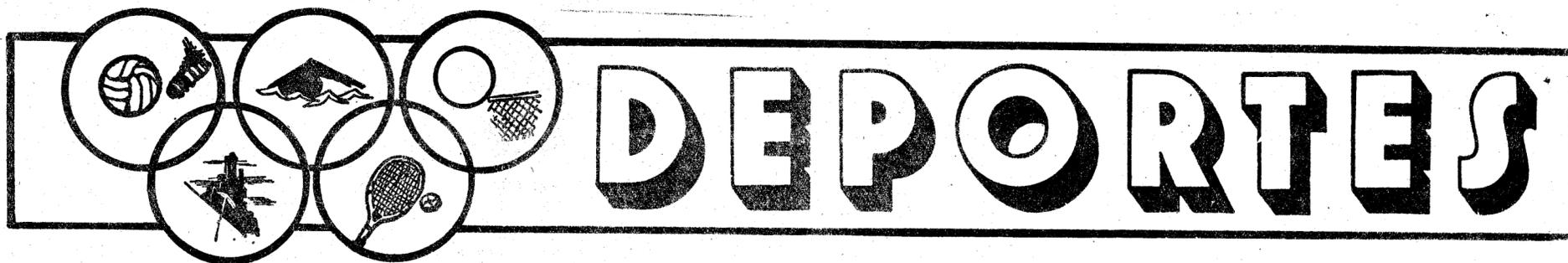
HORARIO: Martes y jueves, de 7,30 a 10.

## E. C. O. M.

Enseñanza de Contabilidades Modernas

PARA INSCRIPCIONES E INFORMACION, ESCRIBIR AL:

Apartado Correos n.º 141 - Referencia n.º 142 - GERONA



# DEPORTES

## Ante el Sant Andreu

# El Girona F. C. se juega dos puntos importantísimos

## Luis Coll, convencido de ganar a los andresenses

### "Es imprescindible que los aficionados animen al equipo"

La cita es esta tarde, a las cuatro, en el «Estadi del Girona F.C.». Los rojiblancos afrontarán un difícil y comprometido encuentro en el que han de sumar los dos puntos ya que de lo contrario su situación en la tabla se complicaría muchísimo.

Como bien ha dicho Luis Coll a lo largo de la entrevista que con él hemos sostenido, es importante para la formación gerundense contar con el apoyo total y decidido de los aficionados. Es de suma trascendencia que el jugador «número doce» haga acto de presencia... y anime. Tiene que hacerlo desde el primer momento. El Girona F.C. no puede fallar; no puede tropezar. Ha de encauzar la contienda desde los minutos iniciales. Sólo así se sumará esta victoria que es —no lo olvidemos— básica para iniciar esta esperada recuperación que todos los aficionados aguardan con impaciencia.

—Luis Coll, ¿dispuesto a que portancia ganar. El Girona no el Girona F. C. consiga los dos puede ceder más puntos en cap- puntos frente al Sant Andreu? sa a menos, claro está, de que —Dispuesto, esperando y se coloque con positivos en el confiado en que la victoria se tabla. No puede incrementarse, quede en casa. Es de vital im-

Tenemos que luchar al máximo para impedirlo.

—Recientemente jugaron Girona y Sant Andreu. Los barceloneses ganaron.

—No vi aquel partido pero tengo referencias de lo que ocurrió. Creo que el Girona jugó bastante más y, lógicamente, habrá que mejorar. Ya hemos hecho algo durante estos últimos días. Ahora, es cuestión de persistir.

—Los andresenses jugarán con la ventaja de que tienen poco que perder; todo lo contrario del Girona.

—Es lógico que mis jugadores salgan al campo con más nervios que el contrincante. De cualquier manera, les he mentalizado para que estén tranquilos. Lo importante es que jueguen como saben y pueden hacerlo.

—¿Teme Coll al rival de hoy? —Le temo por una circunstancia clara: Porque jugar en casa con negativos nunca resulta ni agradable ni beneficioso.

—¿Tiene el Girona equipo para ganar, sin problemas, a los pupilos de Faura?

—El Girona, indudablemente, tiene equipo para ganar al Sant Andreu y a otros rivales. Pese a que los rojiguados vendrán a defenderse, mi opinión es de que les superaremos.

—¿Se conforma Coll con un triunfo mínimo?

—Lo que de verdad me encantaría sería que el Girona ganase y marcase muchos goles. No obstante, hay que convenir en que en los momentos actuales, lo más importante, por no decir básico, es asegurar la victoria. Con ello me conformo.

—¿Habrá precauciones?

—No. Saldremos con el habitual 4-3-3 de campo propio. Hay que luchar delante, desmarcarse y, sobre todo, abrir huecos para que entren los hombres del centro del campo.

—En el «partidillo» frente al Palafrugell te esforzabas para que los jugadores marcaran estrechamente al rival.

—En los últimos encuentros que era una pena que no dis- que le había visto al Girona, pusieras de carnet nacional.

—Siempre es agradable que me di cuenta de que los jugadores no marcaban como a mí me gusta. Hay que «aburrir» al rival; no dejarlo mover. Pretendo que el Girona F. C. juegue así.

—Tras el 5-3 de Ceuta muchos pensaron que habría cambios. —Tan sólo habrá uno. Pita me di cuenta de que los jugadores no marcaban como a mí me gusta. Hay que «aburrir» al rival; no dejarlo mover. Pretendo que el Girona F. C. juegue así.

—¿Tendrá que apoyar hoy la afición?

—Sí. Sería muy interesante que lo hiciera. Mejor dicho, es imprescindible que lo haga. Yo creo que la afición se volcará

## Expectación por todo lo alto ante el Guixols - Mataró

SANT FELIU DE GUIXOLS. — (De nuestro correspondiente de Badalona, es- si totalmente recuperado de su importante lesión sufrida hace su último desplazamiento que efectuaron, era hasta cierto punto, lógica, si tenemos en cuenta lo difícil que representa para los equipos puntuar en aquel campo.

Es probable que el mister guixolense, cuente nuevamente con el excelente delantero centro y máximo goleador del equipo, Montoya, pues parece estar ca- si totalmente recuperado de su importante lesión sufrida hace su último desplazamiento que efectuaron, era hasta cierto punto, lógica, si tenemos en cuenta lo difícil que representa para los equipos puntuar en aquel campo.

Mucha expectación y es de esperar que ésta aumente du- rante las últimas horas. Se es- pera de Mataró la llegada de una gran cantidad de seguidores —por lo menos seis auto- tocares— y como es lógico su- poner, serán muchos los aficio- nados de nuestra comarca que tampoco dejarán perderse este importantísimo encuentro en el que se pondrán en juego mu- chas cosas.

Los pronósticos son a la ho- ra de las encuestas, para todos los gustos pero una gran mayo- ría se inclinan por una victo- ria guixolense, lo que traería consigo para los muchachos de Jordi Danés, la vuelta al líde- rante de la clasificación. Lo que si es cierto es que uno y otro

Se espera con impaciencia la actuación igualmente del guar- meta Rabasdas para ver si continúa en su gran vena de aciertos y sigue manteniendo a cero su portal en Sant Feliu de Guixols. El domingo pasado fue nuevamente figura destan- cada del encuentro parando to- da clase de balones a los delan- teros badaloneses, no teniendo nada que ver con los do sgoles. En resumen, que puede verse un gran encuentro y esperamos que todos los aficionados guixolenses y de su comarca se den cita en el campo municipal de deportes para alentar a estos extraordinarios jugadores que el domingo pueden ser nuevamen- te líderes en la clasificación.

CANADELL

## ALINEACIONES

GIRONA F.C.	SANT ANDREU		
Alex	1	Barceló	
Amador	2	Santi	
Serra	3	Font	
Juanito	4	Guri	
Paquito	5	Nicolás	
Avelino	6	Díaz	
Abete	7	Lago	
Subirats	8	San Pedro	
Pagés	9	Galeote	
Julá	10	José María	
Rosselló	11	Escotá	

no ha podido entrenar durante la semana y, además, es casi seguro que no pueda venir. Su lugar será ocupado por Amador, pasando Serra al eje de la de- fensa.

—¿Pagés o Julá en el centro de la punta de ataque?

—Yo quiero que los tres hom- bres de vanguardia intercambien constantemente las posi- ciones.

—¿Pronóstico? —Ganaremos. Estoy conven- cido de que el Girona F. C. se anotará la victoria.

—¿Será el primer y último partido de Coll en el «Estadi»?

—No lo sé. Estoy aquí pro- visionalmente, a la espera de que la directiva contrate a un nuevo entrenador. Cuando él llegue, yo me iré a casa.

—¿Entrenarás? Sabemos que has recibido, durante estos días, alguna que otra oferta muy in- teresante.

—Afortunadamente, ofertas no me faltan. Pero, ahora mi pre- ocupación máxima es que el Girona gane al Sant Andreu. Vol- viendo a la pregunta te diré que sí; que seguiré entrenando una vez concluya mi cometido en el equipo rojiblancos.

—¿Sasot me dijo que el equipo estaba en muy buenas manos y

Narcís PLANAS

En la Constitución se in- cuba el más feroz ataque contra la institución de la familia; de- sacralización del rito; facilita la «ley del divorcio», permi- sión del aborto. En defensa de la familia. VOTA NO. Fuer- za Nueva. Girona.



## Los accesos al complejo deportivo de Salt

Señor director de LOS SITIOS: Rogamos tenga la amabilidad de insertar en las páginas del dia- rio de su digna dirección esta carta que es la queja de unos sufridos vecinos de Salt.

Las nuevas instalaciones de- portivas del Campo Municipal de Deportes con que cuenta hoy la ex-villa de Salt, es algo digno de encomio y en extremo elo- giable, pero existen ciertos de- talles que impiden nuestro aplauso para aquellos que lo idearon y lo realizaron, ya que es demasiado reiterado el ha- cer las cosas sin emplear la ca- beza y ello es motivo de que siempre tengamos que levantar la voz para exponer una queja.

No habría lugar a ella, en nuestro caso, si por ejemplo cuando el Municipio adecentó la calzada del Paseo de Olot que ya en su día fue causa de pro- testa el estado en que se halla- ba, se hubiese prolongado este adecentamiento hasta su total longitud. Han pasado ustedes por el tramo existente entre el antiguo apeadero de Salt has- ta la altura del Campo de De- portes? Habrán podido compro- bar el estado calamitoso de di- cho tramo que se dejó enton- ces, inexplicablemente, en su estado primitivo sin acertar a prever esta posible instalación deportiva. Como no se tuvo en cuenta tampoco el adecentar la calzada cuando se construyó la instalación al no saber com- prender que ella reportaría un mayor afluente de tránsito ro- dado y más hoy que no se sabe ir a ningún lugar si no es sob- re ruedas. No contar con que el estado de esta calzada, cua- jada de polvo en sequía y bar- rizada en mojado llegaría a in- cordiar aún más a unos ya in- cordiados y sufridos vecinos, que, al final de cuentas, son los que pagan los impuestos pa- ra que estas obras se realicen.

Claro que los presupuestos —nos dirán— son elevados, ca- da día más, y obliga a quebra- deros de cabeza y hacer muchos números. Pero ello no puede servir de escudo si se analiza que tampoco se tuvieron en cuenta estos pormenores, cega- gados sólo por la euforia rei- nante con el afán lucrativo de la anexión de la villa.

Por todo ello, ya que la prue- ba está a la vista y sólo haría falta querer mirarla y sonrojarse: para que estos sufridos veci- nos puedan comer tranquilamente en sus casas sin tener que tapiarse para esquivar el polvo, para que se palie rápida- mente este estado calamitoso que tan mal efecto causa, elevamos esta queja a quienes les concierne su solución. Creemos que es un deber que les atañe. Muchas gracias, señor direc- tor, por su amable atención a nuestro ruego.

Vicente Soler Mantí (Salt)

## FUTBOL - ESTADI DEL GIRONA F. C.

AVUI, diumenge, dia 3 de desembre

A les 4 de la tarda

CAMPIONAT LLIGA II DIVISIO — GRUP B

## SANT ANDREU - GIRONA F. C.



HABITAT PARC DE MONTJUICH

Girona; que bonic és veure't ...!

## URBANIZACION PARAJE "CAN JORDI"

Aprobada C.P.U. - Exp. 309/29-9-78

ZONA RESIDENCIAL — RIUDELLOTS DE LA SELVA

Para vivir todo el año entre pinos

Parcelas y Chalets

FINCAS PONS. - P. Poeta Marquina, 5-6.º - Teléfono 20 69 50

## CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO DADO

<b>SKOL</b> Cerveza Sevilla - Hércules	<b>BANCO INTERNACIONAL</b> Santander - Rayo V.	<b>WINNER</b> Valencia - Real Socieda
<b>muebles palau</b> Salamanca - Zaragoza	<b>deportes PAREDES</b> Real Madrid - Español	<b>Camisas Arnon</b> Barcelona - At. Madrid
<b>PAÑUELOS GIN</b> Las Palmas - Gijón	<b>FINISTERRE SEGUROS GENERALES</b> At. Bilbao - Ce'ta	<b>Slips cañamás</b> Burgos - Huelva

# THOMSON

## TV COLOR

### J. BURCH, S.A.

S. J. Bta. La Salle, 18-20 - Teléfono 20.18.73

— GERONA —

COMPLETA GARANTIA Y RAPIDO SERVICIO TECNICO

Al producir los medios de comunicación, facilitamos los resultados de los partidos de fútbol.

**GOLEADORES DE LOS EQUIPOS CATALANES**

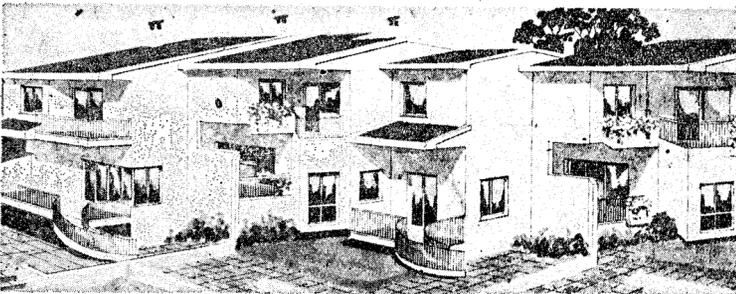
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
INT. IZQ.	INT. DER.	VOL. IZQ.	DEF. IZQ.	EXT. DER.	VOL. DER.	DEL. IZQ.	DEF. IZQ.	EXT. DER.	DEL. DER.
El color de las flechas indica: Amarillo, 1.º tiempo; Verde, descanso; Rojo, 2.º tiempo; Negro, fin partido									
Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.									

**BHJ** BARCELONDO MURCIA FERROL TARRASA SABADELL ELCHE

**GRANADA** ALGECIRAS CASTILLA MALAGA CADIZ BETIS

## SEA HOY PROPIETARIO DE UN CHALET EN GERONA POR EL PRECIO DE UN PISO

INVERSIONES INMOBILIARIAS MONTJUICH, S. A.



De 148 a 163 m<sup>2</sup>. habitables. — Zona Residencial Montjuich (Sector Canigó)

Características: Salones, comedor, 4 dormitorios, 1 baño y 2 aseos, calefacción individual, Gas ciudad, Garaje individual, Terraza-jardín propio, de 67 a 239 m<sup>2</sup>., 850 m<sup>2</sup>. de zonas comunes, jardines, zonas verdes, parque infantil y piscinas para el conjunto.

Construye: **CONSTRUCCIONES LLÓRET**  
Sociedad Limitada



VISITAS A OBRA E INFORMACION: Laborables, llamar al teléfono: 21.20.05, de 17 a 22 horas. Sábados y domingos, en obra de 11 a 20 horas.

Tercera División

GAVA Y MONZON DEBEN CAER

ALDECOA: "Bolaños es un jugador inconsciente"
SALA: "No entiendo lo que nos pasa, porque venimos jugando bien"

Gavá y Monzón serán los rivales respectivos de Figueres y Olot para esta tarde. Dos equipos que a priori deberían ser presa de los equipos gerundenses.

FIGUERES — GAVA

Con arbitraje del señor Teixidor Enrich se enfrentarán esta tarde a las cuatro el Figueres y el Gavá. El pasado año los ampurdaneses vencieron por 3-0 y habrá que esperar a que este año vuelvan los ampurdaneses a anotarse los dos puntos en litigio.

Emilio Aldecoa, empero, andaba esta semana malhumorado. Lean las causas:

Se trata de Bolaños que ha cometido una terrible inconsciencia. Resulta que el pasado domingo el chico tiene la oportunidad de jugar y lo hace acertadamente, hasta el punto de que le felicitó y le dijo que en estos momentos él era el titular y jugaría mañana. Pues bien, resulta que esta misma semana va y se opera de «fimosis», cuando todo el mundo sabe que no es una cosa urgente y que podía haber esperado un tiempo. Yo le dije que si no le impedía jugar que no se operara y sin decirnos nada se opera. Este chico ha demostrado que es un inconsciente. Estoy tremendamente indignadísimo y no lo concibo de ningún modo. Además, tengo a Bartola y Cortada lesionados con lo cual esta imbecilidad de Bolaños me ha hecho trastocar todas las líneas del equipo.

No cabe duda que Emilio Aldecoa estaba malhumorado y con razón. Aunque sin duda el principal perjudicado a la larga será el propio jugador. Veremos ahora cuándo volverá al equipo titular. Pero, en fin, dejemos el tema y vayamos a hablar ligeramente de la importante victoria sacada el domingo en el terreno del Monzón: «El equipo jugó con ilusión, entusiasmo y compañerismo. Estoy muy satisfecho del rendimiento dado por todo el equipo. La defensa estuvo perfecta. El Monzón sólo tuvo una oportunidad de marcar en el primer tiempo y, tras el descanso, sólo podían bombear balones. No les dejamos hacer nada más. Jugamos con un sentido armónico de todos para todos. No pudieron chutar a gol en ningún momento.»

¿El debut de Brugués?
—Estuvo muy bien. Lástima que ahora tenga que volver a incorporarse al servicio militar. Aunque gracias a Dios que hemos podido arreglar los papeles y habrá jugado dos partidos, porque me interesaba mucho verle. En Monzón me causó muy buena impresión. Y, por encima de todo, es una excelente persona.

¿Estos positivos le hacían urgente falta al Figueres debido a la moral del equipo, de cara a la afición?

—No lo sé. Sigo creyendo que en otras ocasiones hemos jugado tan bien como en Monzón, pero sin el acierto del pasado domingo.

¿Puede pensarse pronto en el liderato?

—Por favor, Jordi. Vamos a ser humildes y a hacer poco a poco lo que pensamos para el futuro del Figueres. Trabajamos para dentro de tres, cuatro o cinco temporadas. Esta es mi ilusión. Quiero que si me marcho mañana, o el pasado, haya un patrimonio, como tengo el orgullo de haberlo dejado en otros sitios por los que he pasado, sobre todo en el Girona.

¿Vayamos con el equipo.

—Bolaños me ha hecho trastocar todas las líneas. Te repito que no comprendo su actitud. Ahora colocará a Busquets de libero, mientras que Pagés volverá al centro del campo; Echegoyen pasará a la posición de extremo izquierdo y Fernández reaparecerá como delantero centro. Cros, por su parte, actuará como pivó en el centro del campo.

La alineación será la siguiente: Silva; Brugués, Pineda, Juanjo; Busquets, Nogue, Veleta, Durán, Fernández, Pagés y Echegoyen.

Sigue, pues, el Figueres sin poder repetir la misma alineación dos semanas consecutivas.

OLOT — MONZON

A las cuatro de la tarde, con arbitraje del señor Piñeirúa Barao, número uno de la Tercera División catalana del pasado año, el Olot tendrá un partido de vida o muerte ante el Monzón, equipo que hace una semana fue derrotado a Jomicilio por el Figueres por el contundente 0-3.

Si el Monzón precisa también de los puntos en litigio, el Olot aún más, porque ceder más positivos sería poco más que decisivo. Los discípulos de Sala se verían abocados en un pozo casi sin salida viable. La victoria debe ser la única consigna para el equipo gerundense, aunque para ello hará falta que por fin vean claro el camino de la puerta que parecen haber perdido en las últimas jornadas.

—Isidro Sala, ¿ante el Lleida siguió la mala suerte?

—Efectivamente. Jugamos magní-

ficamente durante todo el partido y al final van y nos meten el gol que nos dejó eliminados.

¿Todo es producto del nerviosismo?

—Cuando es el momento de disparar a puerta no sé qué sucede, pero al caso es que los jugadores actúan como nerviosos.

¿Picart el pasado año fue el máximo goleador de Preferente. ¿Qué le sucede este año?

—Por la misma causa que te he dicho anteriormente. Si hubieras visto el partido del Lleida, Picart jugó excelentemente, pero se asustaba a la hora de disparar. Manolo tuvo dos oportunidades inmejorables de gol que las falló, al margen

de que le cometieron dos claros penaltys que no señaló el colegiado, quien dicho sea de paso, estuvo bastante mal.

¿Te defraudó el Lleida?

—Debo hablarte con franqueza. Te diré que no hicieron absolutamente nada para ganar el partido. Llegó un momento en que hasta nos regalaban los balones. No llegaron ni una sola vez a puerta, porque el gol vino a raíz de un disparo de más de treinta metros. Hasta en esto tenemos mala suerte.

¿Hoy ante el Monzón, ¿el partido es casi decisivo?

—Imaginate. Si perdimos ya habría que pensar en hacer alguna cosa.

¿Confías en ganar?

—Supongo que las cosas deben cambiar pronto. Si jugáramos mal, ya no sería solución, pero el caso es que jugamos muy bien. Sólo nos faltan los remates precisos que se conviertan en gol. Quizás lo que deberíamos hacer es ir más a lo práctico, como la mayoría de los equipos de estas categorías.

¿Y la cabeza del entrenador, no empieza a peligrar?



Miret será el encargado de que el Olot siga con su sequia goleadora. Esperemos que en esta ocasión el ex-gerundense sea quien encaje los goles. (Foto Pablito).

—La Directiva ya sabe que, cuando crea oportuno prescindir de mis servicios no tiene más que decirlo, porque yo me iré. De momento, trabajo tranquilamente, como si nada sucediera, ya que tengo a toda la Junta a favor mio. Por mi parte, no existen ni un solo problema.

Indiquemos que la alineación que presentará el Olot será la misma que actuó ante el Lleida el pasado miércoles: Atencia; Rodri, Molas, Melero; Pla, Gratacós; Alex, Durán, Picart, Manolo y Masferrer.

Jordi XARGAYO



PLAYA DE ARO
ABIERTO TODO EL AÑO
(Excepto martes, por descanso del personal).
Cocktail-Bar y Buffet, a partir de las 17 horas.
Primera sesión de cine, a partir de las 17 horas.
Apertura Discoteca: 21.30.

SERVEI ESTACIO MONTJUIC
LE OFRECE
Engrase.
Cambio aceite.
Todo tipo de carburantes.
TUNEL DE LAVADO DE COCHES.
A SU SERVICIO TODO EL DIA

La Escuela de Entrenadores, en marcha

Se ha puesto en funcionamiento un curso el sábado y otro los lunes por la noche

La Escuela de Entrenadores de Girona, que dirige José María Giral, está en pleno funcionamiento. Han dado inicio los respectivos cursos y con una importante novedad, cual es la puesta en marcha del curso para entrenadores de equipos y alevines, que equivaldrá al de instructor de juveniles, los lunes por la noche. Al margen, siguen su normal desarrollo los cursos de regional y juveniles que ya venían celebrándose en anteriores años los sábados por la tarde.

brándose en anteriores años los sábados por la tarde.

EL CURSO DE LOS SABADOS

El curso correspondiente a entrenadores de regional y juveniles, que se celebra en la Casa de la Cultura, ya dio inicio el pasado día 11 de noviembre, con lo cual se encuentra ya a pleno ritmo de clases. El total de alumnos que asisten al mismo asciende a 56, desglosados de la siguiente forma: 31 en el de instructor de juveniles y 25 en el de regional. Cabe destacar que en el presente curso predominan los alumnos procedentes de Barcelona. La mayor parte de los matriculados no residen en nuestra provincia, circunstancia que demuestra el buen hacer del actual profesorado de la Escuela de Girona. La asistencia de alumnos de Barcelona comenzó hace dos años y ha venido acrecentándose cada vez más.

Por lo que respecta al curso del instructor de juveniles se están impartiendo las asignaturas de Técnica y Preparación Física, mientras que en el de regional se imparten las correspondientes a Reglas de Juego y Psicopedagogía.

CURSO PARA ALEVINES E INFANTILES

Como se recordará, el pasado mes de octubre fueron celebradas diversas sesiones informativas para entrenadores de equipos alevines e infantiles en el salón de actos del Colegio La Salle de nuestra ciudad. Pues bien «a raíz de resultados que sacamos de aquellas sesiones hemos creído oportuno organizar un curso para todos aquellos entrenadores que, por tener actividad con sus equipos los sábados por la tarde no podrían asistir con regularidad al curso normal que celebramos cada año», nos manifiesta el director de la Escuela de Entrenadores en Girona, José María Giral, quien nos añadió: «Han sido los mismos alumnos quienes nos han solicitado la celebración del curso. Nosotros pusimos como única exigencia que hubiera un número mínimo de matriculados. Como sea que se han inscrito un total de 28 no hemos tenido ningún inconveniente en ponerlo en marcha».

A este curso que se realiza los lunes de ocho a once de la noche, únicamente tienen acceso entrenadores que cuidan de dirigir equipos de las categorías alevines e infantiles a excepción de los jugadores del Girona: Alex, Gómez, Paquito, y «Barto» Pagés y Veleta del Figueres que, debido a que, por los desplazamientos de sus respectivos equipos, no podrían asistir los sábados se les ha permitido también la inscripción en el mismo. De esta forma, el total de alumnos asciende a 28, con lo cual la Escuela de Girona tiene este año un total de 84 matriculados. Evidentemente, la cifra es una prueba clara y evidente del trabajo, que se realiza en los últimos años, trabajo que ya empieza a dar sus frutos.

«Tanto la Federación como la Escuela —nos manifestó el señor Giral— hemos tenido mucho interés en celebrar este curso para fomentar en algo el fútbol de base. Mi intención es que sea el inicio de futuros proyectos que intentamos realizar».

En este curso, al que ha querido prestar una singular atención, al margen de las lógicas y cotidianas clases, van a proyectarse, a lo largo del mismo, diversos films relacionados con el mundo del fútbol, así como conferencias con personas de relieve dentro del fútbol modesto. Está «en mente» la presencia de Escoda, que dejó una grata impresión recientemente cuando se celebraron aquellas sesiones informativas en el transcurso del pasado mes de octubre. Entraba también dentro de los planes de la Escuela la presencia en algunas clases del ex-entrenador del Girona F. C., Gerardo Gatell, aunque, tras su cese, se hace quizás más problemático.

Como último punto, indiquemos que el cuadro de profesores es el mismo que en el curso normal que se celebra los sábados.

Jordi XARGAYO

DIARIO DE GIRONA
CONFITERIA Roca
50 anys de labor diària fent PASTISSERIA Professional i Artesana
1928-1978
Són els primers 50 NADALS
CONFITERIA Roca BOMBONERIA
50 anys de labor diària fent PASTISSERIA Professional i Artesana
...i també 50 Nadals
vettllant, oferint, elaborant i aconsellant, per a demostrar que el segell Roca és la garantia plena que afavoreix la imatge dels seus obsequis
cestas navidad, lotes navidad, lotes empresa, obsequios bombonería, envíos al extranjero
en nuestros locales de Mercaders, 2 y 4 Abeuradors, 4 y 6
CONFITERIA Roca BOMBONERIA
Tels. 20 17 36 - 20 36 62 GIRONA

**FUTBOL JUVENIL**

# La "gripe" deja al Girona y al La Salle con importantes problemas para formar equipo

En sus difíciles desplazamientos a los terrenos del Lacambra y el Agut, respectivamente

Dos difíciles desplazamientos tienen ante sí, los dos equipos gerundenses que militan en la Liga Nacional Juvenil. Tanto el Club La Salle Girona como el Girona Club de Fútbol van a tener que emplear todas sus fuerzas para poder sacar algo positivo de los feudos que van a visitar que son el del Lacambra, en donde los rojiblancos van a intentar no perder el ritmo de clasificación que llevaban, y el del Agut, donde el La Salle, por su parte, intentará recuperar alguno de los puntos perdidos.

Para conocer más detalles de estos desplazamientos que hoy se van a realizar hemos dialogado con los respectivos entrenadores: Santi Carrasco y Enric Bonadona. Ambos con múltiples problemas para formar equipo, a causa de la gripe.

**SANTI CARRASCO**

No han sido del todo buenos los últimos resultados conseguidos por el Girona por lo que, para no perder el tren de cabeza, sería imprescindible que los rojiblancos consiguieran en el terreno del Lacambra algo positivo. Ya nos lo dice el entrenador rojiblanco cuando le hemos preguntado por la marcha del equipo en los últimos encuentros: «Efectivamente, la última racha de encuentros no ha sido nada positiva, tanto en el aspecto de que no se ha jugado bien, como por el hecho de que los resultados no han acompañado como desearíamos. En nuestro ánimo está el que todo se resuelva y que vuelva el buen juego y naturalmente, los buenos resultados.»

—¿Algún problema de alineación?  
—Por desgracia, bastantes. Tengo tan sólo disponibles 12 jugadores, por lo que puedo hacer escasas combinaciones. Tengo lesionados, enfermos y suspendidos. Por lo tanto en este aspecto no podemos decir que las cosas nos vayan muy bien.

—¿Has pensado en alguna solución para resolver este problema?  
—Pues, en estos momentos, a 24 horas del partido, no se puede resolver nada. Sin embargo, te puedo decir que en la próxima semana vamos a probar un par de jugadores que muy posiblemente se incorporarían —en caso de que todo fuera bien— a la plantilla y dispuestos a jugar en cualquier momento.

—¿Podéis sacar algo positivo?  
—Nosotros siempre creemos que podemos sacar algo positivo en todos los partidos que disputamos. Tenemos esperanzas de sacar por lo menos un punto, y si es posible, los dos. Vamos a Lacambra que quede claro, con ganas de puntuar.

—¿El puntuar debe ser algo imprescindible, no es cierto?  
—Efectivamente. Tenemos que puntuar si no queremos vernos apartados de los puestos de cabeza.

—¿Dispuestos a ir por la revancha —se entiende en términos deportivos— tras el 1-2 que os endosó este equipo en el encuentro de ida?  
—Pues sí, vamos a intentar recuperar los dos positivos. Este punto que has señalado es importante ya que los muchachos tendrán mucho más empeño en lograr la victoria, y por tanto los dos puntos.

**ENRIC BONADONA**

Y tras un entrenador, pasamos al otro, Enric Bonadona. Una cosa hay en común entre la situación del Girona y la del La Salle. Los lasalianos también tienen problemas para formar el equipo: «En efecto —nos dice Bonadona— en estos momentos tan sólo dispongo de 8 jugadores completamente a punto para enfrentarnos al Agut. Sin embargo, espero que a la hora del encuentro se haya recuperado algún otro elemento. Lo que sí te puedo asegurar es que más de uno tendrá de jugar en baja forma e incluso con fie-

bre. Confío en tener por lo menos 11 jugadores. Por tanto el panorama está algo negro.

—¿Pero hay esperanzas?  
—Esperanzas, todas las del mundo, lo que no hay —como te digo— son jugadores sanos. Tenemos mucha mala suerte en este aspecto.

—¿Piensas sin embargo que es posible puntuar?  
—Nosotros vamos con este propósito: el de lograr algo positivo. En los últimos encuentros las cosas se nos están dando bastante bien. Los resultados acompañan. ¿Quién no nos dice que ellos también tienen estos problemas o que a pesar de las bajas damos la campanada?

—¿Lo cierto es que esto altera un poco vuestros proyectos?  
—Cierto. Nos encontramos

ante un «hándicap» importante. Pero ya te digo que esperamos resolverlo a nuestro favor.

—¿No está todo perdido para el La Salle?  
—Ni mucho menos. Cada vez tenemos más moral y las cosas comienzan a rodarnos bien. Pienso que al final lograremos nuestro objetivo.

Pues, ya lo ven, tanto el Girona como el La Salle Girona, tienen problemas para formar el equipo. La «gripe» está haciendo de las suyas, el Girona con 11 jugadores justos e incluso con el masajista, Paulino, fuera de combate por esta causa y el La Salle con 8 jugadores, de momento, y con la posibilidad de recuperar alguno más antes del partido.

Jordi BOSCH

**GOLF**

# "Copas Castillo de Perelada", en Pals

Resultados de la competición «Copas Castillo de Perelada», celebrada en el Club de Golf de Pals, los días 25 y 26 de noviembre de 1978 en la modalidad de 18 hoyos Greensome-Chapman el día 25 y 18 hoyos Foursball el día 26. PAR. 73. S. S. S. 73.

- GANADORES**
- HANDICAP OFICIAL**
1. Manuel Coromina y Pablo Fisas, 149 neto.
  2. Francisco Jover y Marta Pellerín de Bori, 149.

**URBANIZADORA GERONA - 2, S. A.**

VENTA DE PARCELAS EN EL MEJOR SITIO DE GIRONA

— INFORMES: Tel. 21 27 00

Aprobado en fecha 16-7-74, según Resolución n.º 31.865 M.º Vivienda.

**TENIS DE MESA**

# Juan Sués, campeón provincial de primera categoría

Se jugaron el pasado miércoles, en las magníficas instalaciones del «Centre Sportiu Recreatiu» de La Escala, los partidos correspondientes a la fase final de la prueba individual de primera categoría, dentro la programación de la temporada actual, de cuyos resultados en la fase previa dimos cuenta en estas mismas páginas días pasados.

Llegaron a esta fase final con todo merecimiento, los jugadores: Juan Güell del Ademar de Girona, y José Figueres, Juan Sués y Angel Grivé del CER La Escala, que habían logrado los dos primeros puestos en los dos grupos de la fase previa.

La Federación Provincial con muy buen acierto, designó el local del CER de la citada población costabrevense para jugarse los partidos de dicha fase final, teniendo en cuenta que en la misma acudían tres de los cuatro finalistas.

Los seis partidos de la velada resultaron muy emocionantes, si nos atenemos por los resultados técnicos registrados en cada veintuno. Quizá la responsabilidad de los jugadores no permitió verse el juego brillante que se esperaba,

lo que sí no faltó fue entusiasmo e interés por parte de los cuatro finalistas para lograr el título, que al final obtuvo tras imponerse en sus tres partidos el poven (ya veterano) jugador Juan Sués del CER, que de esta forma logra inscribir por vez primera en su historial deportivo, el título de campeón provincial de la máxima categoría en seniors. Demostró el campeón hallarse en buena forma, y aunque su juego resulte en algunos momentos poco vistoso, sí que lo tiene de efectivo, especialmente en el juego de ataque.

Obtuvo la segunda plaza, creemos también con merecimiento, el conocido veterano Angel Grivé, que nos ha demostrado una vez más sus cualidades que son muchas, que atesora en el juego de la pequeña raqueta, hallarse en buena forma, y que los años no pasan para él cuando se tiene la ilusión y entrega demostradas durante tanto tiempo, defendiendo los colores de su equipo favorito.

El tercer puesto fue también, para otro jugador, también veterano del CER: José Figueres. Lástima que con su juego, irregular y desconcertante en muchas fases de sus partidos —sin duda por los nervios— pueda tener más efectividad en los momentos decisivos.

Güell Ademar, logró la cuarta plaza. Quizá se esperaba más de él, aunque debe reconocerse no está en plena forma como en anteriores temporadas. Creemos que no está mal su clasificación final en esta prueba.

Al vencedor y demás finalistas nuestra felicitación, especialmente al CER La Escala con el logro de los tres primeros puestos en esta categoría provincial, y el deseo que esta modélica entidad polideportiva de La Escala, siga la línea de antaño que tantos triunfos dio al tenis de mesa provincial y también nacional.

Los resultados técnicos registrados fueron los siguientes:

Fibueras-Güell, 2-0 (21-14; 21-18); Sués-Grivé, 2-0 (24-22; 21-15); Güell-Grivé, 1-2 (21-11; 16-21; Figueres-Sués, 0-2 (7-21; 10-21); Sués-Güell, 2-0 (21-15; 21-17); y Grivé-Figueras, 2-0 (21-9; 21-16).

Clasificación final:

1. Juan Sués, 9 puntos; 2. Angel Grivé, 7; 3. José Figueres, 5, y 4. Juan Güell, 3 puntos.

Arbitró de una forma impecable el colegado provincial Miguel Fábregas, de Palafrugell. Asistió bastante público a esta velada.

# Cómo votar la Constitución.

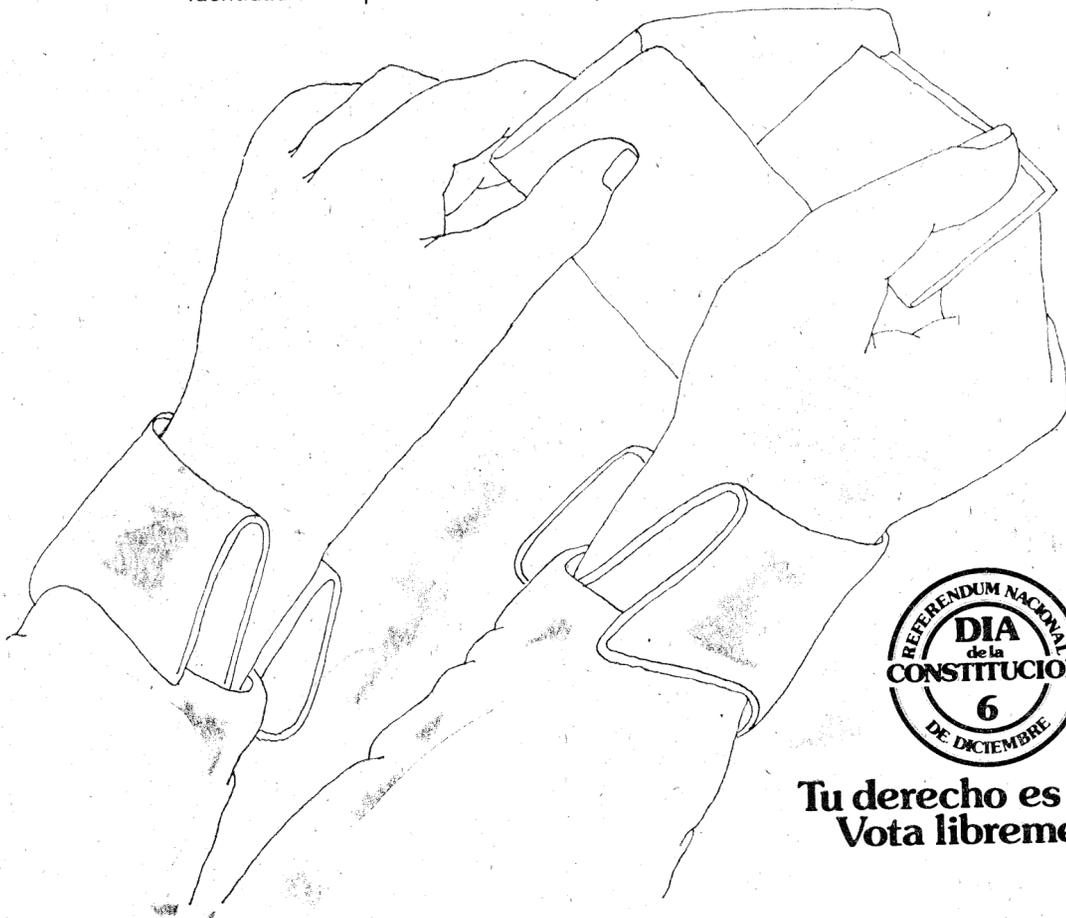
Los españoles tenemos el deber de votar para ejercer el derecho a decidir nuestro futuro. El derecho a ser los protagonistas de nuestra propia historia. El 6 de diciembre votaremos la Constitución que hemos hecho entre todos.

Estas son las reglas:

- Introduzca la papeleta en el sobre de votación que le facilitarán en su Mesa Electoral y entregue éste, cerrado, al Presidente de la Mesa, quien lo introducirá en la urna.
- Votan todos los mayores de edad.
- Podrá votar de 9 de la mañana a 8 de la tarde, sin interrupción.
- No olvide el Documento Nacional de Identidad o cualquier otro documento que

acredite sus datos personales (permiso de conducir, pasaporte, etc.).

- Confirme su inscripción en la Lista Electoral a la puerta de su Colegio. Votará normalmente, en el mismo Colegio que en las elecciones generales del 15 de Junio de 1977.
- En el Colegio encontrará papeletas y sobres a su disposición.
- Para que su voto permanezca en secreto, podrá utilizar las cabinas instaladas en el Colegio Electoral.
- Si tiene alguna duda, consulte a su Junta Electoral, Ayuntamiento o Gobierno Civil.
- Todos sus vecinos votarán en el mismo sitio que usted. También puede preguntarles a ellos.



Tu derecho es votar. Vota libremente.

Referéndum Nacional 6 de Diciembre. Día de la Constitución.

**DIBUJO TECNICO**  
Papelería Comercial Mistral  
C. Mediodía, 9.  
GIRONA

**VENDEDOR**  
Profesional introducido en Farmacias para GIRONA y provincia lo precisa distribuidora de exclusivas. Importantes ingresos.  
Escribir al Apartado n.º 20.049 de Barcelona o llamar al T. 226 52 35.

**SI TE IMPORTA LA PATRIA, ADVIERTE QUE LA CONSTITUCION LA CONVERTIRIA EN REINOS TAIFAS: VOTA NO.**  
**FUERZA NUEVA. GIRONA.**

Los adelantamientos son peligrosos Hazlos con prudencia Ten disciplina Permítalos con cortesía

UN CONSEJO DE LA C. P. R.

# anuncios por palabras



**estos anuncios se reciben también en gerunda de publicitarios**  
Plaza Poeta Marquina 5 pral. Teléf. 20 79 48

**VENTAS**  
VENDO casa en Sant Feliu Guixols, frente al mar. Tel. 20 64 00.  
VENDO apartamento amueblado en Playa de Aro. De particular a particular. Agencias, abstenerse. Razón: Enrique Roura, 14 Colonge.  
VENDO cochorros perro «Cavalier King Charles». Unicos en Gerona. Razón calle Enrique Roura 14. Colonge.

**para anuncios en los sitios y en toda la prensa nacional: gerunda de publicitarios**  
Plaza Poeta Marquina 5 pral. Teléf. 20 79 48

**ARTICULO 11, 2 B**  
Serán consideradas infracciones graves:  
b) Publicar ofertas de empleo en los medios de difusión, sin cumplir el requisito previo del visado por parte de la Oficina de Empleo.  
R. D. 655/0 marzo 1978 (BOE 8-4-78)

**URBANIZACION TENIS GERONA**  
SE VENDEN DOS PARCELAS de 1.000 m2. cada una  
—Facilidades de pago—  
INFORMACION:  
Teléf.: 20 87 50

**PROFESOR MERCANTIL**  
LIC. ECONOMICAS o EMPRESARIALES  
Precisa despacho profesional.  
Práctico en Tributación y Contabilidad.  
Telefonar: 20 87 50

**ALQUILERES**  
DESPACHO principal en Jaime I. mucha luz. Alquiler. Teléfono 203987.  
SE ALQUILA local 500 metros cuadrados. Fuerza, luz y teléfono. Razón: Teléfono 20 00 68.  
ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 20 79 58.  
PISO amueblado, 5 habitaciones, con teléfono, 15.000 Ptas. Trepat. C. Cruz, 52, 3.º 2.º. Tel. 20 86 39.  
ALQUILO piso amueblado céntrico, 7.000 pesetas. Teléfono 201956, a partir 8 noche.  
ALQUILO piso amueblado, muy confortable. Teléfono 20 61 14.  
DISPONGO de local apto para cualquier negocio. Sitio entre la Plaza Marqués de Camps y Jaime I, 90 m2., con teléfono y persona para atenderlo. Razón: Escribir Los Sitios. Ref. 206.  
ALQUILER pisos amueblados centro de Gerona. Razón: PROGRUP, Avenida San Francisco, 1. Teléfono 21 15 12.

SE VENDE piso céntrico tres dormitorios. 2.200.000 Ptas. Fincas Medinà. Tel. 20 17 69.  
ATENCION empresas y particulares. Lotes navideños, magníficos y económicos. Tel. 20 69 98 de 8 a 22 horas.  
DE PARTICULAR a particular vendo furgoneta DKW Diesel, matrícula GE letra B en perfectas condiciones. 300.000 pesetas, 5 plazas. Teléfono 20 53 15. Figuerola, 39. Agencia VESPA S. A.  
DE PARTICULAR a particular vendo Furgoneta «EBRO» Diesel, matrícula GE letra D en perfecto estado. 325.000 Ptas. 5 plazas. Teléfono 20 45 22. Figuerola, 39. Agencia VESPA, S. A.  
ATICO calle Cruz, entrega llaves. Trepat. C. Cruz, 52, 3.º 2.º. Tel. 20 86 39.  
PISO económico. Trepat. Tel. 20 86 39.  
TERRENO Aiguaviva. Trepat. Tel. 20 86 39.  
SARRIA DE TER, casa en centro urbano. Trepat. Tel. 20 86 39.  
LLANSA, se vende magnífico chalet completamente terminado, cerca de la playa. Vistas maravillosas. Para informes llamar teléfonos 38 04 33 (mañanas) y 20 29 75 y 38 00 61 (tardes).  
PARTICULAR vende Avia Furgón, 6.000 Kg. Tel. 21 68 41.  
VENDO R-8, particular a particular, pocos kilómetros. Teléfono, 21 97 28.  
OPORTUNIDAD, piso antiguo, céntrico, para vender. Teléfono, 93-889 21 77.  
VENDO locales comerciales en Rosas. Precio construcción. Tel. 25 66 70.  
PARTICULAR vende piso nuevo, 4 habitaciones, calle Emilio Grahi, muy soleado, todo exterior. Tel. 20 25 83 - 20 42 31.  
PARTICULAR vende campo cerca «Serrà». Tel. 20 98 82, de 9 a 13 horas.  
PARTICULAR vende 3.500 m. terreno en Cassà de la Selva. Tel. 20 98 82, de 9 a 13 horas.  
PARTICULAR vende casa con patio en Cassà de la Selva. Tel. 20 98 82, de 9 a 13 horas.  
SAN ANTONIO DE CALONGE, apartamento tres habitaciones, amueblado, lado mar. 2.000.000. Tel. 20 22 58 y 31 52 18.  
SE VENDE local comercial 50 m2 en calle Cruz, con negocio o sin negocio. Teléfono 20 75 95.  
VIVA a pleno pulmón, sea propietario de un chalet al precio de un piso, a 5 minutos de Gerona, garage, 4 dormitorios, baño, aseo, jardín, facilidades. Fincas Molas carrer Nou, 9. 20 21 97 - 20 92 29.  
LA RÚSTICA que Vd. busca nosotros la tenemos, visítenos sin compromiso. Fincas Molas, carrer Nou, 9. 20 21 97.  
PISO en Salt, 1.200.000 Ptas céntrico. Fincas Agustí. 21 49 56.  
VENDO en Torre Rafaela, torre de buen gusto con gran jardín. Fincas Agustí. 21 49 56.  
TERRENOS industriales en carretera Santa Coloma- Acceso Autopista vendiendo. Teléfono 20 39 50.  
DESPACHO instalado, teléfono, parking. Facilidades. Trepat. Teléfono 20 86 39.  
PISO 100 m2., muy céntrico, calefacción, parking, mucho sol. 3.000.000 pesetas. Teléfono 207916.  
PISO Salt, 4 habitaciones, 2 terrazas. 1.300.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.  
PISO Santa Eugenia, 3 habitaciones, 1.400.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.  
VENDO «Mehari» casi nuevo. Teléfono 57 04 85. Jordi Pau.  
VENDO Dodge Dart buen estado, cuatro velocidades. Teléf. 20 30 39.  
VENDO de particular a particular Seat 600-D. Buen estado. GE-63.704. Teléfono 20 60 12, de 9 a 14. (Laborables).  
EN PASEO OLOT zona San Narciso, alquiler piso amueblado, cuatro habitaciones, baño-aseo, comedor-sala-estar. Razón, teléfono 20 60 96.  
VENDO Land-Robert tipo 109, largo. Teléfono 100, Bordils.  
PARTICULAR vende piso a estrenar, muy confortable, en calle Emilio Grahi. Precio 2.200.000. Teléfono 20 61 14.  
OCASION! Vendo piso amueblado, nuevo a estrenar (ej. piso y los muebles). Gran standing. Céntrico. Calle Maragall. Todo instalado. Llaves en mano, dispuesto para vivir de inmediato. Particular a particular. Infórmese en teléfono 64 04 09, mañanas, de 8 a 10 y noches, de 9 a 12.  
SANT PAU SEGURIES, magnífica casa de piedra restaurada, porche, bodega, aparte casa caballar, piscina infantil, jardines, agua y luz. Aproximadamente 18 hect. con 2 hect. cultivo. Teléfono 21 34 16. Martínez. Absténgase intermediarios.

**PISOS EN VENTA A ESTRENAR. EN EL CENTRO DE GERONA**  
— 5 dormitorios.  
— 3 baños.  
— Calefacción individual.  
— Parking incluido.  
— 40 m2. de Terrazas.  
Facilidades de pago  
INFORMACION:  
Teléf. 20 56 50, de 4 a 10.

**MADERAS ESTEBA, S. A.**  
PRECISA  
**VIAJANTE**  
Conocer del ramo no siendo precisa experiencia en ventas residente en Gerona o zona circundante.  
Interesados llamar Teléfono 20 10 81

**TECNICO RADIO - T. V.**  
NECESITA  
**RADIO GIBBAU - PHILIPS**  
RAMBLA, 37. - Teléfono 20.30.00.  
(Presentarse a Oficina de Empleo C/. Cruz, 2. Ref. 11.047)

**COMPRAS**  
COMPRO toda clase de sellos y monedas antiguas. Pago bien y al contado. Filatelia Ordóñez, Cort-Real, 17. Teléfono 20 62 45. Gerona.

**FURGON AVIA VENDE**  
GE-E seminuevo. Toda prueba. Tel. 20 29 12.

**LOCAL COMERCIAL**  
700 m2., entrada camiones. Nuevo a estrenar. Carretera Barcelona, cerca cruce Sta. Coloma. Pie carretera. Se Alquila. Trato con propietario. Tel. 20 00 14

**Magnificos ATICOS**  
EN CALLE CRUZ  
130 m2 vivienda.  
90 m2. terraza.  
2 ascensores.  
Acabados de 1.º calidad.  
6.000.000 ptas. con facilidades.  
VISITELOS  
PONS: 20 18 72 - 21 45 99

**JEFE ADMINISTRATIVO**  
Para importante empresa de Gerona.  
Pensamos en una persona joven, libre S.M., dinámica y con capacidad de organización. Deberá responsabilizarse de la administración y contabilidad en todas sus facetas. Imprescindible experiencia administrativa. Preferible estudios a nivel de peritaje mercantil. Remuneración muy interesante.  
Interesados, dirigirse a SEAF-PPO. C/. Cruz, 2 - 4 - Gerona. Ref. 12.028.  
Asesora en la selección:  
**C.G.P.** PSICOLOGIA APLICADA  
Selección de Personal  
Tel. 20 48 87

**DEMANDAS**  
CORRESPONSALES a comisión, se necesitan en principales poblaciones, introducidos en Agencias Viajes. Empresas turístico-hoteleras y comercio e industria en general, compatible otras actividades. No es necesario ser conocedor del ramo. Llamar teléfono 21 36 32, de 9 a 10 noche  
PRECISO profesora particular para perfeccionar ortografía y lengua castellana. Llamar al teléfono 23 21 31.  
REPRESENTANTE para Gerona y provincia, se necesita para fábrica de muebles. Tel. 21 57 73.  
PRECISO persona responsable con carnet primera, residente en Gerona y teléfono propio. Interesados, dirigirse Oficina Empleo, calle Cruz, 2 y 4. Ref. 12.027.

**LOCAL COMERCIAL**  
700 m2., entrada camiones. Nuevo a estrenar. Carretera Barcelona, cerca cruce Sta. Coloma. Pie carretera. Se Alquila. Trato con propietario. Tel. 20 00 14

**LOCAL COMERCIAL**  
700 m2., entrada camiones. Nuevo a estrenar. Carretera Barcelona, cerca cruce Sta. Coloma. Pie carretera. Se Alquila. Trato con propietario. Tel. 20 00 14

**VENDO CAMION "EBRO P-20"**  
Volquete hidráulico 12 Tm. útiles, 2 años, estado como nuevo.  
Interesados llamar al Teléfono 21 11 58 y 21 14 16.

**AUXILIAR ADMINISTRATIVA**  
(Ref. B/1.220 R.O.)  
Las interesadas en el puesto deben tener un mínimo de 20 años de edad, estar en posesión del título de Graduado Escolar y una mecanografía rápida y pulcra (300 p.p.m.). Ofrecemos: 25.000 ptas. mensuales y jornada intensiva.  
Interesadas, presentarse a SEAF-PPO. C/. Cruz, 2 y 4. Ref. 12.004.  
Se encargará de la selección:  
**SELEX** DEPARTAMENTO DE SELECCION DE PERSONAL Y ESTUDIOS PSICOTECNICOS.  
Tel. 21 18 00. — GIRONA.  
Horario, de 9 a 2.

**OFERTAS**  
SE OFRECE joven administrativa edad 17 años. Llamar Tel. 6 de Las Planas.  
SEÑORA joven, culta se ofrece para tienda y oficina, o trabajo similar con experiencia en confección, mecanografía o consulta médico. Fija o bien a horas. Llamar tardes Tel. 21 87 38, de 7 a 8.  
SE OFRECE ch'ca sólo tardes. Teléfono 21 25 91.  
SEÑORA se ofrece para cuidar niños o enfermos. Preferible noches. Teléfono 21 21 22.

**BUSCO MOTO**  
Bultaco Frontera Mk-11-370 color azul, n.º matrícula GE-7332-J, n.º Motor 21502065. Llamar 204569 de 8 a 1 - 3 a 8. Gratificaré con 10.000 Ptas.

**BUSCO MOTO**  
Bultaco Frontera Mk-11-370 color azul, n.º matrícula GE-7332-J, n.º Motor 21502065. Llamar 204569 de 8 a 1 - 3 a 8. Gratificaré con 10.000 Ptas.

**SU PISO o ATICO**  
— 3-4 dormitorios  
— 1 baño, 1 aseo  
— Gran cocina amueblada  
— Salón comedor  
— Terrazas soleadas  
— Gas ciudad  
— Ascensor  
CONDICIONES DE PAGO SIN COMPETENCIA (15 AÑOS)  
Infórmese en:  
**PROMOCIONES SALT, S. A.**  
Plaza Marqués de Camps, núm. 16, b-4. Teléf. 21 62 42 y 21 23 08  
Visiten pisos todos los días, sábados y domingos, mañana, inclusive, en:  
C/. Abel Oliba, núm. 40, de GERONA

**EMPRESA DE AUTOMOVILES, PRECISA PARA SU DELEGACION DE S. FELIU DE GUIXOLS**  
**VENDEDOR**  
(Ref. 1.217 MM)  
Pensamos en persona joven (l. s. m.), con probadas aptitudes para la venta.  
No es imprescindible experiencia en el ramo.  
Ofrecemos: incorporación en plantilla. Sueldo elevado (fijo + comisiones). Cartera de clientes.  
Interesados, presentarse a SEAF-PPO. C/. Cruz, 2 y 4. Ref. 5.906.  
Se encargará de la selección:  
**SELEX** DEPARTAMENTO DE SELECCION DE PERSONAL Y ESTUDIOS PSICOTECNICOS.  
Tel. 21 18 00 - GIRONA  
Horario: de 9 a 2

**TRASPASOS**  
SE TRASPASA local, zona Cruz-La Salle. Telefonar: 21 32 34, de 8,30 a 10,30 noche.  
TRASPASO peluquería, por no poder atender. Tel. 21 84 01.  
TRASPASO o vendó Bar, en Vilarroja. Razón, Bar Córdoba, Vilarroja.  
FRANKFURT-PUB en Sant Feliu Llobregat, a 8 kilómetros Barcelona. traspaso o arriendo. Teléfono 93-674, 47 59.

**EMPRESA gerundense precisa**  
**DEPENDIENTE FERRETERIA**  
L.S.M., carnet 2.º, inquieto Se ofrece:  
SUELDO interesante.  
Trabajo de responsabilidad.  
Promoción constante.  
Razón: SEAF - PPO, C. Cruz, 2. GERONA  
Ref. 11.963.

**VENTA SOLAR**  
Para edificación industrial 2.818 m2.  
Situación en MONTFULLA.  
Interesados llamar al Teléfono 21 11 58 y 21 14 16

**PISOS EN VENTA EN SALT, C/. TORRES i BAGES**  
— 4 habitaciones, baño, aseo y trastero, calefacción.  
**PISOS DE RENTA LIMITADA**  
P A U L I (A.P.I), Avda. Jaime I, 44, bajos. Teléfonos 20 88 54 20 13 35 - GERONA.

**EMPRESA DE AMBITO NACIONAL CON DELEGACION EN GERONA**  
**PRECISA TECNICO T. V.**  
PARA SU POSTERIOR FORMACION EN **T. V. C.**  
INTERESADOS DIRIGIRSE A: OFICINA EMPLEO OFERTA, N.º 11.371.

**VARIOS**  
SEA Estheticienne o Peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60, Gerona. Tel. 21 35 01.  
EXTRAÑO de una perrita de raza Pequinés, color marrón claro, de seis años de edad, atende por el nombre de BEBE, lleva grabado en la oreja derecha una inscripción, LG089. Se recompensará a la persona que dé razón de ella. Llamar teléfono 30 02 07 de Palafrugell. Se ha extraviado en la Urbanización Agua Gelada de Tamarús.  
REPARACIONES T.V., montaje antenas y portero. Teléfono 21 15 26.  
¿NECESITA crédito? Simplemente llame al teléfono 20 41 48, tiene la solución.  
NO DUDE, dinero bancario. Letras largo plazo. Hipotecas. Créditos. Teléfono (93) 255 14 85.  
APUESTAS Mutuas, anulado boleto 486 apuestas, jornada 14.º sello número 274.230, receptor 6.470, población de Vidreres.

**EMPRESA gerundense precisa**  
**DEPENDIENTE FERRETERIA**  
L.S.M., carnet 2.º, inquieto Se ofrece:  
SUELDO interesante.  
Trabajo de responsabilidad.  
Promoción constante.  
Razón: SEAF - PPO, C. Cruz, 2. GERONA  
Ref. 11.963.

**VENTA SOLAR**  
Para edificación industrial 2.818 m2.  
Situación en MONTFULLA.  
Interesados llamar al Teléfono 21 11 58 y 21 14 16

**PISOS EN VENTA EN SALT, C/. TORRES i BAGES**  
— 4 habitaciones, baño, aseo y trastero, calefacción.  
**PISOS DE RENTA LIMITADA**  
P A U L I (A.P.I), Avda. Jaime I, 44, bajos. Teléfonos 20 88 54 20 13 35 - GERONA.

**SOLICITAMOS REPRESENTANTES A COMISION**  
MUY INTRODUCIDO EN EL RAMO DE LA CONSTRUCCION O VENTA DE PISOS.  
ZONA: Gerona y provincia.  
Para información llamar Tel. 20 18 67, de 7 a 8 tardes.

**VARIOS**  
SEA Estheticienne o Peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60, Gerona. Tel. 21 35 01.  
EXTRAÑO de una perrita de raza Pequinés, color marrón claro, de seis años de edad, atende por el nombre de BEBE, lleva grabado en la oreja derecha una inscripción, LG089. Se recompensará a la persona que dé razón de ella. Llamar teléfono 30 02 07 de Palafrugell. Se ha extraviado en la Urbanización Agua Gelada de Tamarús.  
REPARACIONES T.V., montaje antenas y portero. Teléfono 21 15 26.  
¿NECESITA crédito? Simplemente llame al teléfono 20 41 48, tiene la solución.  
NO DUDE, dinero bancario. Letras largo plazo. Hipotecas. Créditos. Teléfono (93) 255 14 85.  
APUESTAS Mutuas, anulado boleto 486 apuestas, jornada 14.º sello número 274.230, receptor 6.470, población de Vidreres.

**EMPRESA gerundense precisa**  
**DEPENDIENTE FERRETERIA**  
L.S.M., carnet 2.º, inquieto Se ofrece:  
SUELDO interesante.  
Trabajo de responsabilidad.  
Promoción constante.  
Razón: SEAF - PPO, C. Cruz, 2. GERONA  
Ref. 11.963.

**VISITE PISO MUESTRA**  
Es nuestra mejor publicidad.  
C. Cruz, 39 - GERONA  
Lunes a viernes de 3 a 6  
Sábados de 10 a 1 y de 3 a 6.  
Domingos de 10 a 1.  
PONS: 20 18 72 - 21 45 99

**AUTOMOVILES Y SUMINISTROS, S A**  
Servicio Oficial SEAT-FIAT PRECISA RECAMBISTA  
Interesados dirigirse a: Oficina de Empleo SEAF-PPO, calle Cruz, 2. Gerona. Ref. 11.907.

**SOLICITAMOS REPRESENTANTES A COMISION**  
MUY INTRODUCIDO EN EL RAMO DE LA CONSTRUCCION O VENTA DE PISOS.  
ZONA: Gerona y provincia.  
Para información llamar Tel. 20 18 67, de 7 a 8 tardes.

**VARIOS**  
SEA Estheticienne o Peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60, Gerona. Tel. 21 35 01.  
EXTRAÑO de una perrita de raza Pequinés, color marrón claro, de seis años de edad, atende por el nombre de BEBE, lleva grabado en la oreja derecha una inscripción, LG089. Se recompensará a la persona que dé razón de ella. Llamar teléfono 30 02 07 de Palafrugell. Se ha extraviado en la Urbanización Agua Gelada de Tamarús.  
REPARACIONES T.V., montaje antenas y portero. Teléfono 21 15 26.  
¿NECESITA crédito? Simplemente llame al teléfono 20 41 48, tiene la solución.  
NO DUDE, dinero bancario. Letras largo plazo. Hipotecas. Créditos. Teléfono (93) 255 14 85.  
APUESTAS Mutuas, anulado boleto 486 apuestas, jornada 14.º sello número 274.230, receptor 6.470, población de Vidreres.

**EMPRESA gerundense precisa**  
**DEPENDIENTE FERRETERIA**  
L.S.M., carnet 2.º, inquieto Se ofrece:  
SUELDO interesante.  
Trabajo de responsabilidad.  
Promoción constante.  
Razón: SEAF - PPO, C. Cruz, 2. GERONA  
Ref. 11.963.

**CREDITOS**  
Hipotecas, Créditos personales. Interés legal. Concesión rápida. Teléfono 20 64 00. CREDIT GIRONI, S. A., Santa Eugenia, 18 - 1.º - 1.º.

**ENCARGADO**  
L.S.M., con carnet 2.º, responsable.  
Ofrecemos:  
Sueldo según aptitud. Formación. Posibilidad promoción.  
Razón: SEAF - PPO, C. Cruz, 2. GERONA  
Ref. 11.734.

**SOLICITAMOS REPRESENTANTES A COMISION**  
MUY INTRODUCIDO EN EL RAMO DE LA CONSTRUCCION O VENTA DE PISOS.  
ZONA: Gerona y provincia.  
Para información llamar Tel. 20 18 67, de 7 a 8 tardes.

## COLUMNA INFORMATIVA



Hoy ofrecemos:  
**Viviendas en Gerona**

**EDIFICIO BARCELONA**  
SITUADO EN LA ZONA CENTRO DE GERONA.  
PISOS A PARTIR DE 3.850.000 PESETAS.  
**CARACTERISTICAS:**  
● CUATRO DORMITORIOS  
● ARMARIOS EMPOTRADOS  
● DOS BAÑOS COMPLETOS  
● GRAN COMEDOR-ESTAR CON PARQUET.  
PREPARADO PARA LA INSTALACION DE CHIMENEA - HOGAR  
● AMPLIA COCINA EQUIPADA CON:  
● DESPENSA  
● OFFICE  
● ARMARIOS ALTOS Y BAJOS.  
● TERRAZAS EXTERIORES Y DE SERVICIO.  
● TODAS LAS VENTANAS EQUIPADAS CON DOBLE CRISTAL AISLANTE.  
● CALEFACCION A GAS.

## Costa Brava

**APARTAMENTOS EN LA ESCALA POR SOLO 255.000 PESETAS**

Y EL RESTO TOTALMENTE APLAZADO A 10 AÑOS  
MAGNIFICOS APARTAMENTOS CON:  
● 3 HABITACIONES  
● ARMARIOS EMPOTRADOS.  
● TERRAZAS VISTA AL MAR  
● BAÑO Y ASEO  
● COCINA CON: ARMARIOS FORMICA ALTOS Y BAJOS. COCINA DE 3 FUEGOS A GAS. CAMPANA PURIFICADORA DE VAHOS ELECTRICA.  
● CALENTADOR A GAS.  
● INSTALACION PARA LAVADORA.  
● ANTENA COLECTIVA T. V.  
● PORTERO ELECTRONICO  
● TRASTERO EN ALTILLO PRACTICABLE.  
● CARPINTERIA DE EMBERO.  
● PAVIMENTO CERAMICO EN: COCINA, BAÑO, ASEO Y LAVADERO.  
● PLAZA DE APARCAMIENTO.

**EDIFICIO DE 3 PLANTAS CON 12 VIVIENDAS POR ESCALERA.**

**ZONA AJARDINADA CON EQUIPAMIENTO DE JUEGOS INFANTILES, PROPIA.**

**VISITE APARTAMENTO DE MUESTRA, TOTALMENTE AMUEBLADO.**

**SOLICITE FOLLETO INFORMATIVO, SIN COMPROMISO.**



CONSEJEROS INMOBILIARIOS  
PZA. MARQUES DE CAMPS, 16  
AVDA. JAIME I, 60 (GALERIAS)  
TELS. 203966, 203004. GIRONA

**Suscríbese a LOS SITIOS**

# Habla el líder de la oposición de Gibraltar

## “Mientras existan las restricciones, no habrá posibilidad de un acuerdo”

### “El cambio político en España es digno de admiración”

Gibraltar de nuevo en el candelero. La próxima ronda de conversaciones entre España y Gran Bretaña y los representantes del Peñón, especie de particular de la amabilidad en persona, pese a la disparidad de puntos de vista que mutuamente sostenemos. La primera pregunta no puede ser otra. ¿Puede concretarse algo, en

referéndum el próximo día seis; el Gobierno español, lógicamente, tiene centrada su atención en este importantísimo asunto nacional; por dicha causa, veo imposible que las citadas conversaciones puedan tener lugar antes de Navidad, como se pretendía.

usurpación que se consumó hace casi tres siglos. Quiérase o no, es pregunta obligada, en cualquier entrevista con políticos destacados de la Roca y, Mairice Xiberras, lo es.

—Honestamente señor Xiberras. ¿Ve posibilidad de arreglo en un futuro lejano para llegar a solventar este espinoso asunto?

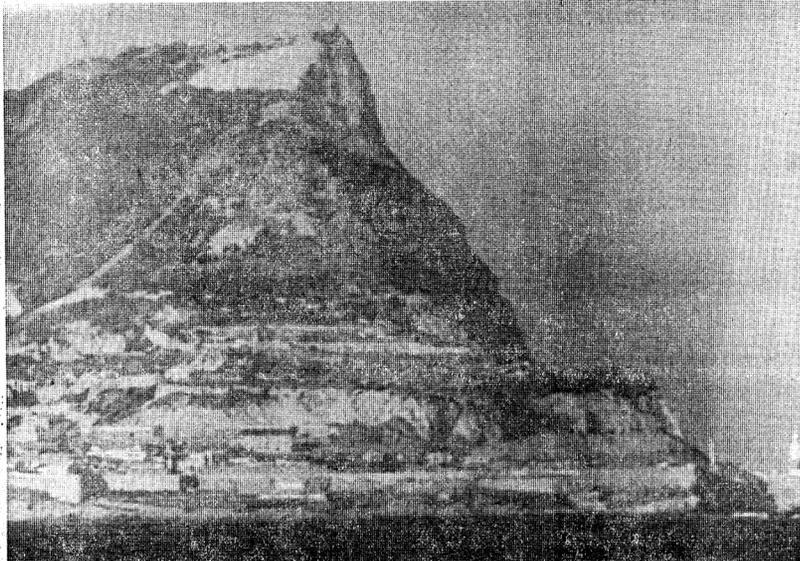
—Le diré con toda sinceridad que mientras sigan las restricciones no habrá arreglo posible. Hay que seguir dialogando, pero insistiendo si se parte de la base de mantener las restricciones, casi al mismo nivel que en la época de Franco, nada se conseguirá.

—¿Pero es que se ha conseguido algo?

—Sí, desde luego, algo se ha avanzado. Lo prueba el hecho de que estamos usted y yo hablando aquí; la apertura de las líneas telefónicas y los viajes que pueden hacerse desde Gibraltar a España por mar, aunque sean a través de Tánger; esto, hace dos años resultaba imposible. Sin embargo, no es suficiente.

—¿Le parece mal que España luche por recuperar Gibraltar?

—Sinceramente, si yo fuera español estaría de acuerdo con la postura de España, pero como soy gibraltareño, no lo veo así. No tengo inconveniente en que mis hijos o mis nietos, sean españoles (lo mismo que dijese Hassan, en la última entrevista que sustuvimos con el Premier oribraltareño) pero yo, y conmigo la casi totalidad de la población de hoy en día viviendo en Gibraltar, desean ser británicos.



a Gibraltar, por nuestra parte y cuanto, a fecha se refiere de la nueva pulsar de opiniones. En esta ocasión el personaje que escogemos es Maurice Xiberras, líder del Partido de la Oposición de Gibraltar.

En el «Rock Hotel» gibraltareño rueda la entrevista. El líder gibraltareño pasa perfectamente «por un gitano calé, de pura cepa». Moreno, pelo negro, rizado; habla con un ceceo propio de los habitantes

—¿Cuándo se celebrarán entonces?

—Bien, sin poder dar fechas exactas, espero que se desarrollen en el mes de enero, una vez superada la festividad de Reyes.

#### SATISFECHO CON LA REPRESENTACION QUE TIENE GIBRALTAR

El Partido Socialista de Gibraltar viene abogando desde hace cierto tiempo por una ampliación de la representación gibraltareña, ante la próxima ronda de conversaciones que tocamos. Como líder de la Oposición es interesante constatar la opinión del señor Xiberras. Su respuesta es esta:

—Nosotros, personalmente, estamos satisfechos, con la representación actual que ostenta Gibraltar, desde Estrasburgo y París. El señor Hassan y yo la sustentamos en virtud de nuestra posición en la Cámara, o sea, él como Primer Ministro y yo como líder de la Oposición, representando a los partidos con escaños en la Cámara. El Partido Socialista de Gibraltar no tiene representación alguna en nuestra Asamblea —Cámara— de ahí que no pase de ser su particular opinión de desear la ampliación mencionada (de representantes sindicales y miembros de los partidos) eso, es una simple opinión.

El P.S.G. va más lejos, solicita también delegación independiente de la representación de Gibraltar, en estas conversaciones, de la británica en cuanto a la toma de decisiones. La contestación de Maurice Xiberras es un calco de la anterior.

—Tampoco consideramos oportuno este designarse de la representación británica. Estamos de acuerdo en la forma en que se llevan estas conversaciones por el Gobierno del Reino Unido.

**ALGO SE HA AVANZADO**  
Dar solución al conflicto de Gibraltar parece una auténtica utopía. Los esfuerzos hispanos se estrellan en la inflexible postura británica a la hora de reconocer una

# No habrá firma inmediata del Tratado entre Egipto e Israel

## Por ello, el Presidente Sadat no recogerá el Premio Nobel de la Paz

Nueva York, 2. (Del correspondiente de Pyresa, Antonio Parra). — Las conversaciones egipcio-norteamericanas iniciadas el viernes, en Washington para sacar del atasco las conversaciones y encontrar un entendimiento El Cairo-Jerusalén, según fija el programa de los acuerdos de Camp David, continuaron durante el sábado. USA ha desencadenado otra ofensiva de ulteriores esfuerzos diplomáticos. Tras su entrevista con el presidente Carter al que entregó un mensaje de Anwar el Sadat, Mustafá Jalil, «premier» egipcio, confirió hoy con Cyrus Vance. En medios diplomáticos locales se consideran de tal cariz las diferencias de criterio que separan a las dos partes que será necesaria la convocatoria de un nuevo Camp David. La demora en ratificar aquellos acuerdos generales mediante su puesta en solfa y traducción a lo concreto parece haber minado el espíritu de concordia salido de la referida reunión tripartita.

De cualquier forma grande es el empeño que muestra el señor Carter. Sus portavoces daban a entender que el mandatario estaba dispuesto a todo, incluso a volver a empezar, con tal de conseguir se rompa el punto muerto.

En la carta traída ayer por Jalil a la Casa Blanca se bosquejaban las nuevas propuestas de Sadat para completar las negociaciones

de cara al tratado de paz. Ahora está por conocerse cuál sería la reacción a esto del gobierno israelí. Supuestamente, el primer ministro Begin realiza indagaciones entre sus ministros sobre la respuesta que habrá de conceder a una ronda de nuevas iniciativas desde El Cairo y desde Washington con miras a quebrantar la impasse.

Sabidas son las palabras de Moisés Dayan hace días, en que empujando un poco a la actitud de Poncio Pilatos en «Quod scripsi, scripsi», declaraba que no mudarían una tilde al texto de la resolución conjunta: «Egipto lo toma o lo deja». El primer ministro Begin, en contrapartida, parece propiciar una postura más dúctil y flexible que la del ministro de defensa. Begin, desde el principio, ha seguido una línea de que «todo es negociable».

Pese a la frustración y la cólera que pueda predominar en Washington frente al empujamiento de sendas partes —Carter en una rueda de prensa el jueves se mostró embargado por la decepción— todavía creen los peritos en el asunto que las dificultades habrán de ser allanadas.

¿Cuáles son estas divergencias? He aquí algunos de los puntos de fricción:

1.— El gabinete israelí ha dado su asentimiento al preámbulo, los nueve artículos y los tres anejos configurantes del tratado de paz redactado por los Estados Unidos. Pero rechazó una separata propuesta por el secretario de Estado, Vance, y que abogaba porque ambas partes negociara de buena fe el «status» de Palestina. Dicho «status» habría de permitir el establecimiento de un gobierno autónomo en Palestina y la franja de Gaza a plazo fijo. Es decir: que tendrían que celebrarse elecciones en 1979. Jerusalén, aunque acepta en principio, se opone a la fijación de un calendario.

2.— Sadat quiere que el acuerdo que se logre sea integral y envuelva no solamente a los egipcios y a los israelíes sino que obligue, en fases posteriores, a los sirios y a los jordanos.

3.— También reclama Egipto la modificación del artículo VI del reglamento de la resolución en borrador, donde se sanciona una declaración explícita de este acuerdo con Israel a otros que pueda o haya podido perfeccionar Egipto en tiempo anterior o en lo sucesivo.

#### RAZONES DE LA AUSENCIA DE SADAT EN OSLO

Oslo, 2. (Efe-AFP). — El presidente Anwar Al Sadat no vendrá a Oslo el domingo para recibir el Premio Nobel de la Paz, «pues no cree que un tratado de paz entre Egipto e Israel pueda firmarse en un futuro inmediato», declaró hoy Gamal Naquib, embajador de Egipto en Oslo.

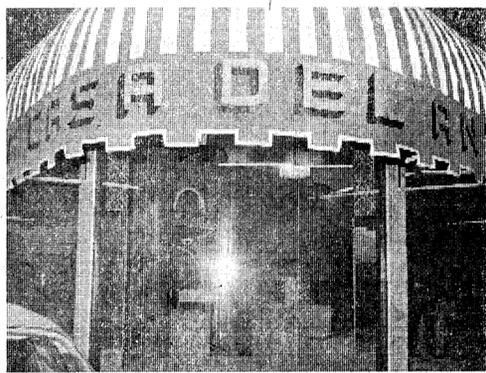
Naquib precisó que en una conferencia telefónica mantenida esta mañana con Butros Ghali, ministro interino de Asuntos Exteriores, éste le manifestó que el jefe de Estado egipcio delegará en Savved Marel, su consejero político, para recoger el Premio.

El embajador añadió: «Mientras la paz no se haya concertado, sería ridículo que el Presidente Sadat se situase al lado de Menachem Begin en la ceremonia de entrega de premios en Oslo».

## Una empresa japonesa en el Polígono Industrial de Girona

Según noticias procedentes de fuentes generalmente bien informadas, la empresa japonesa de televisores «Hitachi» va a instalarse en el Polígono Industrial de Girona.

«Hitachi» tiene previsto construir, según parece, una nave destinada a producción de aparatos, que supondría una inversión inicial de los dos millones de dólares y significaría la creación de dos mil nuevos puestos de trabajo.



## “LA CASA DEL ANTE”

PELETERIA

Edificio Banco de Madrid, frente a Galerías Neptuno.

### ABRIRA SUS PUERTAS AL PUBLICO EL PROXIMO 8 DE DICIEMBRE

— Con una gran promoción de precios, en artículos de señora y caballero.

— SOLO HASTA EL 20 DE DICIEMBRE —

## Suscribase a LOS SITIOS

## Ara a GIRONA... programación standard!



# LOGIC CONTROL

GIRONA, S. A.

PL. MARQUÉS DE CAMPS, 17, 7.º B. — TELF. 21 26 62 — GIRONA

MECANITZACIÓ DE

- COMPTABILITAT
- NÒMINA
- FACTURACIÓ
- STOCKS
- ASSEGURANCES SOCIALS
- EVALUACIONS

- PROPER DIA 12, PRESENTACIÓ DEL NOU SISTEMA PER LLIURAR LES ASSEGURANCES SOCIALS «LINCE 3.000».

- LLOC: Hotel Fornells Park
- HORA: 19.

- Els interessats en assistir a aquesta presentació han d'adreçar-se al telèfon 21-26-62, a on els facilitaran la corresponent invitació.

## COCHES DESAPARECIDOS

BRUJULA DELEGACION: GERONA

José Antonio, 98 - SARRIA DE TER. - Tels. 21 81 82 - 21 87 39  
LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE

• Servicio permanente, laborables y festivos.

#### COCHES:

1.430 GE-2677-B, amarillo, techo negro; Morris M.G. 1.100, GE-78.400, rojo; Seat 131-1600, GE-0050-J, verde; 128, B-8668-CD, oro viejo; Renault 7, T-4110-F, verde oscuro; Ford Fiesta, T-1600-F, blanco; Ford Fiesta, T-5946-G, naranja; Volvo 122 S, GE-39.664, azul marino; 1430, GE-5430-C, azul marino.

#### MOTOS:

Montesa 125, GE-1160-J, rojo; Impala 175 c.c., GE-51.892, depósito rojo, resto negro; Bulltaco, GE-7332-J, color azul.

#### Servicios que presta BRUJULA

- Préstamo de un coche durante un periodo de 10 días, totalmente gratis.
- Búsqueda del vehículo desaparecido por equipos especializados y campaña publicitaria en los medios de difusión habituales de BRUJULA.
- Servicio gratuito de grúa y prestación de automóvil para continuar viaje.
- Auxilio en carretera, con talleres móviles para reparaciones en el lugar del percance.
- ABONAMOS el 10% del Seguro del vehículo de aquel asociado que así lo solicite.

USTED PUEDE FAVORECERSE DE ESTOS Y OTROS SERVICIOS POR LA CUOTA DE 2.500 PTAS. ANUALES

Si ve algún coche de esta lista abandonado, llámenos URGENTE, GRATIFICAMOS

## DISFRUTE HOY SU CHALET Y PAGUELO EN DOCE AÑOS

A 25 kms. de Gerona. En Zona Residencial CAN CARBONELL. Situado al pie de la Crta. General entre Vidreres y Llogostera. Varios modelos a elegir de 3, 4 y 5 habitaciones. Precios desde 1.600.000 ptas. Director de constructor

Aprobada por C.P.U. en 8-3-74.

Información diaria en finca y al teléfono 241 73 36 ó 788 61 04.



le demuestra que puede usted aprender en su casa a hablar inglés en 3 meses.

Linguaphone: un nuevo método audiovisual activo basado en el diálogo

Gracias a los discos o casetes, tendrá en su casa auténticos ingleses, que le enseñarán su idioma hablándole e invitándole a hablar.

Oyendo sus diálogos, muy sencillos al principio, se irá familiarizando progresivamente con las estructuras del idioma, el vocabulario y el acento.

Al tomar parte, usted mismo, en directo, en esas conversaciones, se acostumbrará a pensar en inglés.

Y en pocos meses, ya empezará a hablar con fluidez.

Con el mismo principio, Linguaphone le ofrece 28 idiomas: Inglés • francés • alemán • italiano • ruso y español para extranjeros

(Estos cursos audiovisuales comprenden series especiales de ejercicios escritos que, corregidos por los profesores del Centro, permiten la obtención del diploma de fin de estudios, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.)

Además: árabe • chino • griego • hebreo • holandés • inglés-americano • japonés • sueco • etc.

GRATIS Vale por un folleto ilustrado, con un disco o una casete de demostración (póngala una cruz en la casita que le interesa).

Nombre y apellidos ..... Edad ..... Tel. ....  
Profesión .....  
Domicilio: calle ..... nº ..... piso .....  
Población ..... Dto. postal .....  
 Provincia .....  
Lengua escogida .....

linguaphone Centro Pedagógico Moderno Balmes, 152 - 9.º - BARCELONA (8) Tel.: 228.65.13

Centro de Enseñanza por Correspondencia autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia. Grupo 1.º nº 196